工商日報

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：三七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精華一大張）

新聞紙第一七四七五號

她怎樣交上尼克遜？她怎樣被疑爲共諜？

傳奇的瑪麗安娜劉

刊第八頁

中共蘇俄修好 泰國形勢愈危險

安全亮起紅燈．國家前途堪虞

【曼谷十三日路透社電】曾經發動過「人民戰爭」的毛澤東之死，對東南亞的共黨叛亂分子，可能會有重大的影響，此間泰國官方人士和外交人士表示上述的看法。

依照泰方的看法，他們最憂慮的就是北平的新中共領導層是否會和俄國結束長期爭執，重歸於好。

目前，中共正在泰國擔任頗爲微妙的角色，一方面減少給泰共叛亂分子的支持，一方面實力和泰國政府交好，以抗衡俄國在曼谷日益增長的勢力。

中共對泰國的關注，可以根據他們派駐此間的大使柴澤民來判斷，柴澤民先前是中共在埃及總統沙逆和俄國交惡，趕走了三萬名俄國技術專家和顧問之時的駐開羅大使。

泰國亦趕走了所有的駐泰美軍，此舉主要想取悅越共，隨着美國人的離開，共黨叛亂分子存在的主要理由也跟着不存在了。

此間理論家認爲，中共目前對泰共停滯不前，毫無重大進展，感到快慰，眞正想讓泰共發展壯大起來的是俄國人，他們可能正在利用寮國人和越南人做代理，就像在安哥拉用古巴人做傭兵一樣。

不過，假使中共和莫斯科修好，這一局面就會出現不平衡，其結果則是加速了此間和東南亞各國的革命過程。

社尼總理上週在就毛死發表評論時總結說：「如果中共和俄國再次成爲密切同盟，對我們來說，就意味着重大麻煩來了。」

此間西方外交人士說：泰共內部已經有可能出現了分裂，年青的一代希望加緊革命，而不願在叢林中藏身下去。

他們還說，上屆泰國黨代會在幾年前召開，新的黨代會早就該召開了。他們仍期望「老衛士」能贏得控制權，繼續在過去十年來一直緩慢發展的傳統的農村叛亂。

但是，如果北平由新的一代親蘇領導人掌權，情況就會發生變化。

倘中共保持他們目前的立場，繼續和泰國做朋友以對抗俄國，泰國就可以努力推行政府的計劃，在容忍叛亂分子的情況下，投入更多資金發展農業和改善農民生活。

在俄共與中共繼續它們的思想鬥爭之時，泰國就有可能維持目前的狀況不變。

但是，一旦中、俄共再度攜手合作，危險的訊號對曼谷來說就是再明顯不過了。」

玻璃棺材．人民血汗 毛澤東遺在九月十三日，裝入了一具透明玻璃棺材，一旁站立的是（左起）華國鋒、王洪文、葉劍英、張春橋、江青、姚文元、李先念。這七個人是不是未來的「集體領導」班底？

爭取槍桿子支持．聊勝於無

宮廷派嫡系警衛軍 突聲明効忠江青派

【中央社訊】作爲宮廷派嫡系的「八三四一」警衛軍，突對外發表要繼承毛「遺志」的宣論，強調要永遠爲毛派「站好崗，放好哨」，這是廿多年從未有過的現象。

據據中共十二日廣播消息，這個「八三四一」警衛軍要爲江青派「効忠」，是在表明「決心」時所強調的。

自毛死後，中共內部，爭奪權力的鬥爭，軍人動向舉足輕重，現「宮廷派」的「八三四一」部隊公開作出以上聲明，不但反映江青派對奪權的野心，並體現毛屍埋葬後，各派系的軍人亦將展開鬥爭。

美報憂慮蘇介入北平權鬥

【紐約十二日中央社電】星期日版紐約時報在社論中說：毛某死後，北平權力鬥爭的「一大危險」是，莫斯科「可能尋求干預北平的權力鬥爭，以使中共再度成爲莫斯科的衛星」。

時報指出：「無可動搖的事實是，毛澤東未曾留下任何有實權的眞正接擇人。目前有許多野心勃勃的中共政界人士，都希望擁有一度屬于毛某的全部或部分權力。」因此無可懷疑的權力鬥爭正在幕後進行中。

時報預測，因爲「無可預測和殘酷無情的宮廷政治」是中共政權的特色，這可以由鄧小平出人意外地遭到整肅作證，所以中國大陸將有「一段政治謀畧和不穩定的時期」。

這篇題爲「毛某死後的中國大陸」的社論中說：「自從毛澤東死後，一切事情已顯示出，北平的政治情勢是如何微妙地保持平衡，中共頭目們在毛某實際死亡後，需要十六個小時才得以宣佈他的死訊。

中共的新頭目們顯然已決定防止任何可能無法控制的大規模羣衆自動「示哀」行動，甚至連若干「哀悼者」送到「天安門廣場」紀念碑前的有數個花圈，也已予以搬走。

中共的宣傳目前加重于「團結一致」的重要性方面，但事實上顯示出最嚴重的不和，在今年一月的「總理」周恩來的喪禮上，曾由「副總理」鄧小平發表公開頌辭，當時確實顯示出鄧是周恩來指定的接棒人，但是鄧的名字如今却高高列在遭罷黜的「叛徒」名單上，在一個有如此無可預測和殘酷無情的宮廷政治的地區，有理由拭目以待一段政治謀畧不穩定的時期。」

最後消息

筲箕灣搜出毒品 總值近二千萬元

今晨三時十五分消息：毒品調查課探員今晨三時許接綫報前往筲箕灣避風塘，搜獲一千三百磅生鴉片，總值約一千九百萬元。

中共頭目爭權將拼個你死我活

勾結蘇俄攪叛亂

毛澤東搜刮資源

在二次大戰日軍侵華期間

【紐約十二日中央社電】一位自延安時期即已熟識毛澤東的名記者，在他個人對毛某的回憶中，無意中透露毛某在二次大戰期間，並未與日本作戰。

多倫多明星報外交事務專欄作家蓋恩，在星期日版紐約時報上撰文說：相反的，「他當時正在囤積各項資源，準備作爲後來內戰之用。」

生於中國，並一度爲上海一家報紙工作過的蓋恩，在一篇題爲「對一個不變的農民領袖個人的回憶」的文章中，作上述透露。他在這篇文章中，細數他與毛某的印象。

蓋恩在生動的回憶過程中指出：在一九四二至四五年間，曾有一名「共產國際」的特使留在延安，他的任務是勸使毛某對日軍繼續施加軍事壓力，以免日軍加入德軍一起攻擊蘇俄。

蓋恩說：「毛某當時拒絕了，他當時正在囤積資源，準備作爲後來內戰之用，他才不會浪費這些資源來幫助蘇俄。」

這位曾以筆鋒銳利的記者以及時報和新聞週刊記者的身份在中國大陸工作過的蓋恩，將延安時期的毛某與一九六零年代及一九七零年代的毛某作一比較。

他寫道：「較諸延安時期，他已愈益深入歧途，復仇心愈重，人也變得愈加多疑和偏狹。」

【羅馬十二日中央社電】義大利各大報今天一致預測毛澤東之死，將在其可能的繼承人之間引發一場極爲劇烈的權力鬥爭。

米蘭晚郵報說：毛澤東之死下了一個極難填補的空缺。有資格繼承毛澤東地位的其他頭目不是先他而死，就是已被鬥臭鬥垮，由於這個事實，繼承問題趨於複雜。

羅馬時報評論說：毛澤東之死將再次掀起激進派與鄧小平領導的「溫和派」之間的衝突。

該報也認爲，毛澤東之死不會導致毛俄修好。

郵差快報說：最近的已佔優勢的「激進派」一旦失去了毛澤東的支持，在與「溫和派」的鬥爭可能落敗。

在羅馬發行的英文報「美國人報」說：毛澤東之死料將使中共內部一直未停的權力鬥爭更爲加強。

槍桿子還以顏色 江青華國鋒吃蹩

【台北訊】毛澤東死了四十八小時後，中共公佈了十個省市「黨」、「軍」頭目「保證」支持「中央委員會」的函電。

根據這些函電的內容及地區來分析，多值得注意的問題。

一、中共把大陸劃分爲二十九個省市，公佈的函電只有上海市、北平市、天津市、新疆自治區、內蒙自治區及黑龍江、吉林、遼寧、山東及福建五省，其他十九個省市並無交代，這可能有三種情況：一是這些省市的函件內容有問題，不宜公佈；二是這些省市根本沒有函電；三是這些省市的函電尚未到達。

研究中共問題的人士認爲，上述三種情況，以一、二兩種的可能性較大，因爲這些省市，特別是西北、西南及華中、華南的若干省市，自「文革」以來，發生了不少問題，地方「黨」「軍」頭目，遭受批鬥者數不在少。即以第三種情況而論，毛已死了六天多，遠如新疆的函電均已到達，而近如河南、河北及華中、華南的省市，竟遲遲未到，這亦足反映他們對毛死亡之冷漠。

二、據外電報導，中共公佈的這十個省市的函電，只有三個省市是由「軍委會」與「省軍區司令部」共同發出，另外七個省市的函電，軍方並未參加。

中共將大陸劃分爲十大軍區，每一大軍區分轄若干省軍區，另外並設新疆直屬軍區，現在僅有三個省軍區發出函電，其他十個大軍區及二十六個省市軍區，是否另有函電，或根本沒有函電，無法判斷，但其事問題最多，亦爲中共權力鬥爭關鍵，則爲研究中共問題的人士所公認。

三、據報導，中共公佈的這些函電，雖然都表示支持「中央委員會」，但無一提到華國鋒，就常理說，他是目前中共黨政職務最高者，且曾被好爲毛澤東的「接班人」，今竟無一函電對他表示「効忠」，是否有意給他以顏色，值得重視。

四、文滙報導，這些函電，只有一件向毛某江青表示了「哀悼」之意。這一件是由遼寧省的「黨委會」所拍發。衆所週知，遼寧省的「黨委會」爲毛澤東的親姪子毛遠新所控制，發電向江青致「哀」的，竟然只有自己人，寧不悲哀！

不過，研究中共問題的人士認爲，最值得注意的是，這些函電的公佈，對華國鋒及江青的面子，顯屬難堪，爲何要公佈？是誰決定要公佈？

照目前情況，中共的「中央」，似已爲「文革派」所控制，而「文革派」的力量，似乎不是坐「副主席」交椅的王洪文，而是張春橋與姚文元。中共「中央」的宣傳工具，一直爲「文革派」所掌握，而姚文元負責主持其事，這些函電的公佈，張春橋與姚文元當不會不參與決定，其所以要公佈，是否含有貶損華國鋒及江青的意義，是值得注意的事。

刻意化粧．難掩兇殘相

江青花圈稱學生 別有用心算盤響

【北平十三日法新社電】毛澤東的遺體今長安放在一個大型玻璃棺材裡。

第一批獲准瞻仰遺容的外國人如是說，他們是「北京大學」的外國學生。

一名目擊者稱：「毛澤東的面，顯得消瘦、安詳，有少許光芒，顯然是化粧結果，遺體用柔和的黃色燈光照射，這是傳統的東方色調，一幅印上黃色鐮子和鐵刀的紅旗覆蓋至遺體胸部。」

玻璃棺材高約一公尺，遺體一覽無遺，棺材放在房間後一個白色木台上，四週圍以長春樹、萬年青及象徵永恒的松柏。

木台前放着一個色調柔和的小花圈，目擊者說：那是「房內數百花圈之中最美麗和最沒有官方味道的」，花圈係由遺孀江青獻送，下聯圖爲「你的學生、戰友……」

除了黑邊的遺像上面掛着大型的橫幅，上面寫着：「極其沉痛地悼念偉大的領袖和導師毛澤東主席。」

靈堂設在人民大會堂地下，四週裝飾着黑紗，使人有一種憂鬱的感覺，據目擊者稱：這與周恩來一月逝世時靈堂的佈置恰好相反。

奏出的哀樂與周恩來及朱德去世時所用相同，靈堂倍增哀傷的氣氛。

第一個進入靈堂的外國人係阿爾巴尼亞的學生，該國的「反修正主義」路綫與中共的共產主義最吻合，其他國家的學生跟在後面，每人帶着一個大花圈，歐洲及西方國家的學生致送的花圈用三種色調鮮花造成，白色代表哀悼，綠色代表永恒及希望，紅色代表勤奮、力量及將來。這些學生來自英國、法國、北歐、瑞士、冰島、德國、加拿大、澳洲及紐西蘭。

今晨在棺材旁邊與弔唁者握手的中共領導人，包括「外交部長」喬冠華、「副總理」陳永貴、「人大常委」副主席兼北平市長吳德。

毛澤東生前令死後火化 對頭偏叫他死難安 臭皮囊留待有心人

【北平十三日法新社電】一位共黨官員今天於被詢問如何處置毛的遺體時說：「主席要求火化。」

毛的遺體將陳列在「人民大會堂」，以迄星期六日舉殯時止。

在一次無拘束的交談中，記者詢問這位官員將怎樣處置毛的遺體。

這位官員回答說：「我沒有意見，但毛在很早以前曾說過，願予火化，我不能告訴你他提出此項要求時的正確日期。」這是毛火化願望的首次被公開出來。

這官員又說：「主席」雖然火化，但這不是人民的願望。

同一官員又証實，在周恩來死時，曾有各種跡象表示人民對於一位這麼受愛戴的人物的遺體完全化爲灰燼，感覺遺憾，是以如果毛的遺體亦被火化，也會引起同樣的遺憾。

於被詢問大陸人民是否早已料到毛的死亡，抑或他們曉得他在患病？這官員說：「他們不曉得。但我們已作好了心理準備，我們知道他已經很老了。」

記者於是憶起今年發生的一連串的天災人禍，例如最近發生的大地震及其他惡兆，如天降大量隕石。在古時，中國人認爲這是一個朝代氣數已盡的跡象，共產中國是否仍然相信這種事？

這位官員回答說：「不，祗有古代的人才會相信這種事。然而不管信與不信這種徵兆，却曾有過一連串的驚人的巧合。」

觀察家說：此種巧合中之一項，是毛於中國最大的節日之一的中秋節午夜時斃命。

在一位共官與外國人之間的這次極罕見的、親熱與友好的交談完畢的時候，這位共官說：「我眞的替你高興，你將可獲准向『主席』致敬，而我却不能去。」

俄官方報章奉命 暫停反中共宣傳

旨在觀望中共新領導層動向

【莫斯科十三日路透社電】蘇俄人士於週末的時候對莫斯科的外國記者與外交界人士說：蘇俄官方控制的報章，已奉命目前暫停發表批評中共的文章與評論。

據悉，有一篇譴責北平政策的文章，曾於毛澤東斃命的那一天自「消息報」抽起不刊登，當晚，「消息報」出版阻遲了數小時。

【莫斯科十三日美聯社電】俄共政治局委員，馬祖羅夫和外長葛羅米柯，今日率領一個四人代表團，前往此間中共「大使館」，弔唁毛澤東，並在弔唁簿上簽字。

在俄共黨內和毛地位相同的黨主席布里什涅夫，則未見出席。

前往弔唁的還有部長會議主席亞基波夫，曾代表俄國和中共進行邊境談判的副外長伊里契夫。

馬祖羅夫、亞基波夫和伊里契夫先一起抵達中共使館，不久後葛羅米柯亦趕到。幾分鐘後，四人一起離開使館大廈，相互間偶爾交談，然後離去。

今年一月，馬祖羅夫、亞基波夫和衛生部長彼特羅沃斯基，曾在周恩來去世後前往中共使館弔唁，俄共總理柯錫金當時正在外國，副總理馬祖羅夫可能代他簽了字。

據悉，柯錫金目前正在患病中。

俄國在毛死後至今仍未發表過任何公開的評論，所有的莫斯科反中共宣傳已停止下來。

據推測，俄國已在等着瞧，看看中共的新領導層是否將會提供雙方關係緩和化的機會。

斷章取意．共黨撚手菜

俄節錄西方報章 破口大罵毛澤東

【莫斯科十三日法新社電】蘇俄官方新聞社塔斯社今日刊出節錄的西方報章對毛澤東的嚴厲批評。

自從九月九日八十二歲的毛澤東去世後，這樣的批評是第一次刊出的。

其中一篇節錄稱：「毛已將全中國人民帶入絕境，不論在國外還是在國內。」

此間觀察家認爲，節錄這些對毛的批評，是一項直接性的攻擊。

該報又引述紐約時報，預言中共基於內部鬥爭，初時一段時間會由總理華國鋒來主持集體領導，而「黨主席」不會立刻選出。

該報又引述倫敦的報紙評論稱：最近十年內，中共在毛澤東的領導下，所得的害處遠多於益處。

毛澤東在死前兩天 盼見施里辛格不果

施氏恢復在中國大陸行程

無緣生時相見．會面已隔陰陽

【北平十三日法新社電】爲了尊重於上星期四日逝世的毛澤東的願望，現時正在北平的前美國國防部長施里辛格，將於明日恢復受中斷了的中國大陸的行程。

施里辛格伉儷是於九月六日抵達北平，進行私人訪問，他們今日向毛澤東的遺體告別。

據接近其代表團的一名人士說：中共官員曾於毛病逝的兩日前，對施里辛格說，毛表示希望會見這名前國防部長，但他當時的健康致面不可能。

中共官員補充道：施里辛格的行程將照原定計劃繼續進行，因爲邀請他到中共區訪問是毛澤東的願望。

施里辛格將會按他的原定路綫，換句話說，他將先到風光明媚的華南城市桂林，前往去西藏及其首府拉薩，再轉往戰畧性的邊境自治區新疆，最後是去內蒙古。

這次破例的旅程的主要問題，是防衛及戰畧的問題——尤其是關係到蘇俄。施里辛格將會在北平結束這次旅遊。

相信施里辛格將會在當地受到重要的中共領袖接待，他早已於九月七日會晤過「外長」喬冠華。

不准攜花圈雜物 明卡暗樁防造反

刁斗森嚴．故作緊張

【北平十三日法新社電】在北平及中國大陸各地的外國社團，今日前往北平「人民大會堂」致祭毛澤東，瞻仰毛的遺容。

中共官方報紙報導：在星期六日及星期日共有十一萬名大陸人民致祭毛澤東。自上週以來，在北平的甚多外國人士僱買黑紗，及有甚多外國外交人員親自將花圈放置毛的棺木旁邊。

記者將於今日傍晚獲准前往致祭。儀式將繼續在有秩序的情形下進行。北平市中心仍受到大批的警察及民兵的嚴密監視。

中共此次採取與在一月追悼已故中共「總理」周恩來儀式相反的措施，此次大陸人民已獲得禁令，不得將數以千計的花圈或花束放置在天安門廣場的「革命英雄紀念碑」下。

【北平法新社十三日電】中共採取嚴密的保安措施，男性弔唁者不准攜帶相機或錄音機，婦女不准攜有可以藏有物品的手袋。

富[illegible]

昨[illegible]

福昇大廈

九龍深水埗福華街十七至廿五號

一廳兩房只售 六萬二仟餘元起

分期每月只供 四百二十餘元

旺舖每呎僅售500餘元

面對三百呎馬路 福華街及大埔道

鄰近地下鐵路車站 前景購入可獲厚利

地盤辦事處電話：3-805036（假日照常）

順景大廈

向南花園洋樓 所餘無多 欲購從速

一廳兩房一大廳只售 六萬九仟元起

一廳兩房分十五年每月只供 四百五十元

恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話：5-255828 5-222176（五綫）

富裕大廈

香港高街53-65號（大單邊正街）

向南望海．旺中帶靜．高尚住宅．冬暖夏涼

九仟餘元即可買樓

一廳兩房只售 九萬九仟元起

分期每月只供 七百七十元起

旺舖每呎僅售二百八十五元起

地盤辦事處電話：5-405698（假日照常）

抗議六人在暴動中被殺
南非數千黑人罷工
蘇維圖一片寧靜・巴士火車無人搭

【約翰尼斯堡十三日路透社電】週末在開普敦區發生的反種族隔離暴動中，有六人被殺害後，數千黑人，今日停止上班，響應罷工的號召。

週末暴動事件被殺害的人中，有三名是黑人和有色的暴動者，他們是遭警察開槍擊斃。其餘的則是被白人所殺，這些白人說：他們要保護自己的財產，免受擲石與搶刦者侵犯。

罷工三天的號召，是由蘇維圖政事的學生代表理事會發出的。蘇維圖是約翰尼斯堡南部的大黑人市鎮。

號召罷工的小册子，被分發到南非北部各小鎮，該等小册子要求罷工應儘可能以和平方式來進行，他們又要求居民不要出街。

觀察家認爲此舉旨在防止三星期前同樣的反政府示威中，黑人與黑人猛烈打鬥的事件的重演。在該次示威中，蘇魯族的工人，曾襲擊其他蘇維圖的居民，蘇魯族人說：學生們企圖脅迫他們參加罷工。

據蘇維圖人士消息說：這個市鎮今晨十分寧靜，因爲工人響應罷工，和留在家內。

負責控制暴動的警官克基爾少將，由蘇維圖和約翰尼斯堡北部的小市鎮阿力山大開出的巴士與火車，實際上沒有人乘搭，「雖然全國各地一切正常。」

他說：他沒有接到各小鎮發生暴動的報告。

【約翰尼斯堡十三日路透社電】警方今日在蘇維圖鎮用步槍和催淚彈對付示威者，數千黑人在此響應罷工。

負責控制暴動的副警務署長基爾少將稱，等待載工人往約翰尼斯堡上班的巴士被焚毀後，警方才開火。

迄今仍未有傷亡報告。

由蘇維圖鎮和亞力山大鎮往約翰尼斯堡上班的工人原有三十五萬，但今日大部份沒有上班。

伏斯特今晤史密斯 商基辛格和平建議

【南非・普列托利亞十三日美聯社電】南非總理伏斯特的辦事處星期一日宣佈說：伏氏將於星期二日在此間開始與羅得西亞總理史密斯商談美國國務卿基辛格的和平建議。

當基辛格於星期五前來此間與伏斯特會談時，並未提及過基辛格與史密斯舉行任何會談。

【羅得西亞沙利斯堡十三日路透社電】總理史密斯對羅得西亞人說，他們必須準備改變生活方式——不過不是一人一票式的「政治騙局」。

今日報導，史密斯在星期六晚對前政府軍方人員講話時表示：羅得西亞將設法和「自由世界」的其他成員一起行動，但是將拒絕採取自殺性的行動。

他說：「我們活在一個日有所變的世界之中，因此我相信，如果我們想要生存下去，就必須跟着變化，不過我並不認爲改變意味着我們必須在自由的原則上做出讓步。」

刼機者扮警：上圖：爲騎刼一架環球航空公司客機的五名克羅西亞分子，在巴黎戴高樂機場戴上手銬，等候登上一架法國政府安排的DC八型機飛返華盛頓。下圖：環球航空公司刼機事件的受害人，於九月十一日抵達芝加哥奧哈爾機卅三名乘客是在紐芬蘭被克羅西亞刼機者釋放的。

刦機雌雄五大盜巴黎起解
紐約警方翻天覆地 搜尋被置另枚炸彈

【紐約十三日路透社電】警察和聯邦調查局特務人員今日搜索一枚可能由騎刦環球航空公司噴射機前往巴黎的五名克羅西亞極端分子所放置的炸彈。

這枚炸彈曾爲星期五日在紐約中央火車站發現的一封信中所提及。星期五日，在該車站曾有另一枚炸彈發生爆炸，造成一名警察死亡事件。

該信說，如果五名極端分子的要求不獲接納，將會引爆這顆炸彈。

五名恐怖分子已在巴黎落網，正由法國空運回美受審。

警方和聯邦調查局說，未能確定這第二顆炸彈是否存在，但他們寧可信其有，以策安全。

他們說，刦機者將會被正式以空中强盜被提控，並可能兼控謀殺警員罪。

【紐約十二日路透社電】警方今日宣佈在甘迺迪機場環球航空公司大廈內發現一枚像是炸彈的物體，當炸彈專家馳往現場時，機場上數百人緊急疏散。但稍後，他們發覺那祇是「詐彈」，徒然虛驚一場。

兩天前，騎刦一架波音七二七飛機的克羅西亞分子曾警告謂，他們在「美國某地」至少放置了兩枚炸彈。

較早時紐約警方在刦機者指引下在紐約中央車站尋獲一枚眞彈，一名警察於昨日拆卸它時被炸死。

【紐約十二日路透社電】五名克羅西亞民族主義分子，騎刦了一架美國民航機，於週末飛到巴黎並於今天早上向巴黎當局投降。他們於今日下午被解返美國並爲聯邦調查局扣留。

他們乘坐一架法國空軍DC八型機抵達紐約，飛機着陸後，聯邦調查局人員即登上飛機，把刦機者反綁，押解下機，用汽車送往聯邦調查局總部，並不準與記者交談。

聯邦調查局稱：刦機者將被扣留一晚，當局會儘快根據有關刦機的聯邦法律來起訴他們，如罪名成立則可被判處二十年監禁。

美F14型戰鬥機被拆骨
值40萬元電子配件 不翼而飛耐人尋味

【弗羅吉尼亞海軍十三日美聯社電】美國海軍說：價值四十萬美元的秘密電子配件，已自兩架F十四型戰鬥機上失踪，這種飛機是世界上最先進的噴射式戰鬥機之一。

兩架F十四均駐在此間奧西納海軍飛機基地內，大西洋艦隊空軍發言人說：失去的配件爲飛機的武器和追踪系統極爲重要。

星期六日下午海軍發言人說：所失零件是「集成航空裝置」中的一部份，這一裝置實際上在F十四的飛行和執行任務時，佔有重要地位。該批配件上週二即告失踪，海軍調查人員正在追查該批屬於奧西納的戰鬥機一零一中隊的配件究竟去到何方。一零一中隊是美國東海岸唯一裝備了F十四的五個飛行中隊之一。

海軍一位發言人說：「我們不打算說它們被人偷去」，又說：該批配件可能被拆開修理，或是安裝時裝錯了。

中共抨擊俄射火箭至巴倫支海

【東京十三日美聯社電】中共官方「新華社」星期一日稱：蘇俄繼續以火箭射入巴倫支海一事，「顯示了莫斯科擴張勢力欲控制巴倫支海的野心」。

「新華社」謂：「蘇俄的此類行動已用作證明克姆林宮呼籲裁軍及和解其僵化的僞善及欺詐本質的另一證明。」

「新華社」並曾就蘇俄對船隻及飛機提出警告，謂蘇俄將於本月十六至卅日的一段時間內向巴倫支海發射火箭一事作出評論。

尼克遜能再次訪平 是毛澤東一時衝動

【紐約十二日法新社電】「新聞週刊」於本週的一期中表示：今年較早時間，毛澤東邀請前總統尼克遜探訪大陸，當時可能出於一時的衝動，而未與中共政方事先商討。

該雜誌表示：該次訪問，顯示出毛對外交上應有的禮節，漠不關心。據該週刊表示：該次邀請是透過當時正在大陸訪問的尼克遜的女兒和女婿而向尼克遜傳達的。

該週刊又稱：當時毛澤東的健康衰退，他的說話像謎語一般，甚至他的親近助手也要靠猜測來瞭解他的意思。但一直以來，毛到最後一刻，都非常關心大陸內部情勢，而七月廿八日的地震，對他是重大打擊。

克姆林宮如何對美國評估

美國退役空軍中將 伊格

克姆林宮對美國人民與領袖的評估，是維持今日世界和平的主要因素。共產黨政治局的人，業已了解自一九五零年以來，祇有兩個因素阻止他們完成赤化世界的計劃，這就是美國的軍事力量與經濟實力，以及北大西洋公約組織的存在。

因此克姆林宮的政策有二項優先目標——破壞北約組織，與減弱美國軍事和經濟的力量。

前二十年期間，蘇俄曾遭受若干挫折，柏林之圍被空運所解除，馬歇爾計劃復興了德日兩國，並使成爲堅定的盟國，杜魯門主義遏止蘇俄在希臘與土國的進展。

近十年之早期，變動劇烈，一如蘇俄所願。首先，他們將我們誘入亞洲之陸地戰爭。由於我們沒有決斷地及時使用優勢的海空力量，而致失敗，該拖延時日之戰爭分裂我們的人民，減弱戰力，並潤竭了我們的經濟資源。

最近蘇俄即將決定美國何者之領導——民主黨抑共和黨——可更加速其計劃之完成。此事對其利益十分重要。爲求獲此答案，蘇俄保留其駐美使大杜爾寧之職務。此人對美國趨勢之觀察，極富經驗，且明銳正確。

上述的問題，過去常混淆不清。首先是民主黨的杜魯門總統，認清俄共赤化世界的計劃，並提出明智的對策。杜魯門主義也破壞蘇俄擾亂希臘和南韓。他的領導，使到北約組織得以成立，並遏止一九五零年以來蘇俄在歐洲的西進。

另一方面，民主黨領導的國會，不能警覺到蘇俄戰力的擴充，反在過去五年中，減少國防預算達四百億美元。

共和黨的總統領導，在過去八年中，接受了越南的失敗，裁減一半的武力，與蘇俄和中共協商和解，以及提供糧食與技術，以支持他們衰退的經濟。

另外共和黨的總統，支持北約組織，保持在歐洲與南韓的武力，以及解決英勇的以色列小國。共和黨近來對蘇俄的武力擴充，表示關切，因蘇俄之武力擴充，乃在雙方武力達到平衡以後，並且遠超過其防衛的需要。

民主黨全國大會上又証明一事實，該黨的政綱，黨代表與黨的總統提名人的演講，均未警覺到目前世界危機重重，而對蘇俄明目張膽的準備戰爭，亦無關心之意。而且該大會却要求裁減七十億美元的國防預算。此預算也較蘇俄的國防預算爲小。

蘇俄領導者了解民主黨政綱，對各項費用（除國防外），作大量支出的承諾，將會削弱美國的經濟，此項削弱，正是蘇俄長久追求的目標。

杜爾寧可能正向上級報告，蘇俄的利益在民主黨政府之下更易獲得。克姆林宮因而亦不會與美國達成第二階段戰略武器的協定，或其他外交協商。這樣將或有助於共和黨總統候選人。

（譯自美國「空軍時報」）

毛澤東下地獄星馬華人最開心
擁購「八二」獎劵 財迷心竅想發達

【吉隆坡十三日美聯社電】馬來西亞及新加坡數以千計的華人，於星期六日曾迅速投注購買印有與毛澤東死亡有關的數字之彩劵。

由於華人計算死人的歲數傳統習慣是將死人的實際歲數加上天地人等三歲，因此毛澤東死亡時的歲數變爲八十五歲。基於上述的原因，賭徒曾蜂擁搶購當印有八二八二及八五八五兩個號碼的四位數字彩劵。除上述兩個號碼外，賭徒並搶購其他諸如一八九三號獎劵，一八九三則爲毛澤東出生的年份。

經營賭博集團的人士稱：許多人記憶猶新的是在已故中共「總理」周恩來於今年一月八日逝世後，若干四個數字獎劵迷，曾因此而發達。周恩來死時爲七十八歲，如以華人傳統計算則爲八十一。

當時有若干賭徒購有八一八一的彩劵，有人謂：該號碼是重覆以華人傳統習慣計算周恩來死時的歲數。但其他賭徒則聞奪謂：第一個「八一」是周的歲數，第三數字的「八」是代表他死於一月的第八日，及最後的一個「一」字則是一九七六年的年第一個月，將該等數字合併起來則成「八一八一」。

在周恩來逝世後兩日，「八一八一」的彩劵號碼果眞在怡保賽馬會所舉行的合法賽馬賽事中贏得第一獎。在新加坡的賽馬會已因該號碼獎劵派出四十萬元坡幣，（十六萬三千二百六十五美元）的獎金。非法經營的數字獎劵亦極爲暢銷。

南美最大產油國家
委內瑞拉贊成 明年石油加價

【委內瑞拉加拉卡斯十三日美聯社電】委內瑞拉礦業石油部長蒔南德表示，委內瑞拉在下次石油輸出國組織部長級會議上將贊成石油加價。

石油輸出國組織部長級會議定於十二月十五日在科托（沙特阿剌伯）開幕。赫南德在週末對記者說：「我們必須帶備充足的證據前去參加會議，以求就一九七七年的石油出口價格達成協議。」

南美最大的產油國委內瑞拉，是石油輸出國組織的創始成員之一，該組織的十三個會員國，控制了世界石油貿易的百分之八十以上。

這拉部長說，他的國家不會以低於石油輸出國組織所定標準的價格來售賣石油給任何國家。

被問及是否有進一步縮減該國石油生產的可能性時，赫南德指出在短期內不會採取此種步驟。

在俄京派傳單 法一青年被拘

【莫斯科十三日路透社電】法國人士今天說，蘇俄警察逮捕了一名涉嫌散發反俄傳單的廿三歲法國遊客。

這名遊客是於九月一日在莫斯科中央地下車站被捕的，他的名字是麥拉曉。

他被控的詳細罪名未悉，但相信他會被引用「反俄與煽動宣傳的」刑法起訴，該項罪名可被判苦工監六個月至七年。

今年七月，有一名年紀和他相若的挪威神學生因企圖散發傳單被扣留，但尚未交付法庭審訊。

政府對居民安全必須負責
——談最近雨災後發生的兩件事

（社論）

對人民負責任的政府，必受人民的擁戴，這是千古不易的政治道理。八月廿五日的雨災，迄今已有二十天時間，但因雨災所帶來的善後問題，並未全部解決。天災善後不僅包括救濟和安置，而且包括天災所造成的災難，其中有無事前的疏於防範之處，這就牽涉到責任問題。

秀茂坪慘劇是例子之一。姑不談生命和財產的損失，那是難以補償的一個問題，僅以泥災來說，是否有人謀不臧之處？一而再、再而三的發生如此巨禍，當局在無風無雨的日子裏，或在整個秀茂坪工程竣工之初，有無考慮到居於區內屋宇者的各方面安全？慘劇發生後，當局開過幾次記者招待會，但一談到追究責任這個問題時，立即顧左右而言他，不敢正面作答。類如邀請海外專家徹查山坡結構等等措施，屬於亡羊補牢，最大的關鍵問題，以居民的立場來說，應屬責任的追究，而追究責任的任務，唯有政府始能負起。如果一味推諉而有意無意的把慘劇重心轉移到善後和專家查勘，似犯了不負責任之嫌。試想居於任何新區的居民，今後一遇大風大雨時，會不會發生危如累卵的恐懼情緒？

不肯追究責任的另一解釋，亦即不負責任。較此尤爲惡劣的，就是轉嫁責任。以港島半山區衛城道塌路事件爲例，即屬於後一範疇。衛城道之修築，可能已有幾十年歷史，近年來單程行車，且闢爲雙層巴士路綫。自堅道實施巴士專用綫後，衛城道連結之數條馬路如西摩道、羅便臣道行車路綫，全部調整，單程俱改爲相反方向通車，使衛城道這一條以往甚少汽車使用的道路，頓成交通孔道，負荷量劇增，夜以繼日，馬路基層結構之鬆散，早在料想之中。此次經一場大雨，其中介於羅便臣道下轉至西摩道間的一段路面，經不起豪雨滲透，結果塌瀉，一道護土墻裂開，泥石下衝至多層樓宇的美麗台，使該大廈的停車場部分受損。

此事發生後，不僅衛城道交通中斷，且使美麗台一百九十六戶居民，如置身危城，水斷電停，且憂慮如天再降雨或颱風襲港時，已塌的衛城道會否擴大崩裂，造成巨災。此種擔災心理的產生，非親歷其境者絕難描述。再進一步分析，美麗台居民所受物質的和精神的雙重損失，完全由於衛城道的塌路而來，後者爲因，前者爲果，關係顯明。當局的正確措施，是立即將該條馬路重修，確保美麗台住戶和鄰近其他大廈居民的安全。不幸的是當局竟反其道而行，要求美麗台業主斥資，重建由於衛城道崩塌而牽動塡瀉的一段護土墻，結果引起軒然大波，雙方爭持不下。

當局這種要求，主要的錯誤在於不分因果。坦白來說，美麗台居民所遭遇的一切，俱是無妄之災，因爲若不是當局對衛城道護養的疏忽，就不會發生塌路事件，而美麗台的住戶也不會受其影響。政府對於馬路的興建和修繕，經費亦來自居民的納稅，此外，尙有車輛牌照的收入。中國章回小說與舊戲中有云：「此路是我開，要過留下買路錢。」居民其實早已付出了「買路錢」，一條馬路因天災而被破壞，當局所要支出的工程費用，來自民間，有甚麼理由要受塌路之災的居民負責？

此事並不因美麗台祇有一百九十六家住戶的關係而沖淡其嚴重性，因爲旁山而建的多層樓宇，爲數極多，每一大廈的周圍必爲馬路，而每條馬路的現況，個別情形不同，如果在將來又是風風雨雨的日子，馬路路基脆弱的，一定發生如同衛城道一樣的崩塌情事，是則居於同樣環境的住戶，時時需要儆以待，以備災後馬路損毀時修理的需要。換句話說：此例一開，將伊於胡底？政府這次的決定，實在欠缺考慮。兩年前，港島大坑道一座大廈的後山山泥傾瀉，壓毀一部分停車場，那座大廈的後山因無馬路，祇有「官地」與木屋，崎嶇小徑，供人行走，所以該大廈住戶逐戶出錢，修補後山護坡，其情形與衛城道似有差異。

這一事件正在商談解決中，希望當局勇於負責，不能隨便把責任轉嫁於遭遇無妄之災的住戶。如此做法，可能會引起不少怨聲。

菲外長與日相 商談雙邊協定

【東京十三日路透社電】菲律賓外長羅慕洛今日在此間與日本首相三木武夫及外相宮澤喜一舉行會談。

外務省人士說：相信羅慕洛曾談及替代將於明年一月期滿的商業、友好及航海協議的新雙邊協定，以及其他事情。

然而，他與宮澤的會談，及繼後拜會三木首相的談話內容，外務省不會立即透露。

羅慕洛是在前往美國途中，於昨日抵達此間，作官式訪問三日。

英當局與海員工會 展開加薪談判

【倫敦十三日路透社電】在幸而消弭了全國海員工會的罷工危機後，英國的工會領袖今天開始尋求新的增加海員薪水而不會破壞政府的反通貨膨脹政策的辦法。

罷工原定於昨晚開始，但全國海員工會已決定展期十五天才實行罷工，俾有時間談判新的薪給問題。

談判將於明天開始。

慶廿五週年葬禮：高齡九十九歲的占・格安赫特，正登上載有他的棺材的貨車，以慶其葬禮的廿五週年紀念・他是在一九五一年舉行了他的葬禮，以保證不會像他的姊妹一般，死後受到一樣的葬禮。

海員決定延期罷工 英鎊價格昨晨轉昇

【倫敦十三日路透社電】於英國海員工會星期六日決定將罷工日期押後半個月之後，今晨英鎊在貨幣市場價位轉升。

於開市時，英鎊升至每鎊值一點七六美元，升了四分三美仙，但後來則回順至一點七五五零美元的價位。

去週，於全國海員工會宣佈罷工後，英鎊由一點七七美元左右的價位下跌了三美仙。

今晨交投稀疏，據業內人士說：市場在等候談判的結果。

全國海員工會及總工會代表，將試探以其他方式來解決加薪的問題，例如以各種福利的方式出之，如養老金，旅行津貼，及在行船時的稅項津貼等。

外國人獲邀 瞻仰毛遺容
先前曾聲明不准外人執紼

【東京十三日美聯社電】來自北平的報導星期一日說：超過六萬人的羣衆，在正式弔唁毛澤東的第二日，瞻仰毛的遺容。

日本「共同通訊社」自北平報導稱：中共的外國訪客，參加了星期一日的弔唁儀式。據稱：他們包括了前美國國防部長施里辛格及日本、坦桑尼亞和埃及的幾代表團。「共同社」說：外交特使團的團員及外國商人，被邀請參加星期一日及星期二日的哀悼。毛澤東病逝的最初公告，指明不會邀請中共以外的外國要人參加弔唁的消息。

自毛於上星期四日病逝後，迄今仍全無提及何時任命毛的繼位者。此外，亦全無暗示誰將會繼任「黨主席」職位。北平電台及官方「新華社」，均報導了黨、政、軍高級官員齊集北平弔唁的消息。

專門收聽及評估中共新聞的日本「無綫電廣播通訊社」報導：來自北平及各省、市和自治區的一百七十六名共黨「中央委員會」委員及一百廿二名候補委員，正齊集到北平。該社說：由此推測到一個重要的高層會議，可能「出人意料的提早」舉行。

腳癬……腳癬……(俗稱香港腳)
今田研集工業株式會社出品

大東旅運公司 主辦
4/10出發14天阿里山遊$1,450
雙十國慶酬賓團
歡迎持證參加餘額有限
十天阿里山墾丁環島遊$1,590
九天阿里山環島遊A組$1,490
九天墾丁橫貫公路花蓮環島遊
B組 $1,450 逢星期六出發
住宿一流・招待週到
由本公司經理親自領隊
專辦特快入台證
德輔道中84—86號東記大厦904室
電話：H451114—5線
台北辦事處：紹興北街29號地下
電話：3211320・3211692・3511105

法國文化協會法文班招生
十月七日開課即日開始報名
地址：
香港軒尼詩道一二三號 電話：5-277825
九龍佐敦道五十二號 電話：3-693257
香港高士打道置的呼聲大厦六樓 電話：5-278025

三洋
旋轉式壓縮冷氣機
●冷度特强
●寧靜無聲 適合睡房
SA 85B型

特價連安裝只售
HK$995
SANYO
總代理三洋電器有限公司
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

大同中文夜中學招生
㈠中六大學預科班 中大 台大 文理組生
㈡中五會考班文理組及重考生
㈢中一中英文班生
㈣中四至小六轉學生
每週上課六晚每晚上課五節
校址：九龍亞皆老街113號火車橋側 電話〇一三八二三

申請入英籍啓事

潘炳華（PAN PING HWA）又名（PAUL PAN）又名（PAUL PING HWA PAN）現住香港九龍九龍塘和域道D2，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

代理：西德、瑞典、丹麥、日本、英國、意大利、巴西等國名廠出品…
鋼製、木製、辦公室傢具
眞皮大班椅、夾萬
(由董事級至文員、辦公枱椅，無一不備)
欵式新穎，舒適耐用，歡迎參觀
安全五金文具廠
陳列室：中環萬宜大厦111·119室，電話：5-247851・5-243403

颱風「法蘭」蹂躪日本九州

水災溺斃九十二人 毀二十三萬間房舍

山崩處處約有二百餘人受傷及失踪

直昇機救援受水淹災民：九月十二日猛烈颱風「法蘭」吹襲日本時，引起洪水氾濫，一名婦人被困家中，由一架救援的直昇機把她自屋頂瓦面吊離。

【東京十三日美聯社電】官員星期一日說：颱風「法蘭」帶來了氾濫和山崩，至少已有九十二人喪生，數十萬計的人被迫逃離家園。

該等官員並說：當「法蘭」以每小時一百零八公里的最高風速，於星期一日早上由九州（日本的主島之一）北岸吹入日本海時，至少有二百零四人受傷，另有四十三人據報失踪。

他們說：由於日本南部、西部及中部發生洪水氾濫，約有二十三萬五千間房屋及建築物被毀或被水淹沒並有二十一萬六千人以上被迫逃離家園。

氣象局說：自從「法蘭」吹近沖繩後的過去六小時，該區有不少城市的雨量高達四十至七十一吋，是自一九七二年以來最高的雨量紀錄。

警方報稱：豪雨引致五千五百宗以上的山崩，摧毀了超過六十座堤壩及橋梁，而該區有七千九百公頃的農田氾濫或被水冲走農作物。

【東京十三日路透社電】颱風「法蘭」今天橫掃日本最南的主島九州的西部，直達日本海，造成至少有八十九人死亡。

警方說，另有四十一人失踪及一百九十人受傷，這是四年來在風災中死亡人數最多的一次。

氣象局說，颱風「法蘭」於今晨當地時間凌晨一時四十分吹襲九州西部的長崎。

在早上七時風力時速高達一百零九公里的颱風位於日本西部下關西北偏北四十公里。

該局說，「法蘭」以每小時卅五公里的速度向東北偏北方面移動。

警方說，六十四間房屋已被洪水冲走，另有一千八百間則完全或部分被破壞，另超過卅六萬間被水淹。

叙利亞警告巴游組織 若不接納所提條件 仍將軍事介入黎局

【貝魯特十三日合衆國際社電】一份左派報紙，星期一日稱：叙利亞已警告巴勒斯坦解放組織，謂：除非「巴解」組織接納大馬士革提出的一項政治解決辦法，否則叙利亞將會軍事介入黎巴嫩。

「新聞報」引述「阿剌伯外交界高層人士」的話稱：叙利亞政府已通知在大馬士革的巴勒斯坦官員謂：「黎巴嫩危機必須於本月廿三日之前解決」，因該日是候任總統沙基斯就任的日子。

該報並引述外交界人士的話稱：「若巴勒斯坦的抗拒組織不贊同叙利亞的條件，叙利亞將會尋求一項軍事解決辦法。」

接近「巴解」司令支雅的人士，已證實叙利亞的該項威脅。支雅曾於上週與叙利亞官員秘密會晤。但他們稱：叙利亞所提威脅所產生的即時影響，已令「巴解」加強其對抗叙利亞的要求，其中包括安排親叙利亞的「巴解」代表在任何一個委員會內，以便監管在黎巴嫩的停火。

卡特認爲控制通膨上策 恢復失業工人工作 及按理想增長經濟

【華盛頓十二日法新社電】美國總統候選人卡特表示，不相信通貨膨脹或失業問題，會同時掛鈎。

他對商業週刊表示：「我不認爲有如此的一條不變的經濟定律，就是說通貨膨脹增速時，則就業數字減少，或者是通貨膨脹率降低時，就業數字會增多。」

該民主黨總統候選人表示：「我認爲最佳控制通貨膨脹的方法，不是緊縮通貨，增加利率，和不使人民失業或者讓他們依靠福利和失業救濟金過活，而是讓他們恢復工作，減低利率，並使經濟以一理想的速度增長。」

卡特亦表熱心改良與發展中國家的雙邊經濟關係，他們的發展情況彼此不一。

他又認爲爲了緩和物品價格上漲，最好是增加美國生產原料的貯藏。

泰國大水災 沖斃廿五人

【曼谷十三日法新社電】此間報紙在引述省府官員的消息時報導說：曼谷以北三百英里外的碧差府，昨晚發生大水災，有廿五人死亡。在午夜後不久，洪水橫掃過該省的四個村庄，沿途冲走了幾十個家庭。

曼谷收到的最新消息說：有十八人失踪，一頭大象和幾頭牛斃命。報上說：七座橋樑亦被毀，幾千畝良田都浸在水中。

義北部又發生連串地震

【義大利西北部的里雅斯得十三日法新社電】此間當局說，今晨義大利北部費烏里山區，在相隔三小時的時間內，發生三次猛烈地震，這事發生於兩次猛烈地震使區內建築物倒塌的兩日之後。

五月六日，該區曾被地震摧毀，死亡人數達一千名。

改進金融機構營運管理

本報駐台特派員 謝雄玄

【本報台北通訊】最近，國內工商企業界都在叫苦，原因是最需要資金週轉的時候，向銀行貸不到款，但是，我們的銀行中，卻不是缺乏頭寸，而是有錢不敢輕易貸放。

形成這個尷尬局面的最大因素，乃是受了啓達案的影響，該案暴露了金融界累積多年的老問題，也掀開了銀行貸款方面的黑幕。對於那些違法失職的銀行職員，政府除了採取嚴厲的行政處分以外，涉及刑責的部份，並交由司法機關從嚴偵辦。這就使得所有的金融機構的從業人員都變得格外地慎重起來，執行業務的時候，誠惶誠恐，如履薄冰，不但對於信用放款儘量避免，對於抵押貸款，亦採取十分嚴謹的作風（社會上形容這種情形爲「後遺症」）。然而，這樣一來，可就苦了需款孔急的工商企業界了。

台北中央日報在一篇針對這一問題的報導中說：「啓達貸款案除暴露金融業內部作業有問題外，其所帶給整個金融從業人員的心理壓力，更是不可想像。上個月銀根緊俏，工商企業要向銀行貸款，眞是難上加難。」

爲了急於打開這個僵局，政府財金首長乃一再的呼籲金融業，切勿存有矯枉過正的想法，仍應採取積極作風，支應工商業，中央銀行總裁俞國華更直接了當的要求各行庫，對於外銷廠商、中小企業以及正當企業，都應該儘可能地給予資金融通，協助他們解決困難。對於向中央銀行再融通案件，央行亦將配合各行庫辦理。

在工商界方面，都一致希望政府當局，促使各行庫放寬對工商業的融資，以利營運。他們指出，目前國內經濟逐漸復甦，惟資金週轉仍極困難。而且，自從政府取消計劃性外銷貸款以後，凡較有規模的外銷工廠，莫不遭遇到資金週轉的困難。各金融機構雖有抵押貸款，可是規定條件似嫌過嚴，工業界以不動產或機器設備抵押，一折再折，能供接受的抵押比率，只有實值的百分之卅。工業界建議：適時恢復政策性外銷貸款，根據外銷廠商近年外銷實績比率予以核貸，以利週轉。凡以不動產或機器設備抵押請貸者，應予照實值從寬貸與；至於外銷工業申請貸款，均係由融資聯保，行庫對債權已有保障，希望各行庫勿太固守本位主義，過份控制融通業務，而影響外銷工業的發展，阻礙經濟的快速復甦。

關於這次工商企業貸款孔道阻塞，固然受了啓達案的影響是原因之一，但是一般認爲，金融機構本身的作業制度，過於保守及過於本位主義，亦是一大因素，因此，目前也同時出現了「改進金融機構營運管理」的呼聲。據報導，有關如何改進金融事業的營運與管理，政府財經小組已經在着手研擬中，預料很快就會公佈實施。

針對前述這些情形，金融專家們說：金融機構當前最大的缺點，在於對資金未能作合理的導引作用，形成資金的不當配置，并阻碍金融市場的健全發展，影響到長期資金的供需。他們說，啓達案暴露了金融業的嚴重問題，也顯示了我們的資本市場還未能發揮功能，即無法提供長期資金。不過，他們又認爲，要解決這些問題，需靠政府的片面努力是不够的，工商業本身也應改變傳統落伍的經營方式，爭取社會大衆普遍的信用，才能聚集大衆的財富，促成企業的蓬勃發展。

目前由於國民所得不斷提高，國民的儲蓄觀念十分普遍，國民淨儲蓄佔所得的比率快速上升，多年來即已形成龐大的資金累積，國民的儲蓄日益開展，大致構成了資本累積與供給體系的形態。據統計，到今年五月底止，包括儲蓄存款與定期存款在內，屬於中期長期資金的存款，達台幣一千九百九十二億三千餘萬元，數字不能說不大，如能善加導引和運用，對於長期資金的供需，可說是一項極大貢獻。可是，照目前的情形看來，這項貢獻卻不能適應工商企業的需求，究其原因，就是前述的資本市場的不够健全，未能發揮功能，在資本市場發達的國家，有所謂「資本證券化」，使社會上的儲蓄，透過資本市場，以購買股票、公司債、公債等方式，轉變爲產業界的長期生產資金，或成爲政府的長期借款，而長期資本市場的構成分子，主要包括證券發行與買賣市場，以及保險市場等。

專家們指出，在我國由於證券市場、信託業務還未能達到理想的發揮作用，所以實際負責長期資金融通的媒介，仍然落在一般銀行的身上。他們指出，歐美國家銀行業比較進步的作法是：㈠發掘投資目標；㈡促成投資計劃之實施；㈢爲資金供需之媒介，使儲蓄流入投資事業；㈣對新事業協助監督其經營。依照此種作業方式，放款反成爲消極的，不重要的業務了。但是我國銀行，則是等着主顧上門，面子越大，貸款越方便，抵押品越可靠，貸款越容易。又由於需要放款的企業多的是，乃變成了多此一舉。事實上，申請貸款還得找門路，託關係，甚至用不正當的手段才能如願，那裏還用得着銀行人員去發掘投資目標！

依照前述長期資金供需的分析看來，政府正在着手擬訂的改進金融機構營運管理辦法，將不完全是針對銀行業一項的缺失與改進，而是要普遍的矯正所有與長期資本市場的構成有關分子了。

洪水爲患：圖中所見爲位於美國加州聖地牙哥帝皇郡西部地區，發生洪水爲患，若干田園及街道被洪水所浸的鳥瞰圖。

美駐俄大使將調駐西德 離莫斯科返國遭冷眼

【莫斯科十三日合衆國際社電】美國大使史托塞爾另有任命，星期一日離開莫斯科，出任美國駐西德大使。蘇俄政府祇派禮賓司官員到雪里墨捷福機場送行，但美國大使館發言人說：蘇俄官員形容外國大使離職時，這樣做是「正常」的。

現年五十六歲的史托塞爾已飛往倫敦，在該地逗留一宵之後，將橫越返回華府，出席參院對他出使波昂的任命的聆聽。

誰人繼他出任駐俄大使，未見宣佈，但人們推測，駐特拉維夫大使杜安或駐華沙大使戴維斯兩人呼聲最高。

駐俄大使館公使銜參贊馬樂克，暫時負責大使館事務。

米格廿五速度未如所傳之高 百聞不如一見·觀後令人洩氣

【東京十三日美聯社電】消息靈通人士今日稱，最近由一名變節機師駕往日本北部的蘇俄米格廿五型戰鬥機上面有一個儀表，顯示該機最高速度不過二點八馬赫（等於音速）。

該名人士引述防衛廳專家的話稱，表上二點八馬赫的數字係用紅漆油上，顯示如果飛機超過這個速度，便會發生危險。

西方情報曾估計該機速度最高可達音速的三點二倍。

該機現由日本空軍專家檢驗，廿九歲的蘇俄空軍中尉貝蘭高上週一將飛機降落在日本北端的函館，他其後獲美國政治庇護。

據稱，機上的燃料表顯示飛機的燃料容量爲十四噸，由西伯利亞東部的蘇俄空軍基地至函館，該機飛行了七百公里，降落時餘下三噸燃料。

虧蝕累累·坐吃山崩 南非採金鑛業將減產或停工

【約翰尼斯堡十三日美聯社電】鑛業總會主席普林布烈治今日警告稱：如果金價維持在現行水平，黃金將會減產，並勢將減少聘用該行業的黑白僱員。

普氏係在此間國際鑛業及冶金會議開幕禮上致詞。他說：現時來說，四十二家主要鑛公司之中有十六家在採金方面虧蝕，他們僱用工人七十萬，約爲勞工總數的三分一。

據稱：某些鑛公司可能迫得減產或暫性停止生產，採金行業人士對市場終歸可以圖利一事有信心，但暫時的情勢確是令人感到關注。

法國四名蒙面賊械劫多維爾賭場 掠三百萬法郎逃之夭夭 庄家及賭仔通輸

【法國·多維爾十三日路透社電】警方表示：今天較早時，多維爾賭場被匪劫去最少三百萬法郎（伸合三十五萬英鎊），逃之夭夭。

賭場管理人對記者透露，四名帶有武器的蒙面賊，突然在賭場大堂內出現，命令職員和賭客臥下。

他又表示：「匪徒劫錢的行動迅速，似乎很熟識賭場。」

警方幾分鐘後到達現場，但匪徒已有足夠時間逃去。

荷親王終喪失一切公職 女皇極力迴護丈夫

六十五歲的巴哈特親王，綽號「荷蘭工業的皇冠珠寶」，因爲他擅長爲荷蘭的公司從海外拉合同。他是荷蘭的基督敎社會的支柱，荷蘭武裝部隊的總督察，三百多個商業和慈善團體的會員。他也是一個戰爭英雄，受到百分之九十的國民擁戴。他是一個有力量的國際人物，於一九五四年組織了每年舉行一次的比爾達堡會議，參加會議的人物包括基辛格、阿格尼里及羅富齊男爵等。本年二月，他曾在瑞士的管理研討會演講。但他的世界從此崩潰，因爲洛歇飛機公司副主席高特芝安告訴美國參院，他的公司於一九六零至一九六八年間，曾給一百一十萬美元與「一個荷蘭政府高級官員」，以創造「好感……希望做成生意。」

荷蘭的社會主義者總理鄔伊爾與女皇茱莉安娜和巴哈特會晤後，証實這位親王是高特芝安所說的「荷蘭政府高級官員」，並說，應親王請求，由庫納法官領導的三人委員會將調查這事。它的判決於兩星期前發表，認爲親王有罪，迫使他辭退他所有的政府和商業的職位，並使他名譽蒙污，那報告震撼了荷蘭人民。

在歐洲的其他地方，巴哈特的突然倒台，引起了對洛歇有關的傳說愈來愈厲害的恐懼。西德總理舒密特的政府宣布，它將派艾爾克爾（司法部的一位高級官員）到華盛頓，設法查閱美國的調查檔案，以澄清洛歇代表侯靈所指，基督敎社會聯合黨和它的領袖史特勞斯，於一九六一年在國防部長任內曾收受洛歇賄賂的傳說。艾爾克爾此行，立即遭受舒密特的反對黨派抨擊。史特勞斯的巴伐利亞基督敎社會聯合黨，是舒密特基督敎民主黨的選爭者的聯合成員。史特勞斯和他的盟友們指摘政府的延遲行動，祗是一種在選舉前夕爭取選票的手法。侯靈的關於基督敎聯合黨和史特勞斯的指摘，經波昂政府派往華盛頓的一個調查隊在無實據後，已在較早些時候認爲無稽的了。

在義大利，左翼的「快訊」週報刊登所謂的洛歇備忘錄，指總理安德里奧提也是洛歇賄賂收受人之一，曾經引起短暫的狂怒。但這週末，這些「文件」被指爲僞造的。不過，來自荷蘭的新聞，仍然增加了對調查這案的國會二十人委員會的壓力。這委員會於週內恢復聆訊。一個羅馬家庭主婦說：「在荷蘭，他們揭露一個女皇的丈夫，但在義大利，他們不能揭露一個貪污的政治家。」

在荷蘭，這斬釘截鐵的政府行動，雖然鄔伊爾總理自開始以來已面對着一個政治的兩難問題。調查委員會或許揭發巴哈特的貪污證據，那時候，他的恥辱或許迫使女皇遜位。茱莉安娜已表明她女兒貝蒂麗絲也放棄繼承權，決不於她父親受辱中登位。貝蒂麗絲的兒子威廉·亞力山大，現在才九歲，那末，要有九年的攝政，然後他才能夠執政。正如一個左派國會議員所說，那時候，荷蘭人或許習慣於不需帝制的觀念。明春就是選舉，鄔伊爾的社會主義黨不敢輕舉妄動。鄔伊爾或會激怒數以百萬計擁護皇室的荷蘭人和他們長期受苦的女皇。

鄔伊爾同樣的受到他自己的政黨壓力——以及荷蘭的左翼的壓力——要保証庫納委員會不爲親王洗脫。結果，總理的做法是一個平衡的行動。在偵訊於八月十二日完成及報告書於八月廿六日發表的期間，鄔伊爾曾與女皇、皇夫及他們的律師密談多次，擬訂一個可以滿足荷蘭每一個重要的政治派系的妥協辦法。

茱莉安娜一直力爭，要阻止這報告書的發表，因爲它嚴重傷害她的丈夫，而沒有他犯罪的確實証據。她曾經揚言恐嚇要遜位。鄔伊爾辯說，如果不發表這委員會的報告書，將引起一個大政治風暴；如果茱莉安娜遜位，巴哈特將被判罪。結果他們達成協議，以認罪交換寬恕。茱莉安娜同意作爲發表庫納報告書的政府元首，巴哈特同意辭掉所有公職及公開道歉，鄔伊爾答應阻止起訴親王的任何企圖。在宮裏的微妙的談判詳情，今後多年將仍保守秘密，但鄔伊爾的說服女皇留任及避免了一個憲制的危機，卻是頗費心思的。不管洛歇事件怎樣傷害了女皇，巴哈特付出最大的代價——他必須忍受突然失去的光輝生活，以及繼續傳播着關於他的婚姻外性生活、個人的失敗和其他非法的商業案件的謠言。他今後的工作，或許祇限於支持開幕典禮。

歐洲決不庇護恐怖分子 十八國定本月杪草約

預料十八個歐洲國家的政府，將會於本月稍遲的時候，初步批准一項長遠性的使恐怖分子無法覓得政治庇護的條約。

這項條約，將創立重要的國際法先例。支持這項條約的人相信，這將是許多個國家企圖控制越來越多的恐怖主義匪幫威脅的開端。

這項對付恐怖主義的歐洲協議草案，是法國和西德政府聯合提出來的主意。它早已獲得十八個歐洲理事會國家的司法部長們的批准，其中包括希臘、土耳其、塞浦路斯和西歐的全體國家，但芬蘭除外。

十八個國家的首長，已定本月廿二至廿九日期內，在法國的史特拉斯堡舉行會議，考慮這項草案。又如草案獲得通過，仍須各該國政府批准才生效。

它的目的，是堵塞國際公法的漏洞。例如雅典法庭，最近曾拒絕西德引渡一名亡命之徒名叫羅夫·波利的人。這歹徒於七月間被雅典警察捕獲的。

波利（卅四歲）曾於一九七四年以武器供給「巴達爾荷夫」恐怖主義者集團，被西德判監六年半。

一九七五年三月，巴達荷夫集團的其他黨羽，擄架了一名西德政治家，強迫西德政府釋放波利及其他四名恐怖分子，由飛機送他們到南也門。波利後來突在雅典出現，並被希臘警方逮捕。

八月二十日，雅典法庭拒絕了西德政府提出引渡波利的要求，理由是他所犯的罪狀，是出於政治動機。希臘當局是在西德政府的強大壓力下，要求法院作出裁定的。

以政治動機來作辯護，是使前此的對國際恐怖主義控制失敗的原因。恐怖主義者屢次犯了罪行，都可靠飛到外國去而逍遙法外。

按照歐洲條約草案，所有簽字國家，都同意將以炸彈、手榴彈、火箭、自動武器和書信炸彈來犯罪的行爲，不視爲政治行爲。

爲了要達到引渡的目的，這草案的第一條說，騎劫飛機、綁架和謀殺的企圖或投擲炸彈等任何一種行爲，都不視作政治性質的罪行。

根據該項條約，任何不被引渡的此類罪犯，都必須受所在國的控訴與審判——這是不能有任何例外的，這條約說。波利已要求雅典法院，把他放逐到一個他自己選擇的國家去。

曾協助草約的西德政府官員說，這條約草案的完成，曾因前法國總理席勒克政府而受到拖延。預測在本月稍後於史特拉斯堡開會時，希臘政府將不會提出反對，雖然波利的案子，已吸引了雅典希臘人的同情。希臘人的心中，至今仍記得昔日的軍事獨裁者曾指政府爲恐怖主義者的往事。

因爲這條約將不適用於歐洲理事會外任何一處的法院，就像於一九六九年執政的希臘軍事政權那樣；在一九七四年年底的時候，康士坦丁、卡拉曼尼斯使他的國家以民主國家的身份，參加了這個集團。

而此次日新條約，將不會强迫任何一個國家，引渡一個亡命之徒，如果認真有理由使人相信引渡的要求，意在迫害或懲罰因種族、主義、宗教、民族或政治原因而被視爲罪犯的人。

但西德政府希望，這條約會有效的懲處犯國際性罪行的歹徒。

西德打算於本月聯合國全體大會通過這項國際公約，懲控那些劫持人質的人。在大多數的情形之下，劫持人質的，是劫持民航機的歹徒。（德芳）

英人愛飲土法製啤酒 雖然六大啤酒廠控制了四分三市場，但七十多間獨立釀酒廠仍能立足

英國人喜歡土釀的酒，但他們異口同聲的說，現在的啤酒已不如以前的——較貴，較淡和較多氣，那就是傳統釀製的，手搖抽取的及沒有染色的土釀啤酒近年受歡迎的理由。

這些土釀的製造商和他們的產品的名稱最能吸引飲者的眼睛，例如第亞克斯郡的「老與衆不同」，布拉克斯皮爾的「×××陳酒」、施爾爾特的「獨特佳釀」、倫敦布萊德及康寧的「特佳」等。

英國的七十多間獨立釀酒廠擁有約一萬五千間公共酒吧。

克藻殷阿克爾家族在吉羅士打郡斯杜釀製傳統的啤酒已一百一十年。所產啤酒在當地的公共酒吧以手搖抽酒機出售，許多人不惜跑幾哩路來飲它。每星期祗生產三千加侖。阿克爾說：「沒有怪異的秘方，不過，這裏的水是相當特別的。」

狄文尼斯·威爾斯釀酒廠，創立於一七四二年，廿五次獲得皇家委任令，供給國王和王子們啤酒。英皇愛德華七世於一八七二年仍是皇儲的時候，在病後康復中，曾飲一杯啤酒，皇家遊艇剛在威茅斯，因此狄文尼斯供給他啤酒。

第亞克斯郡釀酒廠（創立於一八二七年）已使約克郡馬參這個小鎮成爲了嗜飲啤酒者的聖城，他們的「老與別不同」的名稱與馬參有關，因爲馬參曾經是「與別不同」的，它的敎區既不在主敎轄下的，而「老與別不同」是酒徒讚頌的。

這釀酒廠最初設在馬參的「黑牛」公共酒吧後面，如果沒有「黑牛」——提高了人們對啤酒的嗜好，它將會沒有開間。

這公司的三十五家人打理保羅第亞克斯相決定不被現在控制市場的六大酒廠（聯合釀酒、巴斯查靈頓、勇毅、薛格蘭及莊士杰、華特尼、威特布烈德）中的任何一家接收。

這些大酒廠的產品多數不是「眞酒運動」所指的「眞正的啤酒」——在桶裏自然醱成的，而是經過濾、消毒及加上二氧化碳的。

英國啤酒因所用的香草和麥芽的方法而有它的獨一無二的特質，有些法國和瑞士的啤酒與它相似，但不相同。

在倫敦林由開設的「第二釀酒廠」的酒吧，可以說是飲啤酒者的天堂，它是七年前由安和伊利莎伯佈列特開設的，它出售一「眞正的啤酒」以及最烈的啤酒時常祇有幾瓶出售，如果你現在買得一瓶，或許要等待一九八一年才能夠飲。三分之一品脫售六十便士，或許值得等待。

皮布爾斯郡的特拉昆爾釀酒廠有半品脫四十便士的較廉價啤酒出售。據招派說，它是依照蘇格蘭古方釀製的，每瓶都有一個編號。

爭取參加候選人電視辯論 麥加第對美大選毫無影響

當麥加第與馬達斯聯合爭取參加福特總統與卡特的電視辯論會，他的行動不是完全非預期的。六十歲的麥加第，自他一九六八年競選以來，都是裝腔作勢的。事實上，他對辯論的挑戰，是由於他最近企圖進入白宮所致——通過不可能成功的獨立競選。

在許多觀察家看來，那擔掠行爲，縱使以這位前任明尼蘇達民主黨參議員來說，仍然是最特別的。麥加第的拳擊俱樂部，目前有五個職員。雖曾參加競選，但麥加第在各大城市的街道走着，卻沒有人認識他。

麥加第堅持的說，他的出任候選人「不是一個抗議運動，也不是一個教育運動。」他辯說，他對三分之一自稱爲「獨立分子」的選民，那些不滿的自由分子，以及「約百分之六十的於一九七四年選舉中不曾投票的人」，有很大的吸引力。他把卡特叫做「妥協的化身」；至於他或許會破壞卡特的機會，他說：「我看不出爲什麼民主黨要贏的理由：他們現在已不再代表任何東西。」進一步猜測，他可能是一個破壞者的角色，他說：「我們所提出的各項問題是非常重要的，以至這是我們所須採取的一項冒險行動。」

什麼問題？他講述其中某些問題：縮短工作週或工作年，以創造職位給失業者，限制工資物價，制止汽車工業及軍事和太空計劃中的浪費，及膨脹的支銷，以控制通貨膨脹；限制汽車的重量和速度以減少燃料的消費。

迄目前爲止，麥加第的運動多數祇是打進各州的選舉站，約一打的活動分子已收集了約五十萬個簽名，使麥加第獲得進入廿五個州選舉站的資格。麥加第的律師預期在七個禁止獨立總統候選人的州取勝選舉法律。他們已在其他五個同樣州的法律訴訟中勝訴。麥加第希望可在四十二至四十七個州競選（最顯著的是阿肯色、喬治亞及北卡羅萊納）。

麥加第的競選起，集中於二十個州——八個在東北，七個在中西，五個在西部。他的擁護者同意卡特的自由分子選民，可能使近似民主黨候選人在一個極接近的選舉中喪失。於八月六日至九日舉行的哈里斯民意測驗揭示，麥加第可能有百分之六的選票，那數字在某些北部各州可能大些——可能拉走民主黨的選票。在加州，民意測驗給麥加第百分之七的選票。

許多自由分子，記住一九六八年的教訓，將不投麥加第的票。卡特的伊利諾斯競選運動主任兼以前的麥加第支持者說：「我們多數認爲，一張麥加第選票是一張福特選票，他們將不會那樣做。」不過，有些共和黨員恐怕麥加第或許搶走他們的獨立分子的選票。

不過，「爭取民主行動的美國人」，仍然認爲麥加第的出任總統候選人是值得憂慮的，所以發表了一項聲明，指出「自由分子投麥加第的票而使福特及杜爾可能競選，實在是不負責的」。麥加第在選舉中將是一個旁觀者。

實驗培養新微生物 可能帶來可怖惡果

三種方法現在發展中，以預防這種污染——身體的隔離，以及某些種類的研究的制止。

身體的隔離是在微生物與科學家間設立屏障。有些使用身體隔離的實驗所對於程序不大理會。例如，供實驗用的微生物和過濾性菌被傾棄於實驗室的洗盆裏。在從事這種工作的科學家看來，社會不能容許這種錯誤的。

第二個安全門在本質上是屬於生物學的。阿拉巴瑪大學的寇蒂斯報告，他的實驗室對在發展着E·COLI，不能在一個細菌的環境如人體內的生存。那實驗室也在製造一種微生物，於與普通殺蟲劑接觸後即行消滅。

但沒方法絕對安全的方法可以保護社會免受這遺傳工程的副產品襲擊。

現在世界各地已有數打那樣的研究中心。在今後數年內，這數目將增致數百——每一中心都在創造它自己的種種生命的形式，並增加致命的錯誤機會。

遺傳移植工作的最有希望的早期應用之一，可能便是發展那些不需要氮肥的新種類的小麥。

自本世紀初以來，農民已購買故意以一種有益的微菌傳染了的大豆。這些微菌發展一種與大豆互利的關係。它們從空氣吸收氮，供給大豆樹作爲營養。因此，大豆不需要多數其他種植物所需的氮肥。

康乃爾大學的布里爾教授，則正使用遺傳的移植以擴大微菌和植物的境界。他已發現了產氮比目前用於大豆的細菌多一倍的新菌種。他說，這些新菌種對在實地試驗中。他還要創造一種吸收氮的小麥。

但這可喜的研究也引起遺傳的改造或將產生甚麼長遠結果的問題。麻省工學院的金特教授指出，這研究可能增加糧食，但也可能有相反的效果——創造農作物的疾病。

另一個問題：是否利多於害？在這方面的科學家們對這問題多數答「是」。英國的布里斯托爾大學的李治寧特說：「我們在這方面所有的最大困難問題是，我們不知道這些有機的行爲態度。」

美國衛生學院於本年六月底所發表的綱領，超越了科學家們在一九七五的阿西洛瑪爾會議所同意的限制。

佛里特力克遜博士說：「這些指南綱領是，保護實驗的DNA重新組合，對於參與工作的人、對於社會大衆或對於自然環境都沒有壞影響。」不過，違犯者的懲罰祇是不再獲得研究津貼。

這研究在繼續進行中，而辯論也繼續在進行中。（下）

主席盃準決賽 十七精南大戰

甲組聯賽定廿日開鑼

【本報訊】足總聯賽管委會昨日召開會議抽籤編排主席盃準決賽及決賽的秩序，與及九月下半月及十月份的聯賽賽事。

主席盃的兩場準決賽已定於本週五及週日舉行，原定第一場準決賽是在週末舉行的，但有個別委員竟然以「哀悼毛澤東」為理由而要求把是日賽事提早比賽，在「舉手機器」的安排下，第一場準決賽提前週五（十七日）在大球場夜戰，由精工戰南華，另一場準決賽九巴或愉園對流浪或元朗，則於星期日（十九日）在大球場舉行，而決賽則排定本月廿五日在大球場上演，倘若賽和，則在翌（廿六）日繼續交鋒分勝負。

聯賽秩序編妥

有關本屆的銀牌賽，原定是在十月十日才開始報名，但為了方便安排賽程的緣故，決定提早在本月廿二日至卅日為報名期，不過，仍要待本月廿一日的執委會批准。

在會上，荃灣來函表示他們的職球員定於十月三十日至十一月六日這段期間不在香港，所以要求足總不要在此期間編排他們的賽事，而港會亦有來函表示若他們的賽事如遇主場時，為在港會場作賽，而凡是歡迎其他隊伍在他們的球場作賽，但祇限星期二及星期四打夜波。

本屆的聯賽賽事定本月廿日正式開始上演，由市政對元朗，排在花墟場舉行，但是，倘元朗在主席盃獲得出綫，這場比賽則改期。

足總聯賽管委會昨日會議，把九月下半月至十月底的

爭主席盃C組出綫權 九巴野心勃勃 愉園不會放鬆

【本報訊】主席盃足球賽愉園對九巴今日下午五時半在花墟球場舉行，票價一律五元。

今天一戰愉園對九巴，是C組的賽事，這一組經比賽兩場，即是九巴勝海蜂一比零，海蜂和愉園二比二，因此，今仗九巴得勝或賽和都可以獲得出綫權，愉園則必須擊敗九巴才能出綫。

表面上看來，因為九巴曾經打垮海蜂而且今仗賽和即可出綫，比起曾與海蜂賽和的愉園自然佔優勢。可是今仗的勝負既然關係C組出綫權得失，看法又告不同。

雖然九巴曾打垮海蜂，但是當日九巴的演出也不見得好，關鍵完全是海蜂不濟，既失水準，又缺氣，致為九巴所乘。

事實上九巴的人腳配搭極不完整，球技多欠上乘，與愉園比較尚有一段距離，不論個人技術與全隊攻守力都有不如之處，雖則士氣甚盛，亦難有機會擊敗愉園。

愉園這一支鉅型班演出時常失準，特別是前鋒方面，臨門一腳絕無把握，可是今天所遇的對手，是實力平平的九巴，他們定可佔得上風。況且今天一場比賽，祇要取得勝利即可獲得出綫權，在準決賽將有一筆可觀的票房紀錄，看來他們將不會大意了，假如他們真的提高戰意，絕不輕敵，應可憑實力較強而擊敗九巴晉入準決賽。

愉園九巴陣容

（愉園）
邱永成
吳炳南、黃樂成、黎新祥、林英傑
張子岱、鄧鴻昌、鄭國根
劉榮業、鍾楚維、余國傑

（九巴）
李榮招
陳家富、梁唐鴻、張志培、任國安
馬興強、何耀強、鍾廣仁
司徒文、楊少年、鮑少雄

華泳昨日首天決賽 共創出四項新紀錄

今最後決賽男女子廿項爭霸

【本報訊】由香港中華業餘游泳聯會主辦的廿九屆全港公開華人泳賽，昨晚在維多利亞泳池舉行首天決賽，全晚十七項決賽中，有四項刷新大會紀錄，計：女子甲組二百公尺個人四式，海天會李雁婷以二分四十九秒五打破去年南華會梁沼運在五角賽所創的二分五十二秒五紀錄。女子乙組二百公尺自由式，海天會廖靜輝，以二分卅九秒打破其本身在預賽時所創的二分四十二秒八。男子甲組四百公尺四人四式接力，海天會以四分卅六秒七打破該會在七零年所創的四分卅九秒九，而第二名的東方會，亦以四分卅九秒刷新紀錄。女子乙組二百公尺四人四式接力，海天會以二分卅九秒刷新東昇會於七四年所創的二分四十秒三，而第二名的東昇會亦以二分卅九秒刷新大會紀錄。

又全港華人泳賽，今日下午七時四十五分仍在維多利亞泳池舉行最後決賽，今晚共有廿項爭霸，秩序如下：

女乙一百公尺蛙式
男甲四百公尺自由式
女甲一百公尺自由式
男乙四百公尺自由式
女乙一百公尺自由式
女甲一百公尺背泳
男甲二百公尺蛙式
男乙二百公尺個人四式
女甲一百公尺蝴蝶式
男甲一百公尺蝴蝶式
女乙二百公尺個人四式
男乙二百公尺蛙式
男甲二百公尺背泳
女乙二百公尺背泳
男乙一百公尺蝴蝶式
女甲一百公尺蛙式
女乙二百公尺四人自由式接力
男乙四百公尺四人自由式接力
女甲四百公尺四人自由式接力
男甲八百公尺四人自由式接力

•李雁婷二百個人四式泳創新猷• 華人泳賽女子甲組二百公尺個人四式決賽，海天李雁婷創大會新紀錄奪標。圖中左起：亞軍梁慧娜（勵進）、冠軍李雁婷（海天）、季軍嚴慧如（東升）、泳聯會長湯恩佳。（本報記者戴天華攝）

昨日決賽各項成績

（男子甲組）

（一百公尺自由式）冠軍：陳耀邦（東方），五十七秒九，亞軍：陳建源（東海），一分零秒九，季軍：馬益添（海天），一分零秒九。

（一百公尺蛙式）冠軍：張國瑜（愉園），一分十五秒二，亞軍：梁榮華（南華），一分十六秒一，季軍：周儀劍（海天），一分十六秒八。

（一百公尺背泳）冠軍：陳耀邦（東方），一分九秒三，亞軍：陳建源（東海），一分十秒二，季軍：區豐明（海天），一分十二秒。

（二百公尺蝴蝶式）冠軍：盧廣新（海天），二分四十秒，亞軍：郭迪明（南華），二分四十四秒六，季軍：陳耀宗（東方），三分五秒二。

（四百公尺個人四式），冠軍：陳耀邦（東方），五分五十四秒五，亞軍：陳耀宗（東方），五分五十九秒一，季軍：張國瑜（愉園），六分一秒四。

（四百公尺四人四式接力）冠軍：海天會，四分卅六秒七（大會新），亞軍：東方會，四分卅九秒（大會新），季軍：南華會，四分四十二秒三。

（男子乙組）

（一百公尺自由式）冠軍：梁興泉（愉園），一分三秒一，亞軍：劉培（東方），一分三秒二，季軍：陳慈華（愉園），一分四秒一。

（一百公尺蛙式）冠軍：黃友良（勵進），一分二十秒，亞軍：梁耀楷（愉園），一分廿一秒一，季軍：陳木廷（勵進），一分廿二秒三。

（一百公尺背泳）冠軍：梁耀泉（愉園），一分十四秒五，亞軍：邱吉祥（勵進），一分十六秒七，季軍：許子功（海天）一分十八秒八。

（四百公尺四人四式接力）冠軍：愉園會，四分五十九秒三，亞軍：東方會，五分一秒七，季軍：海天會，五分十二秒。

（女子甲組）

（二百公尺蛙式）冠軍：劉少芳（南華），三分十一秒一，亞軍：嚴慧如（東升），三分十二秒五，季軍：廖美華（東方），三分廿四秒五。

（二百公尺個人四式）冠軍：李雁婷（海天），二分四十九秒五（大會新），亞軍：梁慧娜（勵進），二分五十六秒七，季軍：嚴慧如（東升），二分五十八秒。

（四百公尺四人四式接力）冠軍：東升會，五分四十秒三，亞軍：東方會，五分四十四秒七，季軍：南華會，五分五十二秒八。

（女子乙組）

（一百公尺蝴蝶式）冠軍：吳婉琪（南華），一分廿五秒六，亞軍：倪可梅（勵進），一分廿九秒八，季軍：麥少萍（青年會），一分卅一秒三。

（二百公尺自由式）冠軍：廖靜輝（海天），二分卅九秒（大會新），亞軍：巫司樺（勵進），二分四十七秒，季軍：英婉琪（南華），二分四十九秒六。

（二百公尺蛙式）冠軍：區沅英（東升），三分廿八秒六，亞軍：黃鳳芬（東方），三分卅二秒五，季軍：陳瑞貞（東升）三分卅三秒二。

（二百公尺四人四式接力）冠軍：海天會，二分卅九秒（大會新），亞軍：東昇會，二分卅九秒（大會新），季軍：青年會，二分四十一秒二。

海蜂法援桑吾抵港 今與班主會晤 商談註冊事宜

朴利天昨參加海蜂晨操

【本報訊】海蜂的法國洋將桑吾已於前晚深夜抵港，但祇與海蜂領隊古藻垣通過電話，而在昨天晨操中卻未見他露臉。

據一位接近海蜂的人士透露：桑吾目前身居何處也無人獲悉，祇是知道他已抵達香港，不過，在昨晚稍後時間，桑吾已告知古藻垣，他將會在今日與古藻垣聯絡商討註冊的事宜。

至於日前抵港的朴利天，已於昨晨參加海蜂的操練，看這位南韓國腳的表現，他有上佳的速度與腳法，而且身材十分結實，相信如有人與他合拍，對海蜂的鋒力將大有幫助。

中游網球今日六場 譚何組吳馮組爭 學生雙打決賽權

【本報訊】中游網球賽，今日下午四時半起有六場比賽在銅鑼灣該會網球場上演，計學生雙打準決賽一場，男子雙打五場，賽程如下：

（學生雙打準決賽）
下午四時半
譚君正、何猷忠對吳耀綱、馮景威

（男子雙打）
李士鋐、威霍根對林方、徐錦翔
梁棠紹、吳文雍對高宏謀、黃玲
章良、蔡中對霍海平、歐惠民
張仁忠、軒利對李奕善、許晉義
霍英東、杜鵬對鍾榮光、沈偉軒

今日的男子雙打賽，都是實力接近的賽事，戰情將會緊湊。至于學生雙打譚、何組對吳、馮組，亦有激烈爭持。

昨日比賽，全是強弱之爭，各場戰果如下：

（學生雙打）陳紹傑、蔡家慶勝謝偉俊，謝偉傑，二比○（六比三，六比四）

吳耀綱、馮景威勝貝利、J陳，二比○（六比二，六比一）

（男子雙打）高宏謀、黃玲勝歐陽錦輝、蔡旭濱，二比○（六比三，六比一）

林方、徐錦翔勝梁敏開、馮滿（棄權）

李奕善、許晉義勝白南、保勒，二比○（六比三，六比二）

美國林山網球大賽 干諾斯獲單打冠軍

三比一挫波治獎金三萬美元

•干諾斯獲林山網球單打錦標• 美國的網球好手干諾斯以六比四、三比六、七比六及六比四力挫瑞典的波治，獲得林山網球大賽男子單打冠軍，全場比賽費了超過三小時的時間。圖為他於領獎後高舉獎盃時攝。（合衆國際社圖片）

【紐約十二日路透社電】干諾斯今天經過四盤苦戰，終於擊敗了波治，獲得美國林山網球公開賽男子單打冠軍。四盤的比數為六比四、三比六、七比六、六比四，這場賽事進行了三小時又十分鐘。干諾斯贏得三萬美元的獎金，此為世界上獎金最豐厚的網球錦標賽。開賽後波治先失一盤，在第二盤則控制了戰局。但干諾斯在有決定性的第三盤中獲勝，繼而乘勝再下一城，奪得最後勝利。這是他自一九七四年以來首次在美國公開賽中奪得此項錦標。

體壇萬花筒

曼谷辦亞洲女子足球賽

△馬來西亞百一高欄好手摩巴勒，於本年的奧運會比賽中曾進入複賽選，由於實力所限，所以未能再進一級。現在摩巴勒已完成在西德田徑訓練的課程，返回吉隆坡。他表示他將會全力作出準備，希望在八零年的莫斯科奧運會中獲得一面獎牌。

△來自曼谷的報導，曼谷將於明年初舉辦一項亞洲女子足球錦標賽，被邀請的隊伍包括中華民國，馬來西亞，香港，印度，日本，印尼及新加坡。而所有邀請函件已告發出。

巴爾又英雄無用武之地

△坦桑尼亞的中距離田徑好手巴爾又再失去一次參加國際性的比賽機會，因為坦桑尼亞不批准巴爾參加明年二月在牙買加舉行的田徑邀請賽，理由是該項比賽有紐西蘭的選手參加。

△菲律賓國家足球隊於本月六日在鄭州與河南隊的一場比賽，結果以零比零賽和，這場比賽是在雨中進行，過程沉悶非常，使到「奉命」到場的觀眾在未完場之前已欲離開球場。

朴正熙盃大馬南韓告捷

△大馬在朴正熙盃的比賽中，星期一晚以四比一擊敗新加坡隊，這場比賽是大馬的第二場賽事，他們首仗與南韓國家甲隊打成平手。另一場A組的比賽，南韓甲隊以四比零擊敗印度。而這一組的唯一未出賽過的隊伍，是代表巴西的聖保羅隊。

我主辦國際棒球賽 共五隊角逐 十六日揭幕

【台北十三日中央社電】由我國主辦的一九七六年國際業餘棒球邀請賽，因為菲律賓隊未被核准來華，致使原有六隊減為五隊，賽程也全部變更。

原定於十七日舉行的開幕典禮，改為十六日下午六時半在台北市棒球場舉行。

參加比賽的中華民國，美國，韓國，日本，尼加拉瓜五隊，仍採雙循環制，分別在台北和新竹兩地，自十七日起至廿七日止，各比賽十場，除廿二日作為預備日外，每天比賽兩場，一場在新竹，於下午二時開始，一場在台北，於晚上七時交兵。

大會預定於廿七日晚九時四十分在台北市棒球場舉行閉幕典禮。經重新編排的賽程如下：

（十七日）新竹球場，中華民國對尼加拉瓜，台北球場，日本對韓國。

（十八日）新竹球場，中華民國對韓國，台北球場，美國對尼加拉瓜。

（十九日）新竹球場，日本對尼加拉瓜，台北球場，中華民國對美國。

（二十日）新竹球場，韓國對尼加拉瓜，台北球場，美國對日本。

（廿一日）新竹球場，美國對韓國，台北球場，中華民國對日本。

第二循環於廿三日開始，依第一循環產生名次編排如下：

（廿三日）新竹球場，第四名對第五名，台北球場，第二名對第三名。

（廿四日）新竹球場，第二名對第四名，台北球場，第一名對第三名。

（廿五日）新竹球場，第一名對第五名，台北球場，第三名對第四名。

（廿六日）新竹球場，第一名對第四名，台北球場，第二名對第五名。

（廿七日）新竹球場，第三名對第五名，台北球場，第一名對第二名。

亞洲業餘棒球協會會長，菲律賓籍的巴森今天來電給中華民國棒球協會說，因為菲律賓政府鑒於菲律賓棒球隊過去在國外幾次比賽表現欠佳，因此未便核准菲隊來華參加邀請賽。

灣仔康體組舉辦 滾軸溜冰訓練班

教育司署灣仔區康樂體育事務組，灣仔民政處、灣仔民政區康樂會定本月十五日（星期三）開始，在維多利亞公園滾軸溜冰場舉辦滾軸溜冰訓練班，以後逢星期三晚舉行，為期約三個月。該訓練班將分為青少年組（十五歲及以下）時間為下午七時半至八時三十分，成人組（十六歲及以上）時間為下午八時三十分至十時，區內居民有興趣而能恪守規則者，均受歡迎。但每班人數限額為四十人，有志參加此項運動者可攜同身份證及近照兩張，儘速到教育司署康樂體育事務組（銅鑼灣希慎道利園大廈五〇六A室）報名。

時間即金錢
赴美國選乘汎美
計時間快捷無比

閣下若前往美國東岸或西岸，汎美比其他任何航空公司有更快捷、更頻密的班機，供閣下乘搭。

對工商界人士來說，節省飛航時間，就是節省金錢。汎美每日提供的最新747 SP客機祇需十一小時半，即可將閣下從東京送抵紐約。乘搭汎美747 SP飛羅省，亦可同樣為閣下節省寶貴時間。

此外，汎美又為工商界人士提供多項特別服務，例如：為工商界常客所準備的專用座位區，獨有的頭等位餐膳服務以及其他等等，真是多姿多采，格外週到！

有關查詢及預定機位，請向各人旅行社或汎美航空公司接洽，電話：5-231111。

U.S.A. 76
Americas 200th Birthday

汎美 PAN AM®
汎美世界　賓至如歸

後天　全綫五場首映
皇后　國泰　太安　麗聲　黃金　金門　帝國
國寶　國際　油麻地　萬年　好景　元朗

慶宮
今五場映
絕頂風趣 色情愛 性喜劇
三代同堂
烏拉安薩 德絲拉 大胆傑作
下期獻映

明年去銷歐美春夏成衣 人造纖維代替棉質

因爲適應多數買家需求 廠家密切注意形勢發展

【本報訊】歐美市場明年春夏季銷售的成衣，將由人造纖維質佔很大比重，由於棉花價格高昂，棉質成衣價格亦高，人造纖維價格廉宜，可以減輕消費者負担，人造纖維成衣將代替大部份棉質成衣銷售。形勢發展，值得注視。

昨據洋行方面消息：由於人造纖維價格比棉花低百分之五十，歐美市場明年春夏季成衣將有大部份人造纖維質代替棉質銷售，最近歐美客商開始洽訂明年春夏季銷售的成衣，都以人造纖維質或人造纖維與棉混合的成衣爲主，本港製衣廠能夠接受歐美客商訂單尚不多，因爲本港沒有人造纖維原料生產，所用的人造纖維原料及牛仔製成衣都要向台灣、日本輸入，本港的人造纖維成衣及混合成衣在歐美市場競爭不及台灣及日本。例如牛仔及斜紋布，也用人造纖維與棉混合的，針織恤衫用人造纖維更是普遍，梭織恤衫用人造纖維與棉混合的布料加工亦很多。

洋行人士指稱：明年本港紡織製衣業能否適應歐美市場的競爭，要看一般廠家能否把產品的重心轉移於人造纖維方面去，倘若競爭力不及台灣、日本、南韓，則明年業務前景未可樂觀。

股市人心不定 走勢先揚後挫

恒生香港指數下跌零點九七 交投量縮爲六千八百餘萬元

每日股市

【本報訊】前市由於毛澤東死訊公佈後刺激暴跌廿一點多的股市，昨市人心仍不安定，使到市勢相當反覆。在上午初開市時，買家乘低吸入，在一時一度，買幅頗多，恒生香港指數什升一什五點多，稍後有大手沽盤出現，市價即徐徐下跌，上午收市爲四一七·七〇，僅升了三·一八而已。午後，市價續低沉，不特把上午升幅失去，恒生香港指數下午收四一三·五五，且比較前市跌了〇·九七。走勢是先好後淡，充份表現人心的不安定。據行中人士指出：在大家多數觀望不定中，市勢反覆難免，投資者應小心風浪，切不可受場內謠傳說衝動，一般收市價與前市尾盤比較，起落不大，無起跌者佔多數。

工商界

滙豐收一九元，跌二角。恒生收一〇三元，無起跌。九龍電燈收二五元，無起跌。中華煤氣收一八·二元，跌二角。電話公司收二六·七元，跌一角。九巴收四·〇二五元，無起跌。九龍倉收一七元，升二角。均益倉收六·七五元，無起跌。黃埔船塢收一〇元，跌三角。置地收七·一〇元，無起跌。怡和收一九·四元，跌一角。和記收三·三二五元，無起跌。會德豐收二·三二五元，無起跌。四會總成交額爲六千八百四十三萬元，計：香港交易所佔一千三百萬元，遠東交易所佔三千一百八十萬元，金銀交易所佔二千零九十二萬元，九龍交易所佔七十一萬元。

股市分類指數

股市分類指數，據遠東交易所公佈如下：銀行類二四一九·九六，無起跌；公用類一五六六·二〇，跌二·二五；地產建築類二二二五·四，跌一·六八；工商企業類一九一五·一〇，跌一·六〇；倉塢類三三九二六·一九，跌一一一·八二；酒店類一三四六·四九，升二·七六；紡織類一二一二九·三五，升二·四九；酒店類一三四六·七六；紡織類一二一二九·三五，升二·〇七；橡膠類八六一·三六，無起跌。

國際酒店優先股本期息一分，截止過戶九月廿日至十月卅日。

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

貨幣	出	入
英鎊	八·六二五	八·五四〇
美元	四九四·五〇	四八八·五〇
加拿大	五一一·三〇	四九九·九五
西德馬克	一九九·五五	一九四·一〇
法國法郎	一〇二·四五	九八·五五
瑞士法郎	二〇一·九〇	一九五·三五
日元	一·七六五	一·七二〇
人民幣	三九·四七	三九·六七

（各幣均無上落）

倫敦金價跌一元三角

【最後消息】倫敦金價開盤報一一三·九五美元，尾盤報一一四·四零美元，與前市尾盤比較，跌一·三零美元。

英股仍弱 昨日下挫

倫敦股市星期一日跌四點零，成三三九點六。

紐約股市 指數報升

紐約股市星期一日開市後一小時，杜鍾斯不均指數升三點零零，成九九一點三六。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 417·70	上午 2087·02	上午 352·98	上午 353·48	上午 378·44
下午 413·55	下午 2061·32	下午 349·08	下午 349·59	下午 374·50
跌0·97	跌 9·37	升0·47	跌0·71	升3·00

四會總成交額：六千八百四十三萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	19.00	19.50	18.70
恒生銀行	103.00	104.00	103.00
海外信託銀行	2.60	2.60	2.60
友聯銀行	5.30	5.30	5.30
（公用類）			
港燈集團	4.45	4.55	4.425
九龍電燈	25.00	25.40	25.00
中華煤氣	18.20	18.60	18.20
電話公司	26.70	27.50	26.60
中華巴士	18.20	18.20	18.20
九龍巴士	4.025	4.10	4.025
油蔴地小輪	12.80	12.80	12.80
香港隧道	9.10	9.10	9.10
（倉塢類）			
九龍倉	17.00	17.30	16.80
均益倉	6.75	6.85	6.75
黃埔船塢	10.00	10.40	10.00
（航業類）			
亞洲航業	5.50	5.60	5.54
會德豐船務(A)	3.75	3.75	3.60
會德豐船務(B)	0.36	0.37	0.36
聯達航業	5.25	5.35	5.25
華光航業	3.85	3.85	3.70
東方貨櫃	3.625	3.625	3.575
（建築類）			
保華	3.20	3.25	3.15
新昌	2.80	2.85	2.80
大新（公和）	2.15	2.175	2.15
海港工程	0.88	0.90	0.88
青洲英坭	18.30	18.80	18.20
大亞石業	0.81	0.82	0.80
（投資類）			
地鐵債券	5200.00	5200.00	5200.00
聯合企業	5.30	5.30	5.15
怡和證券	7.80	7.85	7.80
新鴻基證券	1.63	1.64	1.63
隆豐投資	3.55	3.60	3.55
（地產類）			
置地公司	7.10	7.30	7.10

股名	收市價	最高價	最低價
高富置地	1.20	1.24	1.20
模漢置地	0.21	0.21	0.21
大信置業	0.66	0.66	0.66
華廈置業	0.58	0.58	0.58
永泰建業	2.95	3.025	2.95
啓明建業	0.75	0.75	0.75
廣聯企業	0.50	0.50	0.50
永達利企業	0.35	0.35	0.35
富輝企業	0.80	0.80	0.80
捷聯企業	1.36	1.38	1.35
美漢企業	0.88	0.90	0.88
長江實業	6.20	6.30	6.20
鷹君地產	1.54	1.54	1.47
恒生工業地產	0.37	0.37	0.36
大昌地產	1.18	1.22	1.17
兆安地產	1.04	1.06	1.03
嘉年地產	4.45	4.475	4.40
聯邦地產（A）	1.64	1.66	1.64
和記地產	7.50	7.70	7.50
城都地產	4.65	4.675	4.60
亨隆地產	1.20	1.21	1.19
四海地產	1.13	1.14	1.13
利安地產	0.70	0.70	0.70
大生地產	1.55	1.56	1.53
大貿地產	0.36	0.36	0.36
華光地產	0.87	0.91	0.87
合和地產	2.55	2.575	2.50
新鴻基地產	4.575	4.70	4.525
恒隆地產	3.875	3.90	3.825
建煌新記	0.75	0.79	0.75
兆景祥	0.61	0.61	0.56
廖創興	0.97	0.98	0.98
寶百美	0.40	0.40	0.40
萬生	0.38	0.38	0.37
滿國	0.75	0.75	0.74
自由發展	0.48	0.48	0.48
明輝發展	0.50	0.50	0.50
利興發展	0.93	0.94	0.93
泰盛發展	1.02	1.04	1.02
遠東發展	0.92	0.92	0.92
海南發展	1.27	1.27	1.24
新世界發展	1.58	1.62	1.57
聯興盛發展	1.28	1.32	1.28
太古昌發展	1.94	2.05	1.94
香江物業投資	0.24	0.24	0.24

股名	收市價	最高價	最低價
（工商類）			
怡和公司	19.40	20.00	19.40
怡和七厘半債券	105.00	105.00	105.00
和記企業	3.325	3.425	3.30
太古洋行（A）	9.80	10.40	9.80
太古洋行（B）	1.92	2.00	1.90
會德豐（A）	2.325	2.40	2.30
港機工程	50.50	50.50	50.50
聯合汽水	11.40	11.40	11.40
怡和實業	4.20	4.30	4.10
菲立斯	0.24	0.245	0.24
周生生	0.79	0.70	0.70
屈臣氏	4.00	4.00	4.00
生力啤	13.00	13.00	13.00
信昌	11.30	11.50	11.30
和寶	2.80	2.825	2.75
寶光	5.00	5.15	5.00
仁孚	1.05	1.06	1.05
（百貨類）			
永安公司	3.00	3.00	3.00
瑞興公司	8.00	8.00	8.00
鱷魚恤	8.20	8.30	8.10
連卡佛（A）	21.80	21.80	21.00
（紡織類）			
南豐紗廠	6.10	6.10	6.10
南聯實業	2.25	2.25	2.20
鳳善美製衣	1.52	1.52	1.50
長江製衣	6.00	6.20	6.00
依時製衣	2.20	2.20	2.20
新馬製衣	9.50	9.60	9.50
梅眞尼	0.26	0.26	0.26
建生	5.20	5.20	5.20
（酒店類）			
大酒店	11.30	11.50	11.10
海港公司	13.90	13.90	13.80
永高酒店	7.30	7.30	7.30
凱聯酒店	1.96	2.025	1.96
百樂酒店	0.39	0.39	0.39
國際酒店	0.62	0.62	0.62
山帝國酒店	0.40	0.40	0.40
（日本上市股票）			
三井	7.00	7.00	7.00

加拿大木漿價上揚 日本芯紙訂盤提高

十月份期貨每噸昇四十美元

【本報訊】在生產成本增重與日元匯水上漲的支持下，最近日本芯紙的港訂價繼續提高，而本港買銷用家對新盤亦作出反應。

洋行方面消息：日本芯紙一級貨，在十月份付船每噸由一百七十五美元猛漲至二百一十五美元C·I·F香港，雖然日本芯紙來盤明顯的上升，但瓦通紙品廠也安排訂貨，目前以新價訂入付船，在十月份七至八百噸。

日本芯紙訂價由十月份起每噸升了四十美元，漲幅百分之廿強。洋行人士指出：最主要的是從加拿大輸入的木漿漲了價，因爲製造芯紙不能以廢紙作原料，其成本自然增重，此外，日元匯水上升了百分之三，與及十月份起由日本付貨來港，運費也提高百分之十，在較多因素支持下日本芯紙訂盤無法再以原價接單，目前的提升，只係彌補生產成本大幅增重。

洋紙商表示：受到日元，而南非芯紙相信亦在每噸一百八十五美元作若干提升，藉以配合日本芯紙訂價調整。台灣一級芯紙近期價將會提升至每噸一百四、五十。

本港金鈔外幣行情表

九月十三日（星期一）

（九九K金）	
開市	686·5
收市	672·0
最高	686·5
最低	667·7
（美鈔）	
大鈔	4·910
普鈔	4·900
（美電）	
最高	4·917
最低	4·914
（通天單）	
最高	4·907
最低	4·904
（日元）	
大紙（萬計）	171·0
細紙（萬計）	170·0

（雜幣）	
正鎊	8·85
埃及鎊	7·00
澳洲元	6·04
加單	4·98
加元（大）	5·06
加元（小）	5·05
菲幣（大）	0·65
菲幣（小）	0·63
大坡紙	1·98
細坡紙	1·97
馬來西亞元	1·92
新勞啤（百計）	46·00
葡幣（每元）	0·92
西德馬克（百計）	195·00
法國新法郎（百計）	98·50
瑞士新法郎（百計）	196·50
泰幣（百計）	23·80
台幣（千計）	119·00
荷蘭（百計）	184·50
仰光（百計）	32·00

外圍無報人心不定 金價下跌十五元半

加頂櫳息尾盤成六七二 美電美鈔日元均告堅挺

【本報訊】昨日外圍行情休息無報，金市前市尾盤爲六八七·五，昨日上午開市報六八六·五，最高開市價報六八六·五，最低報六七四·〇，收市價六七五·五，息價訂加息三元四角七仙，上牌現貨交收共兩千九百兩，公價定六七五·〇。下午開市報六七六·二，最高報六七六·七，最低報六六七·七，收市價六七二·〇，整日跌幅爲一七·四元，而市尾盤爲六八七·五，與前收市價比較跌幅爲一五·五元。昨日外國金價雖無報，但由於有關資金問題多生反應，人心不定，牛市走勢疲弱，尾市稍振，但仍比前市跌十餘元。美鈔報好，大鈔報四·九一〇，普鈔報四·九〇〇；美電最高報四·九一七，最低報四·九一四。通天單最高報四·九〇七，最低報四·九〇四。日元均升，大紙報一七一·〇，細紙報一七〇·〇；台幣報一一九·〇〇；西德馬克報一九五·〇；法國法郎報九八·五；瑞士法郎報一九六·五。

泰米供應緊價續昇 港商訂購轉呈活躍

因利潤比較其他米高

【本報訊】昨日米糧行市，泰國米供應極爲緊絀，價格繼續上漲，本港入口米商向泰國訂購轉多。據米行人士指稱：現在泰國米供應極緊，價格繼續上漲，精選香米每擔漲至一百廿九元，上號香米升一百卅五元，以上不容易買得到，由於利潤甚高，入口米商紛紛增加訂購泰國米，這是目前米市的一種好形勢。

昨日開盤活出各米二千六百包，金田鷄香米每擔一百廿九元，陽子稿米每擔九十三元，精稿米每擔八十六元，米字粘米每擔一百一十元，華南粘米每擔一百〇五元，桂花粘米每擔九十五元，丰字粘米每擔一百元，日字粘米每擔九十八元，朱字粘米每擔九十九元，銀竹粘米每擔九十四元。

火水爐出口業帶來可觀利潤

【本報訊】港製火水爐之外銷額，雖然僅佔本港出口總值之小部份，但此業每年仍帶給本港數家金屬製品廠帶來可觀之利潤。

據新時代金屬製品廠股東施家旺透露，即使在去年經濟衰退期間，該等工廠仍日夜趕工，以供應非洲及南美各國市場。現時全港每月生產八千打火水爐，新時代金屬製品廠佔五千打。

施氏解釋稱：「此業得以屹立不倒，係由於求過於供。港製火水爐之外銷市場中，不少仍處於經濟發展初期，採用煤氣或電力煮食尚未十分普遍。」「而除使用柴之外，火水乃最經濟之燃料，故該等國家仍多採用火水爐。」

新鴻基地產公司 收購置地三處樓宇

全部交易四千二百萬元

【本報訊】香港置地有限公司及新鴻基地產發展有限公司宣佈達成協議，由新鴻基收購香港置地在本港之三處住宅樓宇。

該三處物業爲：位於大潭，共有二十間別墅之龜背灣別墅；共有四十八個單位之清水灣第二期樓宇；及座落廣播道，共有四十四個單位之旅華閣。

上述物業交由白德測計師行代爲安排出售，總值爲港幣四千二百萬元。

香港置地上週宣佈收購置行大廈。此次出售上述樓宇，目的在整頓其住宅樓宇方面之投資。

新鴻基發言人表示，收購上述樓宇足加強該公司物業之陣容及提高投資收益，實符合該公司宗旨。

圖：（前排左起）：胡關李羅律師行之夏佳理、新鴻基地產發展有限公司總經理馮景禧、香港置地有限公司總經理鮑富達在簽訂售樓合約儀式中合攝。

英美煙草公司宣佈 新董事長兼總經理 鮑浩樺下月履新

【本報訊】英美煙草（香港）有限公司新董事長兼總經理鮑浩樺已抵港，定十月一日履任，以繼現任董事長兼總經理包華利調職後之遺缺。包華利自一九七二年以來，即任現職，不久將赴英出任母公司之新職。

鮑浩樺於來港之前曾在美國肯塔基州路易士維爾城之布朗威廉臣烟草公司國際營業部任職六個月。該公司爲英美烟草公司之附屬機構。其後，鮑浩樺久在史碩士大學研究高級管理計劃。

海外游資流入多 同業拆息仍穩定

【本報】昨日銀行同業拆息尚呈穩定，活期拆息一厘七五至二厘，隔夜錢一厘半。

美滙價格先堅後軟，銀行業內成交價美元最高成四·九一六五港元，最低成四·九一三〇港元，贖單四·九四五港元，賣單四·八七四五港元。

英鎊價格仍然靠穩，贖單每鎊兌八·六七五港元，賣單每鎊兌八·五〇〇港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘十，兩個月期五厘五六·五，三個月期五厘六二五，六個月期六厘一二五。

亞洲美元利率一個月期五厘一八七五，兩個月期五厘三一二五，三個月期五厘三七五，六個月期五厘八一二五。

據銀行界人士指稱：由於亞洲美元利息降低，由日本及東南亞流入的游資越來越多，這些游資漸多向金融股票作投機活動，倘若本港政府當局能夠善於利用游資作正當發展，有所得助，則海外游資對本港經濟有好處，如果任令游資作投機性，則本港經濟不會有好處。

怡和公司債款 截止繳款日期

【本報訊】共持有由一億港幣二十二萬元，已繳付部分款項之怡和有限公司一九九〇年到期本週息七厘半之可換股債券，必須於一九七六年九月十七日星期五下午三時正之前，將由每一百港元須繳五十港元之第二期款項清繳，否則其債券將被註銷，而已付之款項概不發還。

第二期繳款原於六月三十日到期，但怡和公司決定接納逾期繳付之款項，付款時須用港幣另加由一九七六年六月三十日起至繳款之日止計算，每面額一千港元之債券每天繳付港幣一角六分之利息，連同部份繳款之債券，一併送交香港中央證券登記有限公司辦理。

市勢未明 缸客忍手

股市在週一又見縮水，成交額得六千八百餘萬元，由於四周情況未明，股友仍未敢放量入貨，僅在開市時，紛紛以高價成出，隨後大市回軟，各類股份低價收市。

×　×　×

一向表示樂觀的老牌經紀，雖然態度樂觀，但他的行動却是謹慎派軍門人，與人言談中仍主張觀望一陣，再買貨亦未遲，其意見是寧賺少點錢，也總比蝕本強。

×　×　×

番一兩味，點知企到脚痺，到頭來，紙得個吉」。

×　×　×

上週股市受毛澤東死亡消息，一日下跌廿一點，但在地產界方面却不受影響，據新鴻基置地以現金四千二百萬元買三幅地，已向昨日簽定合同，此消息定可刺激地產向上發展。

×　×　×

大市中日日總有一兩隻股票脫穎而出，兩隻股票的兆頭較爲標準，正是昨日股市中之「叻仔」，上日收市得五角八分，昨日收市是他一隻股票有升五個，勢不是以六角一分升，不少人上。

股中「叻仔」逆流而上

昨日走勢中縱路淺，不壞，又是週一例牌格局，皮市早市價位跳升幾個，但市價却又回復與上日同價，也沒有變動，一點收某缸邊客即謂：「企旺成日，今魚面，想炒。」

×　×　×

倉地股是藍籌股中的急進派，一日大市但高市況盛，他又現一聲勢，下跌的但市況低沈，倉塢友他又一馬當先，跌了挫一百二十點，昨日遠東指數中一百一十一點八二。

啟德遊樂場

香港遊客可乘隧道巴士111 106到達本場

鑽石戲院

華美歌藝團

團長華華領導首席紅星大會串

黑巷

紅了櫻桃

碎了心

彩色中學教育電視 昨日首次播出

港九新界共二百八十中學收看

彩色中學教育電視課程昨日作首次播出，港督麥理浩爵士特於昨午前往廣播大廈香港電台參觀。圖示：港督在控制室參觀工作人員錄影節目時情形。旁立者(由左起)爲廣播處長何國棟，教育電視製作監督雲影瑞及民政司黎敦義。

【本報訊】彩色中學教育電視課程昨日作首次播出，港督麥理浩爵士特於昨午前往廣播大廈香港電台參觀。收看彩色中學電視教育課程的中學共有二百八十間，分佈港九、新界各區。

港督前往錄映室參觀一項中學一年級中國語文課程之綵排，並與導演及監製討論製作問題，同時又欣賞昨日節目中精彩片段的重播。

助理廣播處長(電視)高德樂表示，今次安裝彩色攝影儀器及製作新課程的速度，均破以往之紀錄。

陪同港督參觀者有民政司黎敦義、署理社會事務司穆勤、教育司陶建及廣播處長何國棟。

皮衣工業蓬勃 出口數量激增

港督夫人今訪九龍一工廠

【本報訊】麥理浩夫人將於今日訪問九龍一間皮製成衣工廠。

怡和有限公司屬下的怡榮皮衣工廠，位於觀塘鴻圖道四號。該廠的出品包括皮短上衣，及以麂皮、豬皮、綿羊毛皮、山羊皮、皮革和紡織纖維製成的大衣。其主要市場爲美國、歐洲、加拿大、澳洲和香港。

麥理浩夫人將由工商署首席貿易主任葉澤民陪同前往訪問。而該廠的經理史加必華及生產部經理梁潤添屆時將在場歡迎港督夫人。

目前，本港有十二間工廠從事皮製成衣工業，僱用超過三百八十名工人，佔成衣工人總數百分之一點五。

一九七五年香港出口皮製衣數量達七十三萬件，總值爲十二億五百萬，與一九七四年比較，數量增加百分之三十一點二，而價值則增加百分之四十一點八。本年首七個月與去年同期比較，數量的增加爲百分之四，價值則爲百分之二十。雖然美國是本港皮衣的主要市場，但輸往美國的皮衣已逐漸減少。

珠海書院 新生輔導會

【本報訊】珠海書院日昨下午三時在該校大禮堂舉行新生入學輔導，由該校代校長江可伯主持，各處室主管及文理商學院各系教授暨本科及先修班新生逾千人參加，濟濟一堂，情況熱烈。

江代校長致詞時表示：今天，本人安排這個聚會，除了介紹本校各部門的主管人員與各位認識外，主要還是要請各部門的負責人向各位報告他們的工作範圍和一些各位應注意的事項。

又江代校長又在會中報告該校畢業生在社會各階層的優秀表現。

該校教務長陳錫餘及訓導長梁永燊亦分別在會中報告校務及訓導工作。

又學生會會長亦在會中簡介學生會工作，並於會後設茶會招待新同學。

保良局本週六賣旗籌欵

【本報訊】保良局一年一度之賣旗籌欵，已訂於本星期六(九月十八日)在港九新界各區舉行。

保良局本年度賣旗日，連日來已先將勸捐名譽旗欵公函分寄各界人士籲請捐助，又得到各大銀行公司之協助，代收名譽旗欵，方便各界善長就近捐欵。

保良局禮頓道總辦事處及各區附屬機構如中小學，托兒托嬰園等處均設有收欵站，各界善長可到就近收欵站捐欵贊助。

該局本年度擴展服務，經費支銷龐大，故籲請各界人士大力支持賣旗籌欵工作，慷慨捐助。

十大自由社團與逃港青年 聯合聲明矢誓反共 堅決支持中華民國

【本報訊】十大自由團體與大陸逃港青年，發表聯合聲明，誓死反共到底，堅決支持中華民國政府。

荼毒中國人民，迫害中國青年近三十年的中共頭子毛澤東，終於走完他罪惡最後一步。毛澤東之死，是中國人的喜訊，是中國青年的喜訊。毛澤東及其集團，以共產極權主義統治大陸人民的頭上，對國家民族，犯了無可饒恕的罪行。

毛政權建立以來，一貫奴役和迫害大陸青年，毛澤東以極權手段箝制大陸青年的思想，剝奪青年們個人志願的自由，不准青年人自己掌握自己的命運，而且以上山下鄉對青年肆加迫害。在「文化革命」中，大陸青年起來造毛政權的反，提出「再革命」的口號，證明中國青年一代與毛澤東的矛盾是敵對的矛盾，證明青年一代對毛澤東的深仇大恨。今年的天安門抗暴事件，更是青年人對毛澤東罪惡統治的一次公開反抗，直指毛澤東的公開反毛行動，深刻地反映大陸青年與毛澤東集團的敵對關係。

現在毛澤東已經死亡，毛澤東集團加於大陸人民頭上的極權統治枷鎖也在逐漸瓦解中，毛澤東之死，必將加速這一集團瓦解的過程，也即是說，加強大陸人民，大陸青年爭取自由的希望與行動。

爭自由是人類本能的行動，是人類進步的動力。我們海外青年同情及支持大陸青年反極權爭自由的任何行動，海外青年與大陸青年心連心，大陸青年任何反極權爭自由的行動，必獲得海外愛國青年的全力支持。

毛澤東死了，毛政權的罪惡統治也在瓦解中，但是目前在大陸青年面前，還有艱苦嚴重的戰鬥任務，還要付出巨大代價的努力，不過，毛政權的瓦解已經開始。最後勝利必屬於爭自由反極權的大陸青年，必屬於全體中國青年。

華青社、青鋒社、自強社、光華健身協會、自由青年協會、潤[illegible]青年球會、青年互助促進會、上水民安促進會、觀塘自由商販聯誼會、中華函授學校香港校友會暨大陸逃港青年劉榮傑、張志偉、黃少雄、梁美蓮等一千二百餘人

仁濟醫院擴展服務 林建明演講

仁濟醫院主席林建名，昨在觀塘扶輪社例會，演講「仁濟醫院社會服務之展望」，由社長羅鴻興主持，並捐該院二千元響應仁濟擴建計劃。

林建名演講稱：該院釐訂工作綱要，以荃灣日趨繁榮，人口與時俱增，區內醫療服務，求過於供，針對此種趨勢，非擴建院舍，增加病床不爲功。本院之建立，原爲提供醫療服務，以時代之趨向，服務大衆，亦應並於一顧，爰有倡議設立仁濟醫院總理足球盃，提倡青少年康樂活動，及向政府申請官地作骨灰龕，配合政府推行火葬，本港服務形式雖然因時制宜，作出適當之改變，使「醫療服務」，與「社會服務」，並行不悖，更使仁濟服務擴展與現代之社會福利觀念結合，爲具體化渴望各界熱心人士繼續鼎力支持，使本院在不久之將來，爲新界居民提供更充份而且合備之服務。

觀塘扶輪社例會林建名演講，左爲社長羅鴻興。

中華烹飪校慶 增設優待學位

本港著名烹飪學校，中華烹飪中心關瑞利校長，爲慶祝成立四週年紀念，特設立半費學位二十名，優待學位十名，歡迎各界婦女申請，特別是家境不十分寬裕者亦能學習一技之長以便謀生。據悉該校現有全科班、中點班、筵席班、厨師訓練班等，全科班課程包括中西菜、燒臘、西餅、調酒等百欵。中點班包括茶樓美點、北方點心及油條、豆腐花、月餅、雲吞、打麵等四十餘欵。誠居家實用，亦可謀生。該各班皆由關瑞利校長及大厨師關益親自教授，該校烹飪班學員並可享受免費學裁剪、製花、編織、美容、插花等，詳詢電話：H七一二六一一一。

日產推出最新貢獻 「實力」貨車受歡迎

【本報訊】日產「得勝」、「士佳麗」、「一合誠汽車有限公司，最近爲配合「日產」最新貢獻「實力」(CABALL)貨車隆重抵港，將於九龍馬坑涌道八號增設貨車陳列室，經於上週正式開幕，該陳列室地點適中，規模爲目前全港九貨車陳列室中最大者，可陳列新欵「實力」貨車共十多部，故各界人士前往參觀選購莫不稱便，尤其對展出之各欵「實力」貨車受予一致好評。

查新欵「實力」貨車載貨量可達3.6噸，爲同級之冠，而特別粗壯之純鋼車陣，堅固耐用，且離地極低，上落貨最爲方便，更配備舉世聞名及全港汽車採用最多之「實力」油渣引擎SD22型，保養廉宜，零件充足，其超卓性能與堅固耐用程度均有目共睹，並有幼牙波子軚，五前一後波，風油利掣，操縱輕巧靈活，持有私家車牌者亦適合駕駛，再加上由大昌汽車集團提供全港首創之汽車二十四小時維修服務，故日產「實力」貨車自推出後迅即備受歡迎，爲本港貨運界及廠家們所樂於採用。

(附圖爲「日產」得勝「實力」貨車)

一九七七：不容錯過的壹年！

一九七六年「香港時裝節」給予買家及外國時裝刊物編輯的印象至爲深刻，他們認爲香港現在是一個向世界許多時裝中心積極挑戰的地區。

今年的「時裝節」無疑是舉辦以來最好及最得益的一次。

一九七七年「時裝節」決定於三月五日至十一日再次在「香港會議中心」舉行，屆時將有「開幕盛大時裝表演」、「個別時裝表演」及「團體時裝表演」等節目。此外，明年將首次推出香港青年時裝設計家創新的大批服裝，供海外買家觀賞。

「香港時裝節」是一項成功的拓展運動，它正如其他成功的項目一樣，不斷在增長中。因此本局現在面對一個問題——無法容納所有的申請者。

爲了這個緣故，本局很抱歉所有申請參展的廠商及出口商均需憑藉「先到先得」的條件而被接納。

假使貴公司有意參展，請填寫下面的表格，或撥電香港貿易發展局5-257151內線234。

十月三十日截止報名。

請記得，一九七七是你不容錯過的一年！

一九七七年 香港 時裝節

made in

參加！

我樂意參加一九七七年「香港時裝節」。請將有關資料及報名表格寄與本人

姓名 ______

商號 ______

地址 ______

電話 ______

請將此表格郵寄 香港康樂廣場一號康樂大廈三樓 香港貿易發展局收 或賜電5-257151內線234接洽

天主教聖慈幼英文中學 徵遠英文書院 招男女生 通告

F5尚有餘額 重讀生優先取錄

校址：堅道93號 電話：241434

上環荷李活道普仁街19號 電話：四五五二〇四

交通：3,4,12,13,23,23A,23B,24,103,巴士直達堅道

晚報聯刊 特別分類廣告

上期收費 不折不扣

頭痛 祛風歸地丸

主治：血虛頭痛、偏正頭痛、頭風頭痛、腦震盪、精神疲勞、頭大、肩背痠痛、婦女經期頭痛、貧血等症

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築紮鐵包工包料 保證照工務局則樓標準 (歡迎介紹判頭)

電話：H二二五五三九一 H二二四三六一

亞比林哥 無線電

無線電及電視全科日夜基本班 小六至中一程度

無線電及電視全科日夜深造班 中二或以上程度

船舶電台電訊科學校保證考取執照

無線電工程函授活期科

學費三十元包括器材書籍

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備完善 請索章請電：K862483、K789115、K864989，即免費寄上

香港仔田灣新邨老翁 思妻情切．出此下策
用通有電流線自綁生殖器自殺身亡

【本報訊】一名花甲老翁，由於思妻情切，昨日被發現以通有電流的電線，綁生殖器官自殺當場斃命，其女兒返家發現時已返魂無術。

死者名呂遠開，六十三歲，住田灣邨第八座一單位，其妻子於年前逝世，死者在黃竹坑一工廠任雜工維生。其有一養女，呂寶瓊，廿歲；任職私家護士，住在黃竹坑新邨。

昨日下午一時許，呂寶瓊從親母家中返回養父住所，豈料當大門打開之後，赫然發現其養父臥在牀上，面呈異色，雙腳屈曲，雙手垂下，身體下部纏有一條通有電流的電線。見狀後即忍不住掩面痛哭，鄰居聞聲趕至察看，立即將電流插頭除下，並代為撥電報警。其後經送往醫院後已証實不治斃命。

警方人員抵現場，發現死者生殖器上纏有電線，另一端則插在通電的插頭上。送醫院時已証實不治。

據坊衆表示：死者無不良嗜好，為人樂觀，但是自妻死後常與人談及其妻子。因此，這次可能與懷妻有關。

緊急救濟基金會 撥款十三萬援助 秀茂坪受災商戶
每單位獲萬五 攤檔發五百

【本報訊】「八、廿五」秀茂坪邨發生山泥傾瀉時貨物受到損失之商戶，昨日上午獲得緊急救濟基金撥發之額外援助金。

緊急救濟基金委員會於上星期核准向第九座之八個商店單位每個撥款一萬五千元，而三十四個街市攤檔則每個獲發五百元。撥出款額總數為十三萬七千元。

房屋委員會同時並向該等街市商人撥發恩恤援助金六百元至四千八百元不等，彼等之攤檔於八月廿五日需要拆卸，以防斜坡再有傾瀉情形發生。此次獲發給之款項，相等於過去兩年內所付之租金。

房屋署助理署長馮通將支票交與租戶時說：「房屋委員會及緊急救濟基金委員會希望此等撥款將能協助各位恢復經營業務。」

各有關之街市攤檔商人，可申請租用在秀茂坪邨或藍田邨內同樣面積而可供調配之空置攤檔，對於不願在新址恢復營業攤檔租戶，將發給恩恤援助金，數額相當於彼等之租用權在三年或四年前開始生效以來，彼等所付之全部租金。一俟彼等向房屋署表示其意向時，即撥發該項援助金。

政府物料供應處監督協會主席吳家榮及助理員協會主席陸飄恩，向兩局議員辦事處秘書顧學年遞上兩件要求協助。（本報記者郭應先攝）

美領館新發言人 石偉屏抵港上任

【本報訊】新任香港美國新聞處副處長兼香港美國總領事館發言人石偉屏氏刻已到港接任事調返華盛頓之費依之工作。

石偉屏氏為美外交部門專業新聞官，曾先後在馬來西亞，高棉，越南，中華民國及阿牙利等地工作，來港前在華盛頓工作，於一九六九至七〇年間曾在香港美國總領事館服務。

物料供應處兩協會職員要求加薪
請求兩局議員轉送請願書

【本報訊】分屬政府物料供應處兩個職員協會的廿多名員工，昨午前往中區兩局議員辦事處尋求協助向政府要求加薪。

兩個協會是政府物料供應監督協會及政府物料供應助理員協會。

代表兩會之職員昨午分別以書面要求兩局議員協助，由該處秘書顧學年代收。

代表稱：本來兩會之員工要求「合理」待遇是分頭進行的，但本年八月卅一日，銓叙司派員與政府物料供應處處長聯絡，將兩會之請求一併處理，書函內容含混不清，意欲拖延，因此兩會會員祇好繼續請願，如果此次請求兩局議員仲裁亦未有效果，在短期內必會到港督府前請願。

工務局房屋署否認多名高官辭職傳聞

【本報訊】工務司署與房屋署昨異口同聲否認有數名高級官員，因「八・二五」秀茂坪山泥傾瀉慘劇而引咎辭職。

兩署之發言人均稱：上述傳言全屬虛構，根本並無其事。

這項傳言，是在六名國際專家被邀參予工務司署顧問工程師共同進行調查秀茂坪山泥傾瀉事件時傳出。

秀茂坪在四年之內，先後發生兩次山泥傾瀉，引致八十多人喪生，其中十八名是在最近之「八・二五」事件中罹難。市民咸認為有關當局應負責任。

港九兩處遭匪徒光顧 兩賊闖劫投資公司 搶去財物總值萬二
三盜刦報紙批發商掠去三萬

【本報訊】中區一間投資公司與觀塘一名報紙批發商，昨晨不約而同再度遭劫匪光顧，共損失近三萬多元。

首宗：兩名分別持有類似手槍物體和利刀之男子，於昨晨十一時廿五分，闖入中區干諾道中廿五號德利投資公司行劫。

當時公司內有兩名女職員及一名歐籍女顧客，在槍尖下不敢妄動。匪徒指嚇其中一名女職員開啓夾萬，取去一些旅行支票，一些港幣和外幣，總值一萬二千港元；意猶未足，又將歐籍女顧客之頸鍊搶走。

雖然該處乃行人熙攘的商業中心，由於該公司玻璃大門及窗，皆採用深顏色反光玻璃，街外來往的人士無法看到裏面的情形，致匪徒有機可乘。

兩匪得手後，奪門逃去。女職員撥電報警。

被刼之投資公司經營定期存款、外幣找換及旅行支票業務，曾於本年六月中旬被刼匪光顧，損失八千多元，不料昨晨又為兩匪行刼，警方已對此案進行調查。

次宗：九龍觀塘區一名報紙批發商，昨晨擬往銀行存款時，遭三名匪徒用暴力刼走約二萬元現款，及值七千元之支票，事主略受輕傷，並及時報警，刼匪未能將支票兌現。

事主名陳敬，五十歲，住觀塘功樂道四十四號功樂大廈十一樓A座。昨晨十時十五分，他偕妻攜同上述款項，用報紙包裹，離開寓所前往銀行。

當時陳敬夫婦在大廈停車場取車，詎料他與妻剛開車門，突有三名用紗布蒙面之青年衝前，以敏捷手法將他們推入車廂，按在座位上，隨將款項搶走。三匪爬過大廈停車場鐵線網，向牛頭角方面逃去。

事主陳敬在被推入車廂時，扭傷左手拇指，事後被送院敷藥。

事主在數日前亦曾經遇刼，損失萬多元。當時他也是攜錢往銀行。

上圖：勿亂跑，馬路如虎口。梁素玲昨日獲選爲模範市民前，在灣仔區橫過道路時情形。下圖：交通安全道路運動昨日全面展開，貨車司機徐紹麒昨日被選爲模範司機。

中區若干道路 明後兩日封閉

【本報訊】運輸署昨日宣佈，港島中區若干道路將於本星期三及星期四兩日凌晨暫予封閉，禁止車輛駛入。

該兩日由零時至上午六時之間，介乎西愛丁堡廣場與美利道之間一段干諾道中東行車道，及夏慤道天橋之西行車道，暫不通車。

東行交通將改經天星碼頭，皇后碼頭及美利道，轉入夏慤道支路，駛往紅棉路及金鐘道。

與此同時，夏慤道及海傍道東行車道，將祇准車輛使用最左一綫，其餘各綫則予保留，以便將混凝土喉自灣仔新填地運往和記大廈對面之地盤。

在該兩日凌晨二時至六時，介乎紅棉路與美利道之間的一段夏慤道支路，其東西行車道均暫不通車，方便和記大廈門外進行建築行人天橋之工程。

又由本月十六日至三十日期間，每日零時三十分至上午六時之間，自海傍道西行車道通往海底隧道之天橋暫不通車，以便進行重舖路面工程。

在道路封閉期間，駕車人士應使用堅拿道天橋。

男童遭小巴撞傷 起訴司機車主 獲賠償七萬五

【本報訊】一名七歲男童橫過馬路，遭一架小巴撞傷頭部，及手腳，送醫院醫治一年後，雖已痊癒，但右手右腳仍不便，由其家屬循民事訴訟程序控告小巴司機及車主，要求賠償，結果昨晨在高院法庭獲判賠償港幣七萬五千元。

獲得賠償七萬五千元小童名蘇坤，七歲，在一九七一年十二月在石籬邨橫過馬路時，被一架小巴撞傷倒地，送往醫院救治，一年後才痊癒，傷者之姑母李秀蘭代表以疏忽罪循民事檢控於法庭。

被判賠償的小巴司機名鄭賢宏，車主區成來，雙方協議和解後，由法庭判決如上。

應付激增遊客・杜絕僞冒證件
下月起以電腦處理出入境旅客紀錄卡

【本報訊】署理移民局長列文昨天透露：從本年十月一日起，該局將以電腦處理出入境旅客紀錄，屆時旅客們均須採用新的入出境證。

列文是在昨天舉行的維多利亞扶輪社午餐例會上作上述發表的。

他表示出入香港的旅客，包括來往港澳者，均將會改用一種經化學物處理的，雙層的出入境證，這將會幫助減省以前用以填表的時間。

另一方面，目前移民局已開始以底片錄影方法處理紀錄的紀錄，同時又以各紀錄的索引輸入電腦，預料這將使紀錄的翻查更為方便及快捷，同時亦會減少已有紀錄者申請證件的時間。估計這工作需時約五年，始能完成。

列文強調，這些正在進行，或即將推行的改變，其目的乃在增加當局的工作効率，和加強入境的管制。

他繼稱：入境管制旨在保證移民局所接納的入境者，將不會對香港社會的治安及人口膨脹情況有嚴重的影響。

他指出：過往有很多非法留境者皆以偽造的旅行證件瞞騙當局。

他又補充：就是在正常情形下，日益增多的遊客亦將促使當局的設備及人手不敷應用。

他估計至一九八五年時，只是啓德機場一個地方，就須每年應付約一千二百萬名旅客，屆時如仍採用目前的處理方法，則他們約需一百九十個出入境關卡，才能應付。

列文又在會上透露一系列當局正考慮應用的新措施：

㈠簽證上的蓋章，其面積將縮小，這將使一本簽證能容納更多蓋章，因而加長了其壽命；此外，在同一空格內，可同時使用多個蓋章，幫助減少蓋印的時間。

㈡旅行證件採用包鑲好的相片，這將使自行改換照片不可能，使其不會為非法入境者利用作工具；同時，亦可增加證件本身的可靠性，及其在國際上的地位。

㈢採用「居留咭」，這樣，本地的市民將無須在出入境時填寫出入境咭，市民們的資料亦將編入當局的電腦，以致令一切有關的申請事宜，更爲快捷。

大園木屋火災災民 獲准遷入公共屋邨

【本報訊】房屋署職員昨日繼續致力於協助上星期六大園木屋區火災之災民，現已會見彼等，以設法解決其住屋問題。

前日在舉行現場甄別時，已證實有六十戶共二百三十九人係真正之火災災民。

房屋署發言人說：「在一九六四年木屋調查時已登記之建築物，其住戶將可遷入公共屋邨居住，而在一九七六年調查時已登記者，將遷入安置區居住。

該次火警，並焚燬竹園平房區之九間平房，造成十二個住戶無家可歸，人數共八十九名，彼等將入住公共屋邨。

一批工場及豬欄，亦被燒毀。

發言人說：「工場東主如經營被認可之行業，可選擇遷往工廠大廈單位，或選擇恩恤現金津貼，照每方呎二十元計，最高不超過十萬元。

「經營豬欄者可獲之恩恤現金津貼為每方呎十元，最高額為四萬元。」

交通安全運動昨開始 一連串之有關活動 觀塘等區分別展開

【本報訊】為期一個月分別在港九新界各地舉行的交通安全運動於昨日正式開始。四男一女及一名男童，昨日在灣仔區被選爲本年度的首批模範行人及司機。

一連串之有關活動，將於今日繼續在深水埗區、觀塘區及銅鑼灣區分別展開。其目的促使行人及司機互相禮讓，避免日益增多的交通意外傷亡數字。

據警方的資料顯示，由前日下午五時至昨日下午五時，共有卅二人在車禍中受傷，新界區有三人，九龍共有廿三人，而港島則有六人受傷。

為響應全港一九七六年度道路安全運動，灣仔民政區道路安全運動委員會於昨日下午三時卅分至四時卅分，假灣仔軒尼詩道修頓球場對開之斑馬線附近舉行模範行人及司機選舉。

結果選出三名模範行人及三名模範司機，被選為模範行人的三位市民分別為退休工人何式仲，六十歲；瑪嘉烈小學一年級學生甘國良，九歲；及理工學院編譯系學生梁素玲，二十歲。

三名模範司機則分別為有五年駕駛經驗之貨車司機徐紹麒，卅七歲；有四年駕駛經驗之小巴司機陳海興，卅一歲；及一名駕駛編號BG四七四二雙層巴士的中華巴士公司司機，為免防礙該名巴士司機之工作，記者並未截停該輛巴士進行登記手續，只是將該名司機所駕之巴士編號紀錄下來，另行處理。

該六位獲選為模範行人及司機之市民，將於日後獲得當局獎勵，獎勵方式將於稍後時日另行公佈及舉行。

本年度交通安全運動，今日繼續在港九各地舉行。另一方面，警方正呼籲多宗嚴重交通意外之目擊證人，與警方聯絡。

首宗發生在本月八日清晨二時二十分左右，一輛編號BL一四六一的貨車沿南京街行駛，當轉入彌敦道之東行車線時，突然失去控制，衝上行人道撞倒兩名途人，釀成一死一傷，死者為三十歲男子胡偉源。

次宗發生於本月八日上午八時五十分左右，六十一歲老婦鄧有在橫頭磡南道街口處，被一輛編號BJ五二九九之貨車撞倒，後不治斃命。

任何人士知悉上述有關消息，請與九龍交通意外調查組聯絡，電話三—八一九九二三，或三—八〇〇三三一，內綫二一一號。

第三宗發生在新界屯門的交通意外，在上月十八日上午八時十五分，一名途人在青山道二十咪半近新區大街處，被一輛編號AN五零八五之巴士撞倒，其後因而失去記憶力。

任何曾目擊該交通意外之人士，請與元朗交通意外調查組聯絡，電話〇—七七四二二一內綫四十七號，或向任何警署報告。

本港司法人士 舉行宗教儀式 為法律年祈禱

【本報訊】正按察司貝理士，昨日上午九時，率同數百位司法界及法律界人士，假聖約瑟教堂，為本港一年一度的司法法律年，舉行一項宗教祈禱儀式，由天主教港區主教胡振中主持。

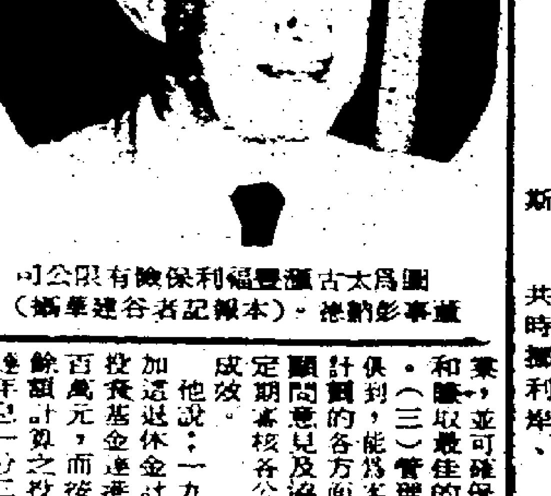
「司法界法律年」，舊稱「循迴審判」，自一九七五年開始，改用「司法界法律年」名稱，為司法界每年舉行一次的宗教儀式。

參加昨晨九時舉行司法界法律年儀式者，除正按察司貝理士外，尚包括高等法院副按察司、港九地方法院法官及裁判署法官、大律師協會屬下御用大律師及大律師、律師公會屬下之律師及律政司何百勵，與檢察官等法律界人士數百人。

太古滙豐合資組公司 提供退休金計劃服務
代客制訂管理投資退休基金

【本報訊】由太古集團與香港上海滙豐銀行合資之太古滙豐福利保險有限公司已於昨日正式宣佈成立，專為本港各公司企業之僱主提供一種綜合而靈活的退休金計劃，適合僱用五十名以上職工的機構採用。

據該公司董事彭納德表示，退休金計劃是根據僱員退休時之薪金及服務年資計算，而僱主所付出的費用是依據薪金的百分率計算。太古滙豐福利保險有限公司便是根據這原則，再經專家詳細分析研究，綜合本地法律，稅制，傳統性的福利種類及福利範圍，制定出這個符合本港工商界的退休金計劃。



圖爲太古滙豐福利保險有限公司董事彭納德。（本報記者謝遠華攝）

彭納德指出，這項退休金計劃有三大優點：㈠僱員可以很容易計算出自己退休時所能領到的退休金額，而僱主維持該計劃的一切費用是按僱員薪金的百分率支付。㈡退休基金的投資是將個別退休金計劃的資金集中，以中央投資基金會方式，由投資專家負責。當基金增加時，便可減低投資管理費用。由於香港是一個國際性的金融中心，沒有外滙管制，故可將投資基金轉為各國貨幣，以便投資在世界各地以及不同的行業，並可確保投資安全和爭取最佳的投資收益。㈢管理服務範圍周到，能為客戶退休金計劃的各方面問題提供顧問意見及協助，並能定期審核各公司計劃的成效。

他說：一九七五年參加這退休金計劃的中央投資基金達港幣六千八百萬元，而按每日結存餘額計算之投資淨益率達年息一分二厘以上。至最近，數目已超過九千五百萬元，且全部操作太古滙豐福利保險有限公司的投資基金。

該新成立之公司原係太古人壽保險有限公司，與滙豐銀行合資後，定名為太古滙豐福利保險有限公司，各佔股百分之五十，目前已有三十多間公司參加此退休金計劃，其中大部份屬太古集團屬下機構，但也有非太古集團機構的。

台灣大德慈瑞法師捐贈 港幣千元資助雨災災民

【本報訊】台灣佛教大德慈瑞法師，以本港豪雨為災，部份居民罹難，濟世心切，特出淨資港幣一千元，托本報轉交有關機構，作救賑之用。

慈瑞法師由大陸南來時，曾在本港荃灣東普陀寺掛單，因此對本港情況，甚感關切。

善款現存本報經理部，將即轉送社會福利處酌辦。

・二八〇五〇八

李鴻韜鄭玉珊結婚

【本報訊】本港殷商李耀安次公子李鴻韜與殷商鄭容烺之次女公子鄭玉珊舉行結婚大典，今日下午四時，在九龍彌敦道七四七號二樓香港神的家，舉行儀式後并具茶點招待親友。

新郎李鴻韜為遠東廣告公司主任，新娘鄭玉珊為香港最具歷史之「好友與家庭」雜誌執行編輯，正是郎才女貌，佳偶天成，前途無可限量。

圖爲李鴻韜鄭玉珊新婚儷影。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹和緩東至東北風，天晴及乾燥。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿七度，濕度為百分之六十八。

紅色火災警號

□潮水漲退□

高潮：上午七時四十九分。下午六時四十分。
低潮：零時四十四分。下午一時二十八分。

□截郵時間□

關島。	上午十時
台灣、新加坡、馬來亞、沙勞越、斯里蘭加、印尼、菲律賓。	下午一時
巴基斯坦、越南、沙特阿刺伯。	下午二時
依索匹亞、伊朗、義大利、阿刺伯共和國、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、瑞典、以色列、瑞士、利比利亞、希臘、塞浦路斯、美國東岸、肯雅、南非、葡屬東非、扎伊爾、尼日利亞、也門。	下午三時
西德、奧地利。	下午四時
杜比、哈威林、科威特、黎巴嫩、埃及、叙利亞、印度、孟加拉、尼泊爾、約旦、澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、南韓、喀他。	下午五時
日本、夏威夷、泰國、婆羅乃、沙巴、加拿大、美國西岸、中美及南美、沖繩。	下午六時

・灣仔明晨局部停水・

港島灣仔區，盧押道、告士打道、菲林明道、及莊士敦道以北，柯布連道及軒尼詩道，包括莊士頓道一八九至二〇一號，譚臣道卅二至一七二號，及軒尼詩道官立小學範圍以內之樓宇，將於明（十五）凌晨一時至上午六時，暫停供水五小時，以便水務處人員，進行測漏工程。

・人事登記處元朗辦公・

人事登記處處長昨日宣稱：該處將於本月二十日至二十四日一連五天派遣登記隊前往元朗街坊福利會為元朗邨及鄰近地區之居民辦理登記。

該登記隊每日之辦公時間為上午九時半至下午四時半。

鱷潭之內群英會 鱷魚恤內多貨品 問答有獎比賽

「鱷潭群英會」揭露一個關係本港的驚人秘辛，故事以國際歹徒行刺女皇爲經，械劫金磚爲緯，該片動用超級國際卡士，自去年五月英女皇訪港期間起拍攝，實屬空前創舉。影片公映在即，嘉禾電影公司特與鱷魚恤有限公司聯合舉辦問答有獎遊戲，由工商日報贊助。讀者將下列表格填妥，于九月二十四日前寄回九龍斧山道八號嘉禾電影公司宣傳部，即有獲獎機會；獎品有價值叁拾元鱷魚恤禮劵乙張，獎額壹百名，總值三千元，得獎名單將于十月二日在本報刊出。

請將下列問題之正確答案剔出☑

(一)「鱷潭羣英會」卡士中，目前最富新聞性之三名演員爲
王羽□柯俊雄□恬妮□佐治拉辛比□茅瑛□茱迪布朗□

(二)鱷魚恤最受歡迎之三種貨品爲
鱷魚恤□鱷魚褲□鱷魚襪□鱷魚鞋□鱷魚鑽裝□

(三)工商晚報免費送出之彩色「風趣」週刊出版日期爲
星期一□　星期三□　星期五□

姓名：　　　　身份證號碼：
地址：

GH 工商日報

跑馬地雅閣酒店門外槍聲卜卜
神秘殺手凌晨伏擊
中年富商中彈受傷

【本報訊】今晨零時十五分，跑馬地雅閣酒店門外，突然傳出三響神秘槍聲，該酒店的董事長胸部中一槍，警方調查後，証實是氣槍傷人。

雖然是一宗氣槍傷人血案，但傷者的身份並不簡單，同時，三槍均是向傷者的位置射擊，因此，警方懷疑是一宗尋仇或惡意傷人事件。

在案揭發後，一批男女警探奉召到場，在現場附近的大廈逐戶查問，可見警方對此案的重視程度。

傷者名楊秀遠，卅歲。住渣甸山寶耀道一豪華住所，今晨零時十五分，他開着一輛AF七九七二號私家車到跑馬地宏德街與山村道交界雅閣酒店門前停下，準備接其妻返寓所。

當時，他並未落車，獨自一人坐在司機位上，突然間，連着有三響槍聲，對正其座位射擊，其中一粒子彈擊中車頭，一粒擊破擋風玻璃，但未命中，另一粒子彈，則射穿擋風玻璃，擊中傷者的胸部。傷者中槍後，忍痛大聲呼叫救命。

酒店的伙記聞聲後，出門查看，發現董事長雙手掩着胸部，手指間有鮮血滲出，即通知酒店經理報警處理。

其妻聞訊趕至酒店，傷者表示祇是被氣槍擊傷，其妻隨即召車將其送往醫院救治，準備將子彈取出。

據該酒店的伙記稱：傷者每日凌晨時分，都準時駕車往接其妻子返家，從未出事。這次遭氣槍射擊，眞不明白是何原因。

該伙記並稱：案發後曾發現有一形跡可疑的男子向山光道匆匆走去，手中携帶一包物體，酒店數名伙記，紛紛趕往追捕，但已失去其踪跡。

警方根據現場的環境及射擊的方面，懷疑子彈是自山村大廈高處單位所發射的，因此，立即封鎖該座大廈進行調查，凡是出入的人士，不論男女均需接受問話。

至今晨二時許，仍未有任何涉嫌者被拘，警方仍在現場搜索開槍者的下落，以及搜查氣槍的來源。

雅閣酒店董事長今凌晨坐在其汽車上遭神秘氣槍擊傷，而擋風玻璃亦被擊碎。警方人員在檢視彈孔。（本報記者張榮光攝）

目睹泰安遷拆情形
英議員表痛心
回國後將提出研究

【本報訊】正在本港訪問的英國國會議員彼利昨日目睹港府清理受地鐵影響，而要搬遷的泰安大廈七個商戶時，他除表同情亦表痛心，他強調返英後將會與其他議員研究此事。

據悉港府在進行清理工作時，大部份上址戶主或東主均不在場。分別由港府工務局、民政署、房屋司署、地下鐵路公司、消防事務署及警務署所組成的一支「清理」大隊，浩浩蕩蕩採取清理行動，過程頗為順利，沒有不愉快事件發生。

被清拆的店舖東主事後憤憤不平，表示將於三日後往房屋署請願，要求合理安置。

市政局議員綦錫恩當時亦有到場，她說會盡辦法為各受影響商戶所得應得權益。

港府事後宣稱：自置物業居住之業主及商戶方面，如他們不滿意政府的賠償辦法，雖則接受政府提出之補償，仍可向土地審裁處上訴。政府已表示，若土地審裁處作出的補償高出政府所提出之數額時，政府除補足不足之數。相反，如土地審裁處作出的補償額低於政府提出之數額，政府將不會削減其已經提出之數額。

當局又表示：仍未領取賠償的住戶及商戶可隨時領取，因為該等款項早已準備妥當。

自從政府於今年四月中收回該大廈後，所有住戶，包括商戶在內，都已不必繳納租金及差餉。

受影響之七個商戶已共獲補償二十一萬九千元及節省了七萬三千元的租金支出。

泰安大廈商戶，昨日對當局此項迫遷行動亦稱表憤慨，他們認為各戶僅得七千至一萬多元的補償額，實在不夠開設新舖的租金、頂手費與裝修費用的支出。各商戶代表決定將於十六日上午前往房屋署請願，要求取得舖位安置。

清理行動，於昨日上午七時許開始，來自港府各部門的有關工作人員，在大隊警員保護下，在深水埗泰安大廈門前集合，先由消防人員用工具將地下一列商戶之大門鐵鎖剪開，房屋司署人員即將店舖內的貨物與傢具搬出，當時的各貨商戶東主均不在場，清理過程頗為順利。

泰安大廈地下共有七間商戶，計為永聯洋服、源發士多、時麗服裝、百樂門攝影、德源飲品、頂好洋服及華茂傢俬。

該大廈的商戶曾四度前往港督府請願要求給予合理的賠償和遷徙，但所提出的要求未獲當局接納。

港府原擬於九月一日收回泰安大廈，後來延期十天。延期期限屆滿後，當局又在商戶二度前往港督府請願後，再延期兩天，決定在昨天收回上址。

其中華茂傢俬之東主，昨晨八時到場，阻止有關人員進入其舖搬貨，因恐傢俬用具被弄壞，要待其僱用之工人於九時許上班，才自行將貨搬走。又該大廈八樓B座一叫陳愛明的女住客，因新居仍未裝修妥善，所以拒絕搬出，但經一番勸告後，終答應離開。

其他商戶的貨物和傢俬已由工務局人員搬運至廣東道政府貨倉，物主可隨時前往領回，同時政府庫房九龍分署已備有賠償款額，等候該大廈的商戶及住客領取。

泰安大廈除樓下七間舖位外，樓上的住戶共六十三個單位，某些住宅業主指出當局此次的補償實屬不啻。因為他們的單位租出的緣故，當局向其住客作出賠償之後，便要扣除業主應得之賠償，而當局指他們將樓宇出租時已獲得利益，故不應與其他業主獲同樣賠償。

英國議員彼利及市政局議員綦錫恩，昨晨親往泰安大廈查詢各商戶，英議員對於港府此舉，甚表痛心。（本報記者姚漢錦攝）

郵筒竟當烟灰盅
不肖徒燬信無數

【本報訊】急欲傳遞家書的人士，這回可說是心急如焚，尖沙咀山林道一個郵筒，昨晚深夜遭不肖之徒擲下火種，燒燬大批急於郵遞的信件，消防員於聞報後瞬即將火勢撲滅。有關燒燬的信件，留待郵差今日整理。

發生火警的郵筒位於尖沙咀山林道金門酒樓附近的廿七號郵筒。昨晚十一時十五分左右，一名途人行經該處時，發現郵筒入口冒出濃煙，立即報電報警，消防員聞報後，立即趕至，立使用化學泡沫向郵箱入口噴發，十分鐘後，火勢即被撲滅。

警方相信，郵筒的火種，可能係一些不肖之徒拋下煙蒂所致。

又被控串謀妨碍司法公正
劉昌華成法庭常客
與葉賢雙出庭應訊
主要證人梁榮生作供

劉昌華

葉賢

【本報訊】前探長劉昌華，及現役警長葉賢，涉嫌在調查發生於一九七三年七月十九日凌晨，禮頓道仙掌招待所一死五傷之黑社會尋仇兇殺案中，有虧本身職守，被控串謀妨碍司法公正，又在梁榮生調查委員會聆訊中，及在新鳴疇、湯秉源收規之貪污案中發假誓，昨日此案在維多利亞地方法院開審，主審法官為巴士度御用大律師，兩名被告分別否認有關之控罪，均延大律師出庭代辯，昨日控方在申述案情後，即傳召本案之第一名証人，亦即是本案之主要証人梁榮生出庭作証，供述案發經過，全案昨日聆訊未畢，押候至今日續訊。

本案控方証供約需時一個星期，辯方約有幾名証人。

案中被告二人：(一)劉昌華，四十四歲，前探長，住軒尼詩道七十二號七樓；(二)葉賢，三十九歲，現役警長。

劉昌華及葉賢昨日絕早到庭，兩人均穿著深色西裝，劉昌華不時面露笑容，葉賢則顯得神情緊張。

澳門蠔油店少東
被惡飛圍毆喪生
疑因爭女講數破裂造成

【本報訊】澳門昨日中午發生命案，一名十七歲蠔油庄少東被飛仔圍毆刺了一鎗，喪了一命，警方於命案發生後，積極緝兇，傳訊一名涉嫌男子協助調查案情，另外追緝另一名疑與命案有關男子。

死者名黃章基，十七歲，是澳門黃就記蠔油庄少東。於昨日下午一時許在山頂醫院不治斃命，死於流血過多。該案疑因爭女講數破裂造成。

命案發生於昨日中午十一時四十五分，當時死者黃章基，於新步頭橫街其黃就記蠔油庄門前買豆腐花，甫離舖面行幾步，便遇到三名飛仔預伏於該處，據事後目擊者稱，當時三名飛仔與住死者，似在講數咁，紛亂中死者被人用三角鎗在大腿上刺了一鎗，死者拔腳而逃，該三名飛仔有兩人散水，但一人逐死跟死者，目擊者看不清楚，是否持利器而追死者由新步頭逃出新馬路，當時該後追之飛仔已追近，起腳欲踢不中，但死者已逃在馬路中，起腳欲踢之飛仔因踢不中落空而摔在地下，適有一輛汽車駛到，幸及時煞制，否則該惡兒之飛仔勢必受傷於輪下，該飛仔驚魂甫定爬起身後，逃走而去。

死者黃章基被刺了一鎗，仍奔逃，經過國際酒店，拐過入巴素打爾士街，至美基街口聯英行門前不支倒地，有人稱死者當時似欲叫救的士，但不敢停步，迫至倒地下，適逢一輛警車經過，將死者送上山頂醫院急救，延至一時許卒告不治斃命。

藍帽子遇襲
拔槍捕疑人

【本報訊】一名藍帽子警員，昨晚在九龍土瓜灣追捕一名可疑青年時，遭遇襲擊，右腰被刀割傷，警員拔槍警告，疑人卒棄刀投降。

受傷警員，送往醫院敷藥後出院，被拘疑匪年廿五歲，現正被警方扣留查訊中。

這宗警員遇襲事件發生於昨晚八時四十分，當時該名警員與另一位同僚在土瓜灣公道近馬頭角道處當值巡邏，發現一名穿T恤，短牛仔褲及膠拖鞋之長髮青年行動鬼祟，乃喝令停步接受搜身，但對方充耳不聞，且發足狂奔，逃入馬頭角道，兩警員於是尾隨追捕。

該可疑青年大約走了五、六間舖位，至接近馬頭涌道交界處時，走入一條橫巷，不料是一條掘頭巷，正當他回身走出巷外時，警員經已追至，雙方發生糾纏，混亂中有人拔出八吋長利刀向警員刺去，幸他及時閃開，僅右臂被割了一刀。警員立即拔出佩槍，指着疑匪喝令掉下刀投降，疑匪在槍尖下卒屈服就擒。

涉嫌貸款受回佣
外資銀行四要員
被邀往廉署問話

【本報訊】一間外資銀行的四名高級職員，昨日被廉署行動組人員邀請返廉署總部和記大廈問話。

其中三人是在該外資銀行中區總行被帶返廉署，另一人則在尖沙咀分行。

消息來源稱：該四人疑與該銀行貸款「回佣」的問題有關，而被廉署帶返總部。

便利興建天橋工程進行
下葵涌工業安置區
清拆十六間建築物

【本報訊】葵涌區將興建一條天橋，作為發展荃灣新市鎮之一部份道路網。

建築天橋之合約已於上週批出，工程將於一星期內開始進行，十八個月內完工。

該天橋將新市鎮近海之正面與正在興建之公共屋邨之荔景邨角連接。

為便利工程進行，房屋署將須清拆下葵涌工業安置區內十六間建築物。

清拆之通告已於五月張貼於各有關建築物，並於七月再度張貼，清拆工作將於九月十七日進行。

其中三間商號之經營者，已獲得提供下葵涌工廠大廈之單位，另有十間行業不能在房屋委員會之工廠大廈經營，已獲得提供恩恤現金津貼，照已定之每方呎廿元計算，總金額近十五萬元。

其中三間商號之經營者，無資格獲得補償，其中兩人將廠址用以貯物，另一人則在一間未經調查之建築物營業。

房屋署發言人說：遷入工業安置區者並不比遷入安置區之普通木屋居民獲得更多權益。

在一般木屋區，未經調查登記之建築物與用以貯物之建築物，於受到清拆時不能獲得任何方式之補償或恩恤現金津貼。

斬傷父子
還推落海
黑社會無法無天

【本報訊】一幫盤踞在觀塘的黑社會，因爲人入會不遂，竟糾黨斬傷人，傷者之父勸阻亦被斬傷，而且被推落海，幸及時被人救起，一併送醫院救治。

傷者張發，五十歲，為茶果嶺道馮九記石壁工程的一名判頭，其子名張偉文，十五歲。

據悉：昨日下午一時許，傷者張偉文，往茶果嶺道一士多買汽水時，遭遇兩名年約廿歲的男子攔截去路，對方自稱是黑社會「單耳」人馬，盤問張偉文屬何派系，張無回答，對方見勢，強迫張加入「單耳」派，張亦不作答，不料此竟觸怒對方，兩人向張偉文揮拳，他即避入地盆內。

距料三個小時後，十二、三名持刀或鐵枝的大漢衝入茶果嶺道馮九記石壁工程地盆向張偉文圍攻，張偉文手無寸鐵，頭、胸、右腳分別被斬傷，但仍負傷逃至隔鄰的紹榮鋼鐵公司貨倉地盆，而這兇者亦尾隨追擊，張偉文的父親趕往勸阻，亦被兇徒斬傷頭部，在地盆的工人，因不知打鬥原因，亦均不瞭解雙方是何人，不敢出面制止，兇徒發現無人被阻攔，竟狂性大發，將張偉文的父親推落海始從容離去。

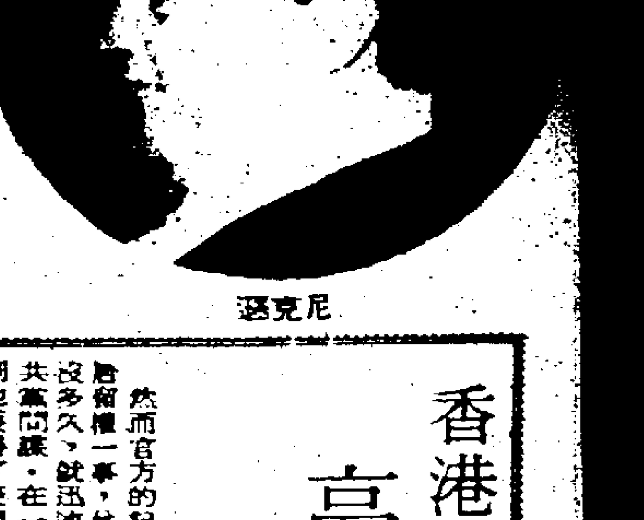
X光鏡　王偉

「咁算唔算合法打劫噃？」

傳奇的瑪麗安娜劉

在本港希爾頓酒店當女侍應却結交了尼克遜，過從甚密，甚至被疑為紅色間諜，轉眼間又移民赴美，數探白宮，擁有洋房、汽車、餐廳……洛杉磯詢問報對此有詳盡報導。

瑪麗安娜．劉


尼克遜

李察尼克遜在為美登總統寶座而努力的當兒，曾經一再秘密約會一位身段苗條的香港酒店女侍應。而與此同時，美國聯邦調查局人員也一直在私下裏調查這位嬌娃，懷疑她是粉紅色的間諜。

在尼克遜出任美國總統之後，他的這位中國女朋友成功的申請到美國公民權，然而誰都不知道她到底通過怎樣的途徑這麼容易就申請成功，也美國的前任移民官員福利勞夫鄧蔭坦白地說：「我簡直不敢相信會有這種事！」

美國聯邦調查局人員曾在私下裏透露說，尼克遜在這位中國女士移居美國之後，仍幾次和她約會，甚至在自己出任總統之後，還在白宮裏和她見過兩次面。

這位充滿了神秘風采的東方小姐本姓劉，外國名字是瑪麗安娜，在我們披露她的身世之前，不妨讓她先談談自己吧。

故事在香港開始。

劉女士回憶說，在尼克遜訪問香港期間，他們曾於月光璀璨之中，在一艘豪華的遊艇上翩然共舞。

她還說，他們曾經在酒吧的角落裏，親密無間地喝酒和聊天，共渡愉快時光。

如果你見過劉女士本人，你一定會相信她的故事的。她是那樣的迷人，肌膚就像瓷器一樣細膩光滑，眼下雖已徐娘半老，却仍然不減撩人的神采。

她親口說：「我和尼克遜確曾共墮愛河。照理說我們的關係發展下去的話，是很容易演變成一闕非常浪漫和充滿熱情的愛情詩歌的，可是我沒有讓這種關係發展下去。他既有重大的事業和前途，又有妻子和家庭，我實在不忍心讓他毀掉自己。」

「打一開始，我就警告他，告訴他，我們之間的關係永遠不可能再進一步了。」

劉女士直言不諱，承認自己在一九六六和一九六七年的夏天曾經約會過尼克遜。不過劉小姐說自一九六九年她移居美國之後，就沒有再和尼克遜會面。

然而在一九七零年底，劉女士又兩次和尼克遜會面，其時尼氏已貴為白宮的主人。

原來在聯邦調查局警告過尼克遜，透露劉女士因有共產黨間諜嫌疑而正受該局調查之後，尼克遜仍繼續和她約會。

而且劉女士在旅行美國期間申請永久居留權時，給她做擔保人的，竟是美國移民局的官員，這可是一件極不尋常的事情。

劉女士終於得償心願，以「家庭佣人」的身份留在美國，這是移民配額中唯一適合於她的一項。她的保主就是做她擔保人的那位移民局官員。

這些事情照理說都頗有些離奇的地方，然而這都是在經過縝密的調查後所披露出來的事實。

聯邦調查局前任副局長蘇利文也透露說，事實上聯邦調查局總部曾經收到過一份有關劉女士來歷的調查檔案。

有人問蘇利文，為什麼在聯邦調查局懷疑劉女士的情形下，她還能夠入美籍，蘇利文解釋說：「很顯然，移民和歸化美籍局裏有人幫了她的忙，無視我們的檔案而拉她入了美國籍。」

美國聯邦調查局是在一九六六年開始收集有關劉女士之資料的。

聯邦調查局一名工作人員曾透露說，劉女士在中國大陸出生和長大，一九六六年調查局開始收集她的資料時，她正在香港希爾頓酒店的「烟格」酒吧裏當女侍應。希爾頓酒店是渡假的高級官員及到訪的西方政府官員經常下榻的地方，也是他們暗中收集有關紅色中國秘密情報的場所。

當時除了劉女士直接受懷疑之外，希爾頓酒店中還有幾位女孩子也受到懷疑，因為共黨常常利用她們來收集秘密情報。

這名工作人員表示：「我不能講出來到底是什麼原因使劉女士成為我們調查的中心對象，我祇能說我們對她的懷疑是有充份根據的，其中部分是因為她離開中國大陸並沒有遇到什麼困難。」

「我想強調一下，我們懷疑她，並非因為她和尼克遜先生有關係，尼克遜被我們審查，是因為她被我們審查，聯邦調查局查的是她如果是名間諜的話，會有些什麼活動，我們並沒有審查尼克遜的私人生活。」

但是聯邦調查局曾一度擔心過尼克遜和劉女士的關係，因為他們認識的時候，尼克遜雖然沒有擔任甚麼公職，但他究竟是做過副總統的人，仍然可以翻閱香港美國領事館所收集的有關中國大陸的許多絕密材料和記錄。

酒店套房多次相處
據說一直玉潔冰清

香港政府前任政治顧問安東尼．德利奧特說過：劉小姐的被懷疑，實在是很自然的事情，原因就出在她所做的那份工作上。

德利奧特說：「香港的大多數女侍應，不是為這些富商間諜，「為了多賺錢，她們先從西方顧客手上套取情報，然後出高價賣給香港當局或中共，像尼克遜那樣身居高位的人和一名華人女侍應攪在一起，實在是極端不明智的。」德利奧特現已離開香港，出任英國駐以色列大使。

聯邦調查局在經過全面調查之後，並沒有找到劉小姐做間諜的證據，一位調查局人員透露：

「到一九六九年時，我們已經搞清楚，懷疑劉女士傾向共黨是沒有根據的。不過我們並沒有因此將她的檔案銷毀，我們依然保留着這份檔案。」

「實際上，是尼克遜中斷了聯邦調查局對劉小姐之調查的。」

聯邦調查局所保留的檔案顯示：尼克遜和劉小姐認識初期，關係一度非常密切。

「他們不論到甚麼地方都形影不離，聯邦調查局人員知道，他們曾經在希爾頓酒店的套房中兩度會面，雖然當時尼克遜並不下榻希爾頓。他們還在（尼克遜下榻的）文華酒店會過一次面，在新界酒店會過一次面，而且至少在半島酒店中會過兩次面。」

記者們為了探訪到第一手資料，找到了洛杉磯華埠一間名叫「巨星」的餐廳裏，劉女士目前正在這家餐廳裏任晚間領班兼女招待。

嬌小的東方美女劉女士現在已經四十五歲了，這是記者根據她申請美籍時所申報的年齡推算得來的。她對記者說，自己早在認識尼克遜的初期，就告訴過他，他們約會的事應該不讓外界知道。

她解釋說：「我知道在香港那種小地方，消息會像野火一樣傳開來，那樣對尼克遜的事業是會有影響的。」

劉女士表示，她第一次見到尼克遜，是在和一班香港遊客一起遊白宮的時候，當時尼克遜還是美國的副總統。一九六六年尼克遜從事律師業時，曾到香港訪問，並應邀出席在希爾頓酒店舉行的一個舞會，恰好當時劉女士在希爾頓酒店中工作。

她回憶說：「我們共渡了一個極愉快的晚上，我們又歡笑，又一起跳舞，我還提醒他我們曾在白宮碰過面。他想起了那件事……他的記性簡直好極了。

「在那天晚上之後，我們又約會了好多次，我們愛在一起散步，或在香港的酒吧間裡找個清靜的角落一起喝酒談天。

「有一次我們應邀參加在一艘遊艇上舉行的舞會，那天晚上大家都玩得特別高興，後來警方突然派人登船，中斷了我們的舞會，原來我們違反了警方在暴動時期的戒嚴令，我們誰都沒有注意到當時已經是凌晨五點鐘，我們竟跳了一個晚上的舞！」

儘管劉小姐否認在尼克遜出任總統之後還和他有過往來，她還是說：

「尼克遜先生對中國的興趣非常之大，所以他在出任總統之後決定和北平建立外交關係一點都不令我感到驚奇。事實上，那個時候有位親近尼克遜的人曾轉告我，我可以和訪華團一起到北平去——可是我們認為我到北平去有可能會連累還住在大陸上的弟弟和妹妹，所以最後決定是不跟着去。」

劉小姐回憶說，她和尼克遜會面時，他一直表現得非常體貼和考慮周到，當時劉小姐已經結婚，而且有了三個孩子。她說，尼克遜有一次送給她一瓶她最喜歡的香水做禮物。

「有一次我在醫院裡動腹部手術時，尼克遜派人送來了一束美麗的花，我現在還留着花束上的那張名片呢！

「我知道他很關心我，因為盡管我一再警告他，他還是堅持要見我的面，而且堅持要和我單獨在一起。

「每當他打電話請我到文華酒店去和他單獨相處，我都要警告他，告訴他這樣做對他實在是不利，但是他堅持要我們單獨相處。」

劉小姐表示，雖然她幾次到尼克遜的酒店套房中，他們之間絕沒有發生過性關係。

她解釋說：「並非因為我認為他不合我的意，事實上如果他沒有妻室，而我也是個自由人的話，他會是個非常完美的丈夫的。

「我們有過很多敘愛的機會——至少有六到七次，我們都是酒店的套房中單獨相處的，可是我不會讓這種事情發生，我知道我們必須保持朋友的身份。」

在尼克遜出任總統期間，劉小姐曾於一九六九年到洛杉磯旅行，留下丈夫和兩個孩子在香港。在美國逗留期間，她曾申請永久居留權。

兩訪白宮往事堪回味
記者追問含淚要尋死

劉小姐說：「我的朋友指責我跟着尼克遜的屁股後面跑，人人都相信我到美國是為了當尼克遜的情婦。

「這一套我在香港時已經嘗過了，我是因為聽尼克遜說過，加州南部是個居住的好地方，才跑來看看的。」

劉小姐說在尼克遜出任總統期間，他們不曾會過面——從一九六九到一九七四年辭職時為止。尼克遜一共做了六年總統。

劉小姐透露，「我在華盛頓時曾經和他通過幾次電話，他總是那麼友好，總是想知道有關我生活方面的一切事情。」

可是聯邦調查局一位參與調查劉小姐的前任官員卻表示，劉女士並非在移居美國之前，就和尼克遜終止了這一段浪漫的友誼。

他透露：「尼、劉在美國的來往從一九六八年到一九七零年尼克遜出任總統時一直沒有停止。

「特工人員曾通知過聯邦調查局，說一九七零年十一月劉小姐曾到過一次白宮，接着又在三個到四個星期之後再次造訪白宮。」

當記者追問劉小姐是否在一九七零年訪問過白宮時，她變得十分煩躁，拒絕深入談這個問題。

在接受訪問時她還曾一度失聲大叫道：「我不想再談我自己和尼克遜了，這件事到此為止！別再騷擾我了！」

她的尖聲大叫使餐廳裡許多人都把頭轉到她這邊來。

可是記者還是不肯放過她。最後劉小姐脫口說出一句話：「你們是不是想要我死？」話說出之後，她已將近流出眼淚，另一名餐廳僱員走過來把她領走了。

（明日續完）

香港共渡良宵．臨別邀美再聚
高官度橋兼作保人
申請歸化出奇順利

然而官方的記錄卻顯示，劉小姐申請美國永久居留權一事，曾在她於一九六九年到達美國之後沒多久，就迅速得到批准。而她卻一度受懷疑是共黨間諜。在一九七五年三月份，劉小姐順順利利地獲得了美國公民權。

記者們發現一系列頗為可疑的事情，正是這些事串在一起，使劉小姐的歸化美籍手續順利得以解決。

首先，劉小姐申請到的，是當時人數有限的，祇適用於專人「家庭佣人」的移民配額居留權，而為她做擔保人的，是加州一位高級移民局官員賈倫．事倫。事倫先生是為劉小姐的僱主。

在劉小姐歸化美籍公民時，她的兩位證人是大衛殷金（譯音）和當豪．事倫。殷先生是洛杉磯的一名華人酒保。

調查劉小姐的聯邦調查局官員透露，尼克遜曾經通過一位在移民部門中工作的朋友，幫助劉小姐獲得了美國公民權。

劉小姐自己承認說，是尼克遜勸她來美國的，但是她否認自己到美國一事是由尼克遜一手安排的。

她回憶說：「我們在香港共渡良宵時，他曾要我到加州來看看，然後永久定居下來。他確實是導致我移民美國的人，他把這件事說得這麼動聽……是他打動了我的心。

「他說等我到美國時，祇用打個電話給他就行，他說他會幫我獲得永久居留權和公民權。可是在這件事上他一點關係都沒有——全是我自己設法辦到的。」

賈倫．事倫也否認尼克遜曾用過自己的影響力來幫助劉小姐得公民權。他說：

「我根本不認識尼克遜，也從來沒有和他打過交道。當時事情是這樣的，我在華埠的朋友知道我需要為患病的太太找個伴侶，就把劉小姐介紹給我，那時候正好劉小姐在美國旅行。

「我知道移民配額裡有一項是對家庭佣人開放的，因此我就僱用了劉小姐，並做了她的擔保人……我根本不知道她和尼克遜先生的關係。」

殷先生則表示，劉小姐曾對自己講過有關和尼克遜「交情非淺」之事。他說：「我見過他們倆在香港拍的相片，那張相片是劉小姐最珍貴的收藏之一呢！」

起先，殷先生還肯無拘無束地談論這些事，但是在記者第二次再去拜訪他時，他卻變得十分慎忽了，他要求記者不要刊登一切有關劉小姐的事情，也拒絕讓記者拍他的照片。

劉女士夫婿灑脫得很
知道一切却毫不在乎

隨後記者們又找到劉女士的丈夫范國杰（譯音）那裡，告訴他有證據證實劉小姐確實在一九七零年曾訪過白宮，范國杰回答說：

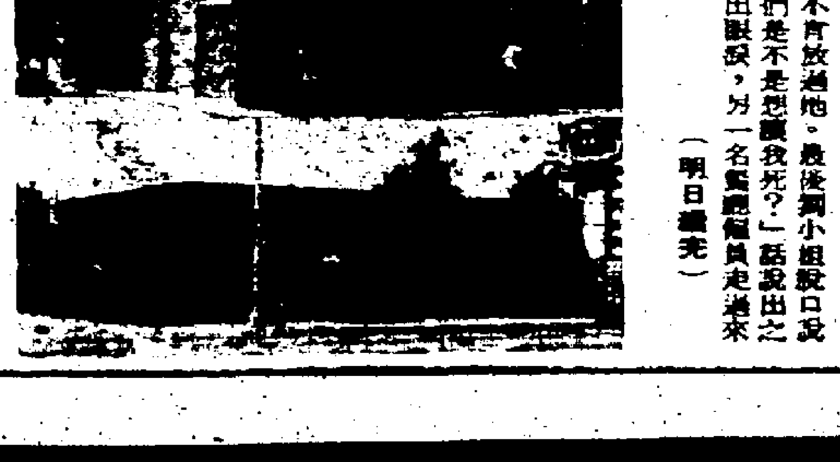
「她是去過華盛頓……我記不得詳細的日子了……我想，她在華盛頓逗留，見見像尼克遜這樣的老朋友，原是很自然的事，你們說是不是？」

范先生是在劉女士已移居美國四年後才搬來美國的，他說他從一開始就知道自己的太太和尼克遜見面的事情，他表示：

「我一點都不放在心上。」這位頭髮灰白，身材瘦小的男人一再堅持說：

「我們結婚已有卅年之久，我們誰都不會猜忌對方的。那時我並不知道他們曾單獨在旅店的房間裡見面和談天，不過就算我知道，我也毫不在乎，因為我絕對信任我的太太。」

范先生還說，他知道尼克遜曾給她太太買過香水和送過鮮花，而且知道劉小姐曾經飛去西貢和尼克遜會面（照劉小姐所說，那次是在一九六七年），不過范先生表示，他相信尼克遜並沒有替劉小姐取得美國公民權。


上圖劉女士現時在這間洛杉磯餐廳任女招待。下圖：劉女士計劃斥資購下該市另一餐廳。

秦祥林又擺烏龍 機票上飛機用舊
鄧光榮脊椎骨扭彎需物理治療

秦祥林蹲在地上找機票狀甚狼狽

△秦祥林專誠返港參加太太蕭芳芳首次執導「跳灰」，收入四百萬的慶功宴，昨午四時許返回台北，續拍「佳期假期」，芳芳送機。

秦祥林是有名的烏龍王，昨午，在機場又發生一件烏龍事，在機查護照時，竟然被行李過磅的工作人員發現他的機票是舊的，小秦大驚一驚，馬上打開行李，翻箱倒篋的，將行李箱從頭找到尾，卻始終找不到新機票，後來，終於記得原來機票放在手提行李箱內，秦祥林滿頭大汗，狀甚狼狽，芳芳在旁邊卻笑過不休。

秦祥林，芳芳夫婦聚少離多，可成為大家的訪問目標，芳芳對此卻有所解釋。

芳芳表示：她和在理部是事業心很強的人，目前大家都為自己的前途着想，拼命賺錢，為工作而分離，芳芳認為這樣更能維繫夫婦間的感情。

據悉，秦祥林在台北趕戲，將於月底返港，會合芳芳飛往歐洲，拍「人在天涯」及「異鄉夢」，將會在歐洲逗留兩、三個月之久，芳芳表示：屆時，她將與在理有一段很長時間的相聚。

△鄧光榮應曼谷紅十字會之邀，已由泰國經港飛返台北，續拍「海天一色」。

據悉，鄧光榮因日漸肥胖的體型，頗為擔心，並且為了達到減肥的目的，雅倫鄧已不致再偷懶，經常鍛鍊身體，做健身運動，卻想不到日前因運動過度，竟然扭傷了腰部，雅倫鄧初時不以為意，以為休息一、兩天便沒有事，卻想不到一天比一天痛，為了安全著想，鄧光榮去照了X光，才發現他的脊椎骨扭彎了，痛處原因在此，醫生勸雅倫鄧採用物理治療方法，才可痊癒。

△李翰祥昨在邵氏續拍「吃喝嫖賭」，陳蒨、劉陸華演對手戲，余莎莉、貝蒂採班。

李翰祥赴歐洲拍片的計劃已成定局，除了陳惠敏之外，其他演員人選，早日如，李翰祥表示，他將由美國飛往歐洲勝外景，約逗留兩週，部署一切後，將召集所有外景隊，赴歐洲拍外景。

除了拍一部時裝動作片之外，李翰祥並計劃為「艷星踪」拍部份歐洲的風景鏡頭，該片由余莎莉演出，而余莎莉亦是理所當然的有份赴歐洲演戲了。

蕭芳芳的「跳灰」上映時，邀請了她的金蘭妹妹「六公主」王愛明也來欣賞她初次執導的處女作，明明從電視台趕來為四家姐捧場之際，這平有鏡頭已謀殺了不少的菲林呢。（錫光）

不喜單純男人．寧願蹉跎歲月
苗可秀不交新男友

苗可秀應楚原之邀拍「盜帥楚留香」，阿秀已有好幾年不拍動作片，加上大熱天時，祇見她經常皺着眉在邵氏化妝間化妝。

苗可秀說：「幸好楚原喜歡拍夜班，否則在中午時候拍廠景，很要命，但呢減肥都幾難。」

看見羅娜瘦削的身型，我不禁失笑說：「妳也要減肥，不要開玩笑，」其實，苗可秀與李琳琳的身型差不多，她們都是肥瘦適中的身裁，手腳細長，但是胸部卻不平坦，令到不少女人羨慕。

我問苗可秀，她在梳古裝髮型，「羅娜，妳的身裁是天生的還是自己練回來的」

苗可秀很奇怪我會這樣問她，所以一下子愣住了，然後慢吞吞說：「我也不知道，大概是天生的吧，我從少骨格便很小，而身裁的發育卻很正常，我以為自己會很瘦，不會有身裁，卻想不到，還不錯。」

羅娜顯然是很滿意自己的發育情況，我就開玩笑的說：「既然有身裁，可不要暴殄天物」

她笑眯眯我說：「戚相，我才不睬呢，自己欣賞就可以，何必公諸同好，而且，如果我拍暴露戲，一定給我爸爸罵死。」

遷新居之後，苗可秀星運不錯，很多人說阿秀搶別人老公，不知是否感情作用，年輕的記者，並不認識張美瑤，反而與苗可秀很熟，總不會把罪狀加在她身上，而且還很同情她。

阿秀也說過，她一直想擺脫這份感情，可惜意志很薄弱，四年長時間，很難一下子就忘記。苗可秀說：「年紀一天比一天大，交朋友也比較難，我喜歡社會經驗很豐富的男人，在電影圈，我們閑人不少，在外面另一些工作環境的男人，便很難和他們談得來，總覺得他們太單純了，而實際是自己複雜得過份，在這種情況下交朋友，有甚麼辦法不蹉跎歲月，自己也愈想愈化。」

以前，苗可秀與小鷹是出雙入對，現在，李麗麗有了男朋友，苗可秀又變了單拖，連打牌也沒有伴了。

她說：「還好我現在接片的，可以用工作寄托感情，否則，我會悶死的。」

馮淬帆負重任 升導播組主任
胡茵茵情場失意

馮淬帆在製作人及導播方面的工作經驗，使他製作電視劇時，可以駕輕就熟，製作節目大受觀眾歡迎，馮淬帆的工作表現，被佳視賞識，從九月一日開始，馮淬帆除製作節目並兼任導播組主任，以後有關導播組的工作，將由阿樂全權負責。

馮淬帆目前仍在台灣擔任「金馬獎影片評審委員」，待其返港後將履行新職。

△女星兼電視女藝員胡茵茵最近與男朋友鬧翻了，所以她全部精神寄託在工作上，除了在佳視演戲外，昨日胡茵茵又返電視台錄映「神鵰俠侶」，胡茵茵看來情緒還安定，她畢竟非初入情場的人，在影圈多年，故情場失意之餘，她把精神寄託在工作上，拍戲餘閒，胡茵茵又跟隨無綫的舞蹈教師艾迪學習現代舞，她認為把精神轉移在其他事物上，是忘記情場苦痛的好方法。

李翰祥要改作風
風月大導其名不雅

李翰祥決定要去歐洲拍戲，但是，他說：「不要說出去」。

李導演是最近沒有報？報紙上卻有了消息，是邵氏方面透露的，他卻還要保密。

我說：「沒有記者打電話來求證過此事嗎？」

「沒有，」李翰祥說。

「但，報上說你將帶余莎莉、恬妮、汪禹等到歐洲去，卡上都有了，不過，這一份卡上非邵氏透露，」我說。

「我想是記者猜想的，」他說。

「那麼，你到泰國去拍嫖與賭的計劃，暫時擱下了？」

他說：「是，還有吃喝的五天戲，趕完就拍歐洲去。」

都已決定了的事，他還要保密，不知是何道理，但，我沒問，他總有他的理由。

至於去歐洲拍甚麼戲？李翰祥沒有透露，這消息最早最早來自陳惠敏處，料必是李導演找他談過，聽說價錢的距離也不大，也許演員中會有陳惠敏呢。

我猜想：是時裝而且有打鬥。

看來，李翰祥去歐洲拍戲也很急切，否則「吃喝嫖賭」拍了一半，不會擱下。

李翰祥不久前曾向我透露他的困惑，他說：「當前的不知拍甚麼戲好？」

拍風月戲嘛，賣座是有把握，但，剪的也着實不少，好像「拈花惹草一把！」「插花」都剪掉了，正在上映的「騙財騙色」，聽說也剪了四百九十五呎，而且，李翰祥很不喜歡別人叫他做風月大導，我猜他會暫時停頓拍這一類戲。

拍「紅樓夢」嘛，人選是大問題，最近邵氏刊登了招考演員的廣告，未聞已找到理想的人選。

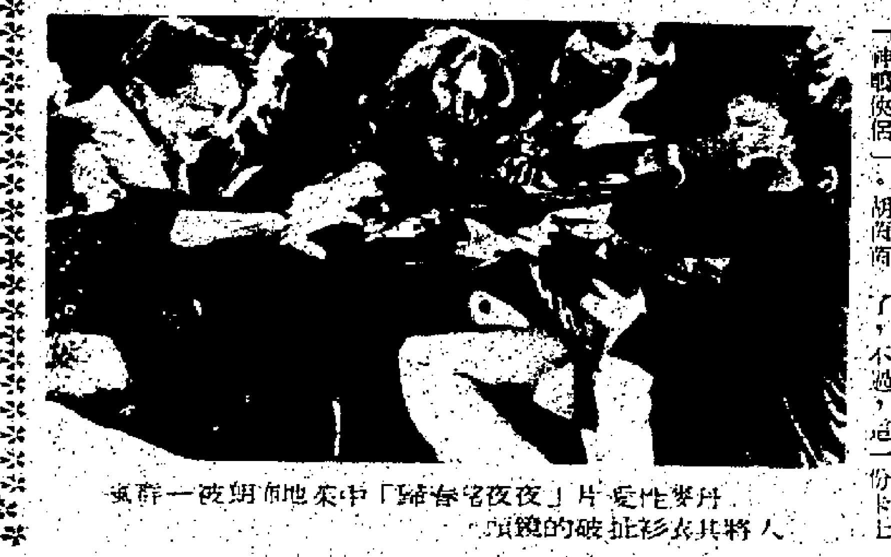
有人認為李翰祥該拍一部深入香港社會的電影，以映現代香港人的生活思想與感情，豈他藝術家銳利的觀察力和他純熟的電影技巧，他應該能拍出一部叫座又叫好的電影，不讓「跳灰」專美。

迴旋捧打蝙蝠 大開眼界

澳洲的土人，他們和南美的牡鹿狩獵者一般，有着相同的眼神，那是一種宰殺前的眼神。他們以矛刺殺袋鼠，以迴旋棒擊落蝙蝠。表面看起來，似乎不可能，蝙蝠聽覺敏銳，能在百分之一秒內覺察到向牠衝來的任何物體，但牠們仍逃不過被迴旋棒擊落的命運。澳洲土人用這種方法狩獵，十分經濟，又無須浪費子彈。這就是一部叫做「人獸寫眞」的影片的其中一段真實情節。

「殘酷大世紀」裏，介紹澳洲土人用迴旋棒及矛去做狩獵工具。他們的矛十分厲害，像羚羊及澳洲水牛，牠們都比人跑得快，但祇要牠們進入矛的射程內，就不能逃生。人們常作犧牲性狩獵，獵人們輪流追捕，令野獸精疲力盡，最後牠們被驅入埋伏地點。人類的追殺，引起野獸的恐懼，甚至在被殺前已嚇死。

除了澳洲，「殘酷大世紀」裏還拍了各處的狩獵情況，主要都是拍出人與獸的不同種種行徑或意義。人，不僅要做一些事情，他們還要他們的行動有意義，否則無以異於野獸。宗教往往被利用作狩獵的藉口，例如烹調獵物及面對勝利品時的表情，都很宗教化。有些獵者以為狩獵是神聖的行為，人類因此而自視優秀和出眾，實在捕獵野獸便是滿足他們自然的一種表現。


丹麥性愛片「夜夜望春歸」中來地朗拿被一群人將其衣衫扯破的鏡頭。

傑黎

「驚天大陰謀」是一九七六年初一部大片，這部片在開拍之時，幾乎可以肯定了是一部驚天動地的影片，因為此片所涉及的人物是個個都存在，而且權勢非輕，應該是擲地有聲的影片，再加上主角是當紅的羅拔烈福，德斯汀荷夫曼，導演是「花街殺人王」之阿倫保古拉，而水門事件之兩位偵正主角除了擔任演出顧問之外，尚參加其中小角色，論號召力，在美國是不愁的，若果為觀看有關政治的觀眾或對新聞有興趣的更不可錯過。

但，此片卻錯過了不少，因此片是根據那兩位華盛頓郵報記者所寫成之「總統手下」所改編，此書出版時，可算水門事件高潮還未過去，尼克遜還未辭職，而且片中涉及不少權貴人物都沒有在片中出現，多是電話聯絡，片子看到的是報人辛苦工作，他們工作所面對的是一個巨大而無形的大勢力；真正的官方情況，片子是沒有真正的交待。此所以片子一直缺乏香港觀眾所喜歡的刺激娛樂性，祇有兩位記者出盡法寶把巨大的陰謀揭露出來，而他們的辛苦及挫折，相信報界同行更體會多一點。

較格來說，水門事件之所以發生，相信祇會在美國出現，這不是說這件陰謀事件祇會出現在美國，而是說此事被揭發是美國對新聞界的信任及方便，另一方面就是報界老闆對屬下支持及對正義的堅持。

而事實上，「驚天大陰謀」的細節亦全在兩位記者的不屈工作表現上，而所有細節亦在這方面建立出來，導演保吉拉亦明白如此把一段並不驚險，卻要充份把真實的細面繪劃出來並不容易，此所以片子在敘述技巧上是用了極大的能耐；成績上可以看出保吉拉的功力是不俗的，起碼在片子開始時一段空白，而跟着用放大的鏡往於打字機的字母放大打出銀幕，以單一個字母之出現，卻泡製出無比的迫力，正如將個事件，祇有在交字間發展出來；而片子結尾在一片黑暗中結束亦製造不用言喻的戲劇效果。

驚天大陰謀在看不到血腥的驚險情況下進行，香港觀眾或者不習慣出其譏諷之處，但看了此片當會了解到美國人對尼克遜的賤視，原因是美國人相信整個陰謀事件是與尼克遜脫不了關係。

娛樂

黎愛蓮簽約佳視
梁小龍助唸對白

黎愛蓮日前應佳視之邀，為梁鳳儀製作的一部新劇集，由後又為演出「廣東好漢」簽約，飾演童千斤的太太，由節目部經理梁鳳儀主持簽約儀式。

黎愛蓮與梁小龍婚後袁下女兒，相當滿足，過着相夫教子的家居生活，因係鄧標的小蓮，黎愛蓮才答應可夜復出，演出「廣東好漢」。

艾蓮對拍電視劇，有濃厚的興趣，但是，她並沒有中文的閱讀能力，對於劇本，是相當痛苦的事，梁小龍愛妻心切，已準備拍電視劇的時候，為黎愛蓮做提場，以口述的方法，幫助黎愛蓮記劇本對白。

台灣攝影師支援
義助拍攝鱷潭片

嘉禾中人透露，「鱷潭群英會」一片是香港電影業中，首次得台灣影界的攝影師支援，來港協手攝製的。前此，祇有香港向台灣輸出影業的技術人材。

近年台灣電影事業發達，又有國立藝專培養專門性的技術人材，但香港亦素有東方好萊塢之稱，故多年來除了男女演員和導演的港台交流之外，技術人員方面，香港是先進老大哥，然而，這次拍攝「鱷潭群英會」，丁善璽一次過要動用五組攝影人員，因為拍攝英女皇來港的紀錄，是要分頭進行，祇許成功不許失敗。

當時嘉禾總動員，祇得三組，分別是李勇全、陳清鉅、陳志華三組，這三位都是香港有名的主攝影師，陳志華如今更是擔手導演了；丁善璽見三組人不敷應用，正當頭痛之時，剛好台灣有兩位主攝影師林文錦和葉清標來港度假，丁胖子立即剝削他們的假期，臨時拉伕，這樣，林、葉兩人便成了第一批在香港拍片的攝影師了。

丁善璽在台灣，受全體影界人士的尊重，所以林文錦和葉清標兩人雖在假期中，當時一知丁導演有召，便「閒話一句」不計報酬的加入工作中了。•圖為柯俊雄在片中演出。

京華·快樂·金冠　豪華·大華·華聲　英華　北河　民樂　麗華　麗都　新都·國都·聯邦　海運·百樂 H702412 K678091　南昌 深水埗

今天五場　金冠今天最後 明天夜映夜夜望春歸
猛兇屋　國際獲獎一九七五 女主角：嘉蓮白烈 英俊巨星：奧利花烈 主演傑作
明報大讚：懸疑氣緊 處理得好 引人入勝

第二週！天天五場　歐洲公司本年度最大胆色情片王
愛雲芬芝　卡路碧嘉　The Virgin Wife　處女娘子　色慾性相 大胆之作
影評大讚特讚　兒童不宜

今天最後五場　李氏公司中秋最佳賞獻
主演 鄭大衛 徐小明 譚炳文 劉雅英 李香琴 沈殿霞 導演
你係得嘅
明天獻映 巨香艷片 陷阱 李菁 柯俊雄 主演

映期無多 兩院仍映　七彩國語諷刺現實大喜劇
你係得嘅　鄭大衛 徐小明 領銜主演　李香琴 沈殿霞 導演
聯邦早場：天龍八將 苗可秀 謝賢
兩院下期首映 陷阱 李菁·柯俊雄

只今天映四場　七彩粵語歌唱片　三笑姻緣
早場：愛情長跑 鄧光榮 林青霞
明正場一天 人體奇案

最後五場　雷神太保　明天盛大獻映 今起訂座
海運午夜場：怪談 日本賣座名片

南昌獨映　今天放映　邵氏香艷奇情巨片　騙財騙色
邵音音 谷峯 岳華 恬妮　導演 李翰祥
今天公餘場

東方·域多利·國華·國賓　總統·華盛頓·蘭宮　京都·新聲　紐約·凱聲 3-816656 5-768721　龍華·恒星·福星·油麻地　倫敦

國賓今映 騙財騙色　兒童不宜
今天最後　鬼符　明天獻映
東方 域多利 旅遊春色　國華 尋花問柳

蘭宮今映 色情羅賓漢
今獻映 狄尼士 老幼咸宜 神奇大力士
計仔多多怪招！真是滋補秘方！
華盛頓午夜場 今夜：猛虎過山

最後今天百看不厭有味巨片　輪上春
明天獻映　threesome　夜夜望春歸
葉迪布朗 瑪莉安 桃蘇蒂 主演　狄龍發行 性愛巨片
新華今午夜場：色情狀步

今天五場請早　不加價　兒童不宜
超感身歷綜藝體！　環球公司榮獲三項金像
立體聲，真實感，更勝「中途島戰役」！

今天獻映　騙財騙色　邵音音 丹娜 鄭萍 岳華 主演
今天獻映　你係得嘅　李香琴 徐小明 鄭大衛 沈殿霞
龍華 恒星 下期首映 陷阱

狂滿五場　花街神女　聯美妙人喜劇

皇后·皇都·麗聲·黃金　新華·新都　娛樂·寶聲·英京　翡翠·荷李活·亞洲　金門·文華·明珠

映期無多．今天五場　第三週：迫近四百萬！
爆炸性 火味！
蕭芳芳導演處女作　跳灰
下期獻映 鱷潭群英會

最後五場 未看速看　智劫大油輪
從頭到尾高潮迭起　使人如身歷其境　兒童不宜
明天盛大獻映五場　殺人者　阿倫狄龍 尚嘉賓 聯合主演
新華今午夜場 陷阱

今天五場獻映
笑料新勁 人物多多 偷香竊艷 床上叫戲 狗男女玩到癲
李翰祥導演　騙財騙色
玩女人騙妓女樣樣皆能

今天全線仍映　翡翠荷李活加映午夜場
李翰祥導演　騙財騙色
騙術高明 簡直出神入化

今天五場請早　華納公司出品世界超級巨構
驚天大陰謀　羅拔烈福　德斯汀荷夫曼
今午文華夜場 虎胆　明珠 殺機

第三週映　蕭芳芳導演·演·作　跳灰　好評滿港九
最有內容的動作片！

姑爺仔
石人

「好吧，承你貴言，讓我們都變了個鷄皮鶴髮的老妖精，讓全世界的人都把我們當作寶貝，神仙也似的供奉，這才算真正開心！」

莎莎大笑起來，一直笑到上了車子。

在碼頭上，很容易便找到了帶肚的船，大寶看見了她們，就馬上傷心地扁着嘴兒，終於哇的聲哭了起來，嚇得莎莎趕快將她抱着：「小寶貝別哭，媽在這兒，媽疼你！」

大寶把頭埋在她的胸前，小手在她背後緊緊地抓着，就像是怕她再走開也似的。

「大姊，你看這情形，我怎還能夠和她們分開？」

「好吧，我們現在去找你的同學，大家商量一個甚麼辦法，最好是能夠時常見面。」

巴巴拉的修院遠在一個小島上，山腰下面就是託兒所，一片清幽。

當她聽過了莎莎的請求時，祇是淡淡地笑了笑：「莉莎，你真的和你丈夫分手了？」

「嗯！你不放心？」

「不是不放心，我們祇是怕麻煩，你知道，有許多男人和老婆分開之後，常常會借着孩子的問題來找麻煩的，我們可受不了。」

「他是個華僑，回加拿大去了。」

「好吧，你就把他在加拿大的住地寫給我。」

「為甚麼？」

「沒為甚麼，這是手續，你知道，我們是要報到上面去的，上面一定得要我們了解一切情況。」

莎莎有點為難，但終於還是硬着頭皮，寫下了艾倫在和她分別時留下來的地址。

「唉，這是一家大學。」

「對了，巴巴拉，你該知道，她們的爸爸還是在唸書的。」莎莎的臉孔紅了紅，也不知道為甚麼她竟會把艾倫當作孩子們的爸。

「我們會寫信給他，詢問他同不同意把孩子寄養在我們這兒。莉莎，請你原諒，這是我們的規矩，我們可不能不照規矩辦事，取得父母雙方的同意書。」

莎莎可真後悔，想把孩子索性抱了回去，可是，余太卻輕輕把她扯了扯。

「好吧，就是這樣，」莎莎終於勉強地點了點頭，然後將大寶和二寶交給了巴巴拉。

（二〇七）

陳基

八九：這次可真倒霉

王大官人早已站在外邊，神色焦慮。

他看到邵清逸出來，很自然的移步到他的身邊，焦急地問：

「這怎麼辦，拉回去，可一定要找人擔保，才能出去！這一次是吃不到羊肉，惹得一身騷，喂，邵老大，我絕對不能讓我的太太知道這件事，否則，後果堪虞，說不定要經濟封鎖！唉，這一次可真倒霉！」

邵清逸仍然沉默着，他比王大官人鎮定的原因，是因為他不必憂慮到家裏人；不過，無論如何，被拉到警察局去，也不是一件好事；況且，還要找擔保人。

終於，他想到找馬四做他的擔保人。

乘着警察向三溫暖的女孩子問話時，邵清逸在王大官人耳邊低聲說：「王大官人，等會到了差館，你最好說和我住在一起，還未結婚，然後找馬四來做擔保人，你太太不是什麼也不知道嗎？」

王大官人本來嚇得冷汗直流，聽邵清逸這麼說，覺得有些道理，才比較安心。

還好，警察局並沒有給他們多少為難，也沒有查根問底，很快便通知馬四前來做擔保人，把他們保了出去。

離開警察局的時候，馬四連聲嘆氣，對邵清逸道：

「邵老大，你也知道最近這種地方不妥，偏偏還要到這種地方，那是自討苦吃！」

邵清逸搖搖手，阻止馬四繼續說下去，有點悔氣的說：「不要說了，總之，今天是諸事不吉利！」

馬四由於自己有事，所以，也就先向他們兩人告辭，回到家裏，馬四的太太已經急不及待的問他：

「究竟出了什麼事？要你到警察局去？」

馬四一時間找不到其他藉口，也就把做邵清逸的擔保人的事告訴了太太。

他的太太一聽，大為緊張：「他這個人，年紀也不輕啦，怎麼還在胡攪，唉！真是莫名其妙！」

馬四聳聳肩，本來不想說話，可是，忽然想起嘉玲的事，順口對太太道：

「也難怪他，嘉玲出走了，一個人，多少也有點寂寞，如果能夠早日找回嘉玲，他的心境可能會安定一點，自然不可能會到這些瞎攪的地方！」

晚唐風雲

但是，這一項居住的選擇，却決定了她的婚姻命運。她的姨夫和已出鎮為河陽節度使的前金吾將軍李執方為叔侄。李商隱於李執方的曲江別墅中認識王茂元，後來，商隱和韓瞻在一起造訪李執方，曾以婚姻之事為請託。因此，在招國坊李家，有人得知李商隱希婚王氏之事。

燕稹以李商隱的妻子身分出現，自然被人異樣地看待了，她很敏感，不久就發現了。於是，她探問，她的阿姨坦率地說出李商隱的故事。

年輕的燕稹自尊心受到了沉重的傷害。終於，她在傷心中自行割斷了一條希望的綫，在阿姨家中住了十日，啟程赴洛陽——她留了一封信給義叟，再請他照顧女兒，她估計，義叟必會先來長安。

她沒有留書給丈夫。

在離開長安之時，她也沒有上華陽觀。

她忍抑着痛苦，悄然離開長安，她沒有為自己作任何安排，因為洛陽是她婚前的居住地，再者，她有產業在那邊，因此而去。那是和破碎的過去告別。為了自傷，她不願見一批遊女朋友。

李商隱的作為自然是使得她傷心透的——那是從自尊心的損喪和失落，年青的她，失落中悒悒而去。

八

漢中，西陲重鎮，興元節度使駐節地。

大唐盛朝全盛時期，西部邊境一直擴展到安西，但自天寶之亂後，情勢大變了，西方的邊境在鳳翔地區了。因此，由大散關到漢中一條綫，也成了西陲的近邊地區。令狐楚以宰朝重臣的地位出鎮。

令狐楚老了，當他的得意門生李商隱到漢中時，他正臥病在床。商隱到達後第一件事，是為府主上表請長安的醫生來漢中。

（八五）

光芒
黃思騁

「過幾天我陪你去檢驗，如果真的有了孩子，我是不會讓你再演戲的了，」他說。

「其實在懷孕的初期，演戲也沒有甚麼妨害，許多人都在那裏演戲。」

「你經受不起的，你有時打鬥，有時騎馬，甚至跳彈床，那是一件冒險的事。」

「我可以避免演那些戲，或者找個替身。」

「聽你的口氣似乎不想放棄這一行。」

「文彥，想想半年前的日子吧，我們往往為了幾千塊錢弄到愁眉不展，看人的臉色，現在有這樣的機會，何必放過。」

「賺錢是沒有止境的，因為人總是很貪婪，有一百萬就想有一千萬，有一千萬就想有一億，有一億就想有十億……這樣你就永遠沒有退休的機會。」

「我會的，」葛飛霞說：「剛拍完的戲大概又可以賺到好幾十萬，再拍一部，我們就可以立於不敗之地了。」

「我曾經為錢受苦，但我依然不認為錢是如此重要的。」

「這種說法未免太不現實了吧！」

「靜芳，我需要安定的生活，如果我們終日為錢奔波，連在一起吃飯的機會都沒有，這還算甚麼家庭。」

「祇不過兩個月的時間，這以後我們就會有安定的日子，你信任我吧。」

一個剛聽說要做父親的男人，對妻子總是百般依從，不到一會，斯文彥就被說服了。他說：「那末這樣吧，等到檢驗出來之後，我再來和朱品商談，她得向我保證你所擔任的角色不會影響到胎兒。」

「這個當然啦，難道我不想有孩子。」

他們就如此約定了。

六十四

日子過得很快，當醫生驗出葛飛霞真是懷孕的時候，她的新戲「殺機」也公映了。

（四七六）

山川人物

杭州談賊錄「我來也」
・谷宗・

賊之敏慧狡詭者，俗稱黠賊。黠音結，聰慧之意。世俗稱人子女聰慧，謂之黠兒、黠女。顏氏家訓有云：「北齊武成帝子琅邪王儼，生而聰慧，帝稱之為黠兒。」

南宋時都杭州（臨安），面對錢塘，地據西湖，背枕天目，風景秀麗，冠蓋京華，萬商雲集。時有黠賊「我來也」者，出沒杭州，可謂極一時之盜。每盜竊富豪人家財物，必以粉書其壁「我來也」三字。杭州城內，公侯甲第，富商住所，多被光顧，黠賊我來也，名噪一時。夜間行竊，神出鬼沒，鬧得滿城風雨。官府雖懸紅緝緝，推賊奸狡，吏卒四出緝捕，久不能獲。

一日，有吏卒捕一賊，解至臨安縣，指所捕者是我來也。嚴詞鞫訊，矢不承認，且無贓證，難以定罪，遂繫於獄中。

賊在獄中，謂獄卒曰：「我固嘗為盜，但非黠賊我來也，今自己難脫牢獄，惟望稍寬刑具，以免日夕受苦。茲有白金數千，藏於保叔塔上。」指明地點。「囑獄卒往取，悉數相贈。」卒疑其紿己，賊曰：「無疑，君可託詞入寺進香，上塔點燈，盤桓其上，便可覓取矣。」卒往試之，果得金，大喜，返獄以酒食謝賊。

越數日，賊又向獄卒曰：「有酒器一甕，置於侍郎橋下，可令家人以篋盛衣，在橋畔洗濯，取物，携之回家可也。」卒命婦人往試，果得物，復以酒肉相謝。卒已得財，對賊頗優容，但稍寬刑具，終未敢去梏桎。

一夜，賊謂卒曰：「我欲暫出，四更當歸來，決不累爾。」卒有難色，賊曰：「我固不負汝，設負汝不返，而我贈君金帛，足為汝失囚配罪之費矣。如不從，後悔莫及也。」卒懼，不得已，遂縱之去。兀坐門前，以待其返。

獄卒自縱賊去後，兀坐門前，認為非計，乃入廊內，取酒一壺，據案獨酌，藉以銷憂。鄰敲五鼓，閒檐際有聲，轉瞬間，賊已躍下，獄卒甚喜，賊亦從容就桎梏。獄卒終夕憂疑，又復被酒，今囚犯已回，心情舒暢，醉態已醒，不能入寐，復觀賊態，已夢入睡鄉，鼾聲如雷矣。

翌晨，張循王府赴縣衙報云：「昨夜被盜，損失白金千兩，門上書『我來也』三字。」趙君接案大驚曰：「我來也倘逍遙法外，前執之賊，宜乎鞫訊不承也。吾幾誤此獄。」遂提此賊，判之犯夜律，小戒，釋之。

獄卒返家，其妻告之曰：「昨夜四鼓之後，有人叩門，啟戶視之，一人將二衣囊擲入，特以相贈，幸勿多言。」飄然而去。

獄卒解囊視之，皆黃白物也。獄卒大悟，知賊正是我來也，夜盜張府之物為酬耳。賊竟以此逃命，而趙尹終莫知其奸也。俗語有云：「賊公計，狀元才。」信不誣矣。

痛史
我佛山人長篇小說

第十回：下江西文丞相建殊勳　度仙霞宗伯成得奇遇

胡仇道：「我道此處本有一條石路，越過嶺去的。如今等不出來了，叫人家走這條小路，一定是這伙毛賊塞斷了，他却在那裏攔搶。我們今夜先尋一個地方宿了，明日過去，好歹殺他一個一乾二淨，以便行旅。」宗仁道：「此地斷殺很不便當，並且不知他有多少伙伴，我們不如且在此歇息歇息，等到夜深時，摘去了馬鈴，悄悄的過去了，豈不是好？」胡仇點頭稱善。

二人坐了許久，看看斗轉參橫，大約已是半夜光景。兩人悄悄的上馬，按轡徐行，一路走了一程，看看將近幾處山，忽然吃喀一聲，如天崩地塌一般，兩個人兩匹馬，一齊跌落坑之內。四下裏鑼聲響處，登時火把齊明，一伙嘍囉走來用鈎鐮搭去，說也奇怪，搭起看時，明明兩匹馬，却祇有宗仁一個人。那嘍囉便四面去搜尋，哪裏有個影兒？宗仁心中也暗暗稱奇。眾嘍囉祇得綁了宗仁，牽了馬匹，解上山去。來到一個所在，有幾間大房子，氣象倒也威嚴。入門看時，當中一座大廳，正面擺着公案。公案上面坐着一條大漢，見宗仁上來，便喝問道：「你這蠻子，往哪裏去？從實說來，饒你一死。」宗仁道：「胡說，明明我是中國人，你怎麼知道我是蠻子？」左右又喝道：「本來是兩個蠻子，跌在路坑內，另外一個不知哪裏去了！」

那大漢又道：「你那同伴的蠻子哪裏去了？」宗仁道：「你怎麼祇管叫我做蠻子？我已被你們暗算了，我哪裏知道我同伴的下落！」那大漢怒道：「你自頭至腳沒有一處不是蠻子裝束，怎麼敢冒充中國人。」宗仁道：「我偶爾改裝，也是常事。」那大漢更是暴跳如雷道：「你是個真蠻子，收個饒你一條狗命，留你在山中當點苦差。你若是個中國人忘了國家，甘心扮作蠻子，我便先殺了你。」喝教左右搜他身畔，先是解下一個皮袋，內有黃金五百兩，並有些零碎銀子乾糧等物。又在懷中取出了恭請三宮聖安的表，那大漢看了吃了一驚，立起來問道：「你這人究竟是甚路數？快快說來。」

九〇

市聲

等待陽光
雨萍

我該怎麼辦？誰能給我個主意？

人長大了就得面對這一切：孤獨、寂寞、痛苦、恐懼、徬徨……

人很疲乏，但睡不着。

翻來覆去的過了大半夜，二哥和小哥哥飯飽茶足的回來了，馬經麻將經談的十分起勁。等一切靜止，又有輕微的門鈴聲，小偷似的響一下。

這回是大嫂開門，回來的是大哥。

想像中他也是小偷那樣地溜上床，衣服都不換。

他已經有十年以上是鞋塌拉、襪塌拉的了，鬍子懶剃，襯衣懶換，有時一套睡衣穿四、五天，上街睡覺都粘在身上。

從前頂講究的是他，襯衣必須雪白挺直，漿的硬梆梆，衣領上還得噴點古龍水。

鞋子要跟衣服配襯，顏色同一系統，連手帕都摺疊整齊，從頭髮到腳趾，都一絲不苟。

生活真能改變人，環境真能改變人！不，或者我應該說：毒品是真能毀滅人！

淚忽然滴到枕上，冰涼冰涼。

大哥不是個有鬥志的人，從小我們就看得出。他是鮮花一朶，經不得風，經不得雨。

我有個比喻，大哥彷彿是光芒一刹的彩虹，有過「人間萬戶舉頭看」的時刻，而光彩一散，即再覓無從。

有種人是愈折愈堅的，大哥不是，輕風細雨，已經使他消沉頹委。

他為甚麼要吸毒，他是怎樣上癮的，至今我們都不明白。也許除了他自己，就祇有他的一些酒肉朋友明白。

吸毒的目的何在？為好奇？好向爸爸媽媽抗議？為發洩內心的憤怒不平？為尋求片刻的麻醉？

也許全部是原因。

他真是太愚蠢！不管是甚麼原因，都不該拿自己的一生作賭注，這一伙輸得太不值，太徹底。

如今，誰能拯救他？他真願拯救自己？他有勇氣嗎？有決心嗎？

從大嫂臉上是看不出喜怒哀樂的，她城府深，善於隱藏。而在這個本來簡單現在變得複雜非常的家庭裏，也不容許她不隱藏自己。

（一〇六）

大嫂開門，大哥像小偷似的回來。

風雨殘陽
文：高辜　畫：丹青

三朝之後，黃鑠師太飄然而去，黃騰校也奉父命閉關百日，研習獨步武林的啞蟬神功。

四

人世無常，瞬息萬變，縱然智慧如海，也不見得就能盡如人意。

公孫小小就是一個絕頂聰明之人，當日玉簪與黃騰校訂下伯牙湖之約，她就有一種被人橫刀奪愛的預感。

於是她買通了舟子，將玉簪載往下游，然後蒙面截擊，以流星手將玉簪擊成重傷。

她以為玉簪必然不能赴約，誰知她却促成了這件婚事。

因為如非玉簪身負重傷，她縱使敵不過黃騰校，以她那神奧快速的身法，雙劍也就不致被奪，那麼黃騰校也就不會身中綠毒了。

所謂人算不如天算，這自然不是公孫小小所能預料的。

在她來說，「愛」是自私的。

她完成傑作之後，就在家中等候黃騰校歸來，及黃騰校一夜未歸，她又慌了手腳。

一晃兩天過去了，她更像熱鍋上的螞蟻似的，翌日一大早她就找上了施玉簪，希望師哥會給她拿一點主意。

「師哥，黃哥哥幾天未歸，這該如何是好？」

「哦，他不是應白衣姑娘之約去了的麼？」

「正是，所以我放心不下了。」

「這個妳就不必擔心，以黃兄弟那身武功，我想不會出事的。」

「可是他為甚麼幾天不歸呢？」

「這就難說了，也許因為白衣姑娘功力太高，到現在他們還未分出勝負。」

「這是不可能的，那狐狸精根本未去。」

「甚麼？師妹，妳說白衣姑娘並未赴約？」

「這……」

「說實話，師妹，此事關係黃兄弟的安危，妳可不能瞞我。」

「不瞞，師哥……」

公孫小小噘着嘴，跺着腳，分明是在向師哥撒嬌耍賴，但玉面紅漲，顯出一股無法掩飾的焦急之色。

施玉簪何等人物，他察言觀色，已經知道其中必有蹊蹺，而且必然與公孫小小有關。

不過他心中雖是急欲知道，表面上却不動聲色，他斷定公孫小小既來向他求助，不必追問她自會和盤托出。

他果然猜對了，公孫小小不打自招。

「師哥：你說那女人多不要臉……」

「師妹指的是那一方面？」

「哼，你裝傻。」

「哦。」

（一〇四）

三朝之後，黃鑠師太飄然而去。

一三五：閣下開始走鴻運

吳導演右手往額頭上一拍，對余半仙抱歉地說：「半仙，很對不起，我這個人，有時候……」

「唔——」余半仙繼續在他的臉上仔細端詳，良久，他似有領悟，不停地頷首。

吳導演急不及待地追問：「怎麼啦？看出甚麼來？」

余半仙點點頭道：「嗯，依我看，你的身邊有很多小人，這一點，你自己要小心一點，否則，隨時都會有閒言閒語！」

「哦？這麼說，該如何避過呢？」

「這一點很難說，一切要靠你自己，不過，鴻運大，也不會有甚麼大問題，你放心好了！」

吳導演滿意地笑了，客氣地問道：「多謝相士指點，唔，半仙，相金多少？」

半仙毫不考慮地說：「五百塊好啦？」

「哦？五百塊？」吳導演還以為自己聽錯，重複問了一句。

余半仙低聲下氣地說：「不錯，五百塊！」

吳導演實是聽清楚了，心裏嘀咕：為甚麼會這樣貴的！但是，仍然面不改容，從口袋裡拿出五百塊，恭恭敬敬的放到余半仙手中。

余半仙收了五百元，說了一聲多謝，朝着小朱問道：「好了，輪到這位先生哦！」

小朱本來是有意思看個相的，可是，聽說收五百塊錢，登時暗吃一驚，連忙搖手道：「不！不！我是陪吳先生來的，我不看相！」

余半仙轉過頭去另一邊，望着楊洋，楊洋也搖搖頭道：「我也是陪朋友來的！」

吳導演立即意會到他們兩人處境，立即道：「唔，我們走啦，改天再來拜候！」

余半仙捋着鬍子，微笑說道：「不要緊，這正是閣下大鴻運的開始，所謂無心插柳柳成蔭，很多走運的人，都是這樣，金錢滾滾而來，由於來得自然，所以，自己也不大醒覺，這是個很好的現象！証明閣下的大運將越來越好！」

「承你貴言！承你貴言！」吳導演說。「噢，對了，有沒有甚麼事要避一避的！」

余半仙捋着鬍子，微笑說道：「……的確很胡塗！請見諒！」

殊砂井
高庸

小蘭苦笑道：「晉王獲罪抄家，甚麼珍寶早都被朝廷抄光了，現在就賸下一座廢花園，那兒來的藏珍。」

錢笙道：「藏珍的事既然是訛傳，你們母女為甚麼到現在還不肯離去呢？」

小蘭道：「我們住在太原，一是為了替王府看守廢宅；二是為了等候爹的消息，王府若有藏珍，我和娘何不取了遠走高飛，還守着一座廢園子做甚麼？」

錢笙沉吟了一下，笑道：「這話倒也是實情，但據外間傳說，當年晉王勢大的時候，搜羅奇珍，豢養死士，頗有不臣之心，王府內曾密藏着許多價值連城的珍寶，其中更有神兵利器、武林奇珍，這許多東西，在事發之前，都被埋藏起來，並沒有被朝廷搜獲。」

小蘭聳聳肩，道：「人家要怎麼說，那是無可奈何的事，反正我從未聽說過王府裡有甚麼埋藏的珍寶，他們要猜就由他們猜去吧。」

錢笙道：「好，咱們不談這些。現在天色已快亮了，我先帶你離開這地方，等入夜以後，再送你回去。」

小蘭道：「為甚麼現在不能回去？」

錢笙道：「這是你娘的意思，目下王府裡那棟木屋，已經被人監視，連你娘也準備搬開，祇是沒有機會，大白天行動不方便，必須等入夜以後，先設法讓你們母女見了面，再決定是不是要搬離那棟木屋。」

小蘭道：「那我們現在要去甚麼地方？」

錢笙道：「我帶你去見一個人。」

小蘭道：「誰？」

錢笙笑笑，道：「先別問，到時候你就知道了。」

兩人離開了飯館，沿小徑繞出農莊。這時，正是黎明前天色最黑暗的一段時候，錢笙在前，故意加快腳步，使小蘭無暇顧及農莊附近的地形和位置方向。

（一〇四）

播音電視節目

香港電台
六．〇〇 粵語新聞及天氣報告　時代曲　香江之旅　新聞天地　每日公眾活動報告　顧客價格報導　新聞報告　太平山下漫步　少年故事　「大海」　我為你選唱　新聞報告　民間故事　「馬玉龍夜店」　王馬褂　時代曲　笑不笑由你　「香港人不好賭」　新聞報告　幸福玻璃球　新聞及時事實錄　下午旋律　北極圈　短劇　兒童常識　粵語新聞　食經　廣播劇「靜靜情」　新聞報告　青春交響曲　新聞報告　新大地　天氣報告　新聞報告　新聞天地　大城市小故事　「補度蜜月」　粵語新聞　新聞之窗　心理學與你　科學講座　新聞報告　動人的中國旋律　廣播劇「愛心」　我為你選唱　古今奇談「花會」　轉播倫敦新聞　咬文嚼字　英語課程　科學講座　新聞報告　愛曲夜眠　天氣報告　粵語新聞　轉播愛曲夜眠　廣播完畢

商業第一台
新聞報告　天氣報告　名曲選播　清晨雅趣　新聞報告　時代曲　生活的旋律　社會小說「香港怪現象」　新聞報告　熱線寄情　一身是膽　新聞專輯　十八樓C座　新聞報告　小說「義父」　祝壽祝婚點唱　午間劇場「晚霞」　牙曲健康　新聞報告　七彩廣播圈　新聞專輯　六合彩號碼　[illegible]週曲　新聞簡報　四十五轉卅三又三分一　實地播出本台在大會堂舉行全港公開歌唱大賽　時代曲　新聞專輯　懷想曲　新聞報告　天氣報告　廣播完畢

商業第二台
新聞簡報　天氣報告　天氣預測　新聞報告　你的早晨　輕快的節奏　英文數學講座　粵語流行曲　名劇選播「神奇寶石」　股市行情報導　新聞簡報　旋轉十二時　新聞專輯　股市行情報導　新聞報告　青年人時間　轉播年青人時間　新聞報告　股市行情報導　時代曲　新聞報告　英文數學講座　大眾國語　德語課程　日用英語教授　國語　業苑花圃　新聞報告　新聞報告　突破時刻　唱片唱不停　新聞報告　廣播完畢

佳藝電視台
節目預告　卡通片　俏巴喇　佳視新聞　觀點與角度　神雕俠侶　明星　新聞精華　孟麗君　初級法文　教學電視（一）室內設計（二）電本會計學（三）初級日語　頂爺　全日播映完畢

麗的電視中文台
早晨節目　粵語長片「血淚神仙花」　節目介紹　新聞及天氣　錦繡前程　新潮偵探　鮮林嫂　下午茶（婦女節目）　新聞及節目簡報　麗的影院「新夜吊秋喜」林鳳、鄧碧雲主演　「人魚公主」　卡通片　六合彩　新聞簡報　天氣報告　觀點與角度　十大刺客　「蓄政」　群龍奪寶　七俠五義　人海奇情　紀錄片　新聞報導　經濟行情

麗的電視英文台
鬼馬警探　國語片「鄭王傳」宋木、李琳琳主演　完播曲　兒童世界　兩儀遊太空　新聞及天氣報告　觀點與角度　海底天地　杏林風波　天涯流浪客　播撒樂精華　新聞及天氣報告　飛利浦影院「南海七小福」　英國足球大賽　午夜電影「催眠怪物」珊卓安烈殊主演　全日播映完畢

無綫電視翡翠台
太空三虎將　新聞報告　新聞報告　七彩「江戶熱星」片集　午間新聞　七彩「包青天」片集　粵語長片「書劍幽魂」由鄧碧雲、李紅主演　「丟娘」　翠翠劇場　新聞簡報　粵語長片「金銀珠寶到門來」由任劍輝、鄧碧雲主演　七彩「七海小英雄」　卡通片　七彩「靈人為出」　翡翠劇場「書劍恩仇錄」　新聞及天氣報告　觀點與角度　七彩「無花果」　七彩「歡樂今宵」　七彩「保鑣」片集　歡樂之夜　最後新聞報導　國語片「鴛鴦劍」　英語片　全日播映完畢

無綫電視明珠台
新聞報告　七彩「芝麻街」片集　英語片「虎將戰袍」　新聞及天氣報告　觀點與角度　七彩「爸爸情史」片集　瑪麗喜劇　七彩「歡樂滿春」片集　七彩「無敵女金剛」片集　新聞及天氣報告　七彩「施羅亞蒂」　七彩「華丹特輯」　七彩「生物奇珍」片集　最後新聞報導　七彩「女中豪傑」片集　全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　老牌妙華　外施　滋肚健骨・本固培元　有不可思議之效

神經衰弱　內功針灸　湯漢中　深水埗北河街43號五樓

靜林氏　老牌世醫　中國古代秘方

頭暈　元氣虛弱

朱約翰　改稱　外皮

惡疾

黃華湛　痔瘡　血痾

婦科　旺角彌敦道748C二樓（近太子道）

濟民婦科　祖傳實學・快捷通經・經驗豐富

中國實學李萍婦科

中國醫師李玉芳婦科

月事通聖藥　通力

江燕婦科　代理家

中國實學葉友芳婦科

尚有分類廣告刊十二頁

廣告效力好 讀者質素高

工商日報 分類廣告

銷數廣，效力大，收費廉。

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每段共收四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五二・二三三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二二七三九七・二八零七零八
（三）彌敦道零零壹號東英大廈式零壹壹生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道三二一至三四五號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

新樓平賣 九龍城龍津後街九號新樓大減價，每呎40元，三餘八十三元，電話早午六點林

元朗福德 樓宇代客出租買賣，⑫七七六〇五六五

旺舖廉售 大角咀裝修，28號A，接洽H711063，十二萬

北角永興街 新大廈式樓商業用，餘呎租售，電H700092李

平通港九 樓仟呎不交吉，陸萬伍仟，電K711794黃

尖沙咀12萬 海旁新廈大廈，首期四萬，電K317397

弍樓急售 銀鳳街，③二〇二〇七三

元朗舖近 巴士總站，13萬，K九三四七七五五

新樓租售 廣播道新樓，七百餘呎，電話③八三三三七八三，九龍

荃灣高息樓 現租千一元，售九萬，⑫422314

唐樓石屋 元朗大唐樓，電⑫4052861

夏機 北角道16號，H626613・260492

招租

（香港）寫字樓 北角 銀行公司寫字樓，千餘呎，電H七〇五五九二

（九龍）大單邊旺角地王舖 平免頂手，各街市近七四號，接洽上海街

聘請

金邊快艇 45呎，電⑫七七〇六二

飯店急頂 荃灣器具，⑫四〇九

木屋出讓 牛池灣，電話271488李

食檔租讓 銅鑼灣，電H七六九三五七

聘請 司機 本報港九各地，電W28號

人人樓請 有貝及職員，東道五三〇號

公 司聘男女，電K3580

招請學徒 衣車，電613240

出讓

旺舖招頂 荃灣，⑫二六九八〇

急讓吉樓 深水埗桂林街，⑫908213

大肉食檔 冷氣，車站

舖屋廉讓 ⑫764113

新裝修好 星光行寫字樓 出租 面積500呎 生財器具齊有意請電 K694434梁洽

廠房出租 新界，電③七一六一〇〇

數百平租 利街48號四樓，電H438025

商用出租 旺角街近郵局向南810呎寫字樓，電K196866

待聘

無依求助 電話多時，61號

凌會男生 電K二〇六一

稅帳 各業會計，K314066・K317207

帳稅劉君 電H438171・H497844

廉費報稅 K七六〇九七

男女青年 電話招請

社團書記 電話招聘

周生生地產有限公司招請 地盤什工月薪750元（另有膳食津貼，不供膳）男性38－55歲，負責看更，保安清潔及協助售樓工作，并在粉嶺地盤留宿，請應徵人士2吋半身近照及簡歷速寄彌敦道221號本公司人事部。電話：③6 87261內線22。合則約洽。

招請校工

聘請 出納

女清潔工

泥水木匠

招練習生

聘請教師

津校書記

商行聘請 男女職員18至25歲，電話K1621

啟事

修精 洗衣機 電視 雪櫃 冷氣 恒藝 ③614817

金賽 博士聲帶 8至7時，591室，美國

商業 惠豐織造廠東主楊錫海

啟事 本廠另有高志雄君（九月九日）已離本廠，在外開關行業，特此登報。

尋訪陳天賜

遺失聲明

遺失

幸福婚姻 ⑫689986

收買酸枝

專買酸枝

收買酸枝

徵求

經驗帳稅

夜間補習

代改作文 K七九四七三〇

專門做數報稅

無泡洗粉 大潔過力

國慶餐券 同國園咭 一天有取 永泰印務 K845556 上海街169（西貢街口）

25元修 電視 連工包胆 保用一年 K895418 麗視行

精修 洗衣機 雪櫃 冷氣 西德 ③460489 ⑫768161 ⑫212123晚

各地特平機票　英美加包機　東南亞各地觀光團　代辦美日台菲泰星馬簽證　安全旅運社

美加 平價機票 移民學生旅遊包機 美加 歐洲 台灣 特快簽証 珍寶747 成功旅運公司德輔道中萬宜大廈506 5-440550・448271 特平 專寄外埠行李 快捷實惠

東京 台北$535 馬尼拉$970 曼谷$380 新加坡1580 $870 澳洲$3600 電⑤254733

往台灣 可帶合法百貨 機票$525 快證$118 可帶免稅納稅合法百貨用品價廉 旺角彌敦道607號新興大廈1817室 得其利公司 電話K851245 K849562

台灣 機票兼辦百貨 快証100 簽証100 各國廉價機票百貨批發專人收購 東南旅遊貿易公司 3-855929 3-882709

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立勝 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

運龍 搬屋 K-957351・K-958805 港九新界三十元大小搬運

搬運

油印 打字講義表格，電話：K687899

最高價收 音響電視 ③798428 ③866920

台灣工商年鑑 最新76－77年版集台灣工商業大全萬餘廠家資料圖文並茂出入口廠商必備每套兩巨冊售港幣弍佰弍拾元 電K947201或到旺角彌敦道684號邵氏大廈403室洽。

老農居士見 相掌命卦 七十三歲 流年財運氣色 卅元剪報七折 會客時間上午十時至七時星期日休息 灣仔波斯富街六十一號二樓

瑞香園 貨倉有限公司

草帽・新潮草袋・草籃・大甲涼草蓆 新到

九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道十二號　北角分店：英皇道一三五號

台灣民生物產有限公司

現代英語 英美加個別小組

彩色冲晒放大

英人教授 H772205

英美人仕 K308085

英人小姐 K660959

小姐英美 H622411

專教小工業

帶聲理 英人 英婦主理

精教會考 優異英文

調酒餐廳

招生

立榮搬屋 香港783183, 780179 彌敦道840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

合勝搬屋公司 單人床50元 双人床80元 小家庭120元 實際妥當 九龍：938549・944557

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 旺角彌敦道554至556號 寶星大廈十二樓 師資最好・新型冷氣・電話③849248

德法烹飪學院 旺角彌敦道494－496號吉利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

英人會話 電K846463

洞玄術 內功秘傳

九港 德信烹飪學校 創辦八載△學滿全球△桃李滿天下 正港：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50－56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣留仙街1－5號四樓 索章：③903062 ③968771 ⑤703667 校長：鄭之（英國烹飪學會會士）

半島烹飪學校 灣仔天樂里三號三樓A 電話⑤745973 專業烹飪教授：鄭子文主理

工商日報分類廣告 除客戶有地址或電話號碼，係直接刊登外，其他來函須經由本報轉交者，請在下列信箱取件：W246 W247 W255 W524

婦科 女醫朱玉華

醫藥

九龍 學 K331336

傳授 內壯 強身術

女醫 張麗芬 婦科

黃標腰病丹 三代祖傳・獨步古方

耳鳴 耳嚎丸 中醫丹藥

擁有最多讀者的工商晨報

☎ 5-280708 5-279307 刊登廣告・影響力大

尚有分類廣告刊在第十頁

老牌中醫 竹林氏 胃病專家

山水命理

毛澤東歿後卜中共前途

甲子金

[illegible]九日午夜（北平時間十一時十分）逝世，由於中共現仍統治全球人口的四分之一，及被稱為世界上第三個「核子大國」，因而老毛之死，是震動國際的一件大新聞。

老毛的一生功罪，現已可蓋棺論定，史家的批評，料將接踵發表，筆者謹僅就中國星命學的理論，略談老毛死後的一些問題。

當中共宣佈老毛將不再接見外賓之後，人們就推測他時日無多，事實上以八十四歲的垂暮之年，而正患上了所謂「柏金斯病」，中風後肌肉逐漸退化，身體日益衰弱，任你具有任何的「強大鬥爭意志」，也鬥不過死神的召喚。

老毛病重時，曾以他的姓名筆劃數，占得一個卦，卦名：「雷地豫」，即「豫卦」。此卦雷出於地，陰蟄鼓裂，安樂而猶豫，即穩而不穩，實隱藏凶兆。

幾個月的苟延殘喘，老毛終於為死神召去。目前，筆者按毛氏的生辰年、月、日，推算他的命運壽元，因尚缺生時，祇從年、月、日三柱而論。

癸巳、甲子、丁酉。（農曆十一月十九日）生肖屬蛇，丁火生於仲冬，木屬燈燭寥微，[illegible]，行運逆行，七十六至八十五歲行丙辰，現正行辰運，交丙辰年大不利，事實是[illegible]丁光，至甲子日而歿。

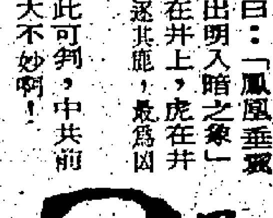
農曆中秋午夜，即八月十六日，甲子，子為丁火的絕地，壽元已盡，再難挽救，本日家支三合，往亡河魁，火星死神，毛氏丁火日元，死得確也恰巧。

現且一占老毛歿後的中共前途。

毛氏既死於甲子日，納音屬金，乃以甲、子、金三字的筆劃數，而占得一個卦，曰：「地火明夷」。甲五畫，子三畫，金八畫，地格三加八為十一，除八剩三，內卦為「離」，總格三字共數十六，八除無餘，則外卦為「坤」。

下離上坤，「地火明夷」即「明夷」卦。火入地中，掩傷明德，君子在厄，三日不食，辭曰：「鳳凰垂翼之誅，出明入暗之象」，婦人在井上，虎在井中，人逐其鹿，最為凶兆。

於此可判，中共前途，是大不妙啊！



山水樓話

本港人口有多少

申公

最近港九有一些住戶，已接到有關當局的正式通知，該戶已被列為人口抽查，如調查員到來搜集資料，請求住戶合作。這是一九七一年人口普查以後的首次。許多人對這次抽查結果頗感興趣，因為本港目前究竟有幾多人口，正是言人人殊，經過抽查之後，或可獲得接近正確的數字。

根據官方發表的統計，一九七一年人口普查的結果，是四百零六萬四千四百人。現在時隔五年，天然人口的增加，再加上從四方八面循非正式手續來港，非法居留的，估計最低限在五十萬人以上，如是則本港的人口，便有四百五十萬人，有些人甚至認為已達五百萬。

香港的人口，一向在增加中，祇有在日軍佔領香港那三年零八個月，居民無法謀生，才大量的疏散回鄉。本港有關當局估計，在一九四五年八月，日軍宣佈投降時，本港居民人數，大約是六十萬人左右。而在一九四一年十二月以前，估計達二百萬人，因當時廣州及國內沿海大都市相繼淪陷，各省難民絡繹來港，港府初時是來者不拒，至一九四零年，才設立移民局加以管制，入境難民，須繳現金數十元，以証明可以維持短時期的生活。自廣州淪入日軍手中，香港的人口增加了將近一倍，由一九三七年的一百萬人，增至近二百萬。

和平後兩年，即一九四七年底，本港估計人口是一百八十萬人。一九五零年底，中國大陸政權易手，各省難民大量湧到，估計已達二百三十六萬人。至一九七一年人口普查為四百零六萬四千四百人。

根據紀載，當一八四一年二月廿五日英軍首次登陸香港時，香港居民，祇有七千四百五十名，分為三種，一種是說廣州話的所謂本地人，原籍多是東莞縣，因香港在明代以前屬東莞縣治，他們由本鄉來港，多數務農種植；一種是由粵東粵北移居來，多數務農漁，即所謂客籍人，操客家話；第三種是由海陸豐移居，即所謂鶴佬。此外還有一些水上人。

現在香港居民的原籍，幾乎全國各省都有，而在港出生的第二、第三代，則許多都不知原籍是甚麼樣子的了。

馬場耳語 老馬

彩票案彭福處理手法高明

偽冒四重彩，圖騙彩金三百餘萬元案，上訴被駁回，已告一段落，依照法律程序，被告仍可向英國樞密院上訴，但這一關並不容易，必須本港經歷司審閱案情，認為有理由才批准上訴。否則，便成為鐵案。

馬會暫時未發補彩，便是觀望此案是否會向樞密院上訴。

在未定案之前，有若干內幕是未便透露的，現在不妨談談。

四重彩爆冷，照例要在星期一登記之後才宣佈派彩的，其實在未登記之前，有多少票中彩，馬會最高當局已經心裡有數，這一次登記卻多了一張五十元單式，乃立即進行查驗，結果將存根找出，發覺登記的是假冒中彩的，馬會總經理彭福少將在獲知此消息之後，乃與高層人員進行會商，並決定親自主理此事件。彭福少將在就任馬會現職之前是英軍駐遠東的司令官，因此對此事，幾乎視為軍事間諜案處理，手法極之高明。

登記在當日下午五時止截後，高級職員請命問如何公佈派彩數字，彭福下令，照數公佈，職員莫名其妙，難道假的一樣可以領彩，而且所佔彩金達三百餘萬之鉅，故聽到命令之後，仍然疑信參半，一再問明才發出公佈，記憶所及，這一次公佈派彩的時間，較正常情形遲了半小時。

派彩公佈以後，便要檢出中彩票尾，印發支票，當寫到這張三百多萬元的支票時，職員禁不住又向彭福請示，所得到的答覆是照寫。

翌日是派彩之期，在開始派發之前，職員又再請示，支票是否照發，彭福的指示又是照發，使職員也大起狐疑。

派彩時屆，果然有一女子持五十元單式彩票到領彩金，職員依照命令，將一張三百幾萬元的支票交與。

其實這個女子，是代人領的，領到之後，乃將支票交與男子，該男子乃持支票到滙豐銀行辦理過戶手續。

銀行解釋：馬會的支票可在任何分行提款，但這一張因為數目太大，比較例外，暫未能提款，祇能先將之轉入戶口，俟三幾日內，向馬會証明此賬，便可提用。

這位「幸運兒」所不知的是，警探已經開始步步追查。

身心漫話

情緒緊張鬆弛法

文鑑

在本港的大多數居民，由於天天勞動似乎都在激增中，像機器的齒輪整日不停地轉動着，而且愈轉愈急，一點也不會放鬆的。市民不僅是工作的加量，情緒上的緊張；甚至於遊戲的狀態下，他們的情緒依然有鬆弛呢！起初也許得不習慣，日子長了，這種緊張的生活已經變得習慣，再也不會感到不正常了。人們於是忽略了自己肌肉的緊張，在長期的過度緊張的生活情緒下，使其健康日漸消耗，而對於生活興趣，也逐漸地不再感到怎樣起勁了。

每一個人都在工作，而每一個人都用了太多的力量在工作上；其實，沒有想到如果人們能使自己的肌肉放鬆，工作的效力可能會比緊張的狀態下有效果得多。舉個例說：人們的眼睛要看清一件事物，至少要注視幾分鐘，一瞥之下是不容易看得清楚的，尤其是祇有一個大概，直到有一二分鐘的仔細注視，才能看清究竟是甚麼東西？但不可以太緊張的神氣去研究注視一件東西，必須態度從容，情緒不太緊張的時候才可以，一個人的情緒如果過於緊張，過於紛亂，那末他就無法做事。

別以為緊張不關重要，當人們的肌肉過份緊張時，他的頭腦無形中便會使思想變得紛亂，本來有很好個主意的，因為太緊張而未能鎮靜的緣故，使人很難於集中思想，結果會發覺自己是超出想像地笨拙，這不是因為自己的笨拙，而是過度緊張的情緒，阻止其有系統的思想發展。究竟怎樣才能夠使自己的情緒鬆弛？如何能夠控制自己的情緒不作過分的活動呢？要求得真正鬆弛的程度，非一朝一夕之功，人們需要隨時隨地注意。這裡不特提供一些意見，使大家獲得一個參攷。

也許你還未曾感覺到自己的前額的神經在緊張的狀態中，這往往在無意的動作裏面領會到，例如皺眉，手足不安的動作之中，都可以了解自己的頭腦已經在超過平常的態度。當自己一旦發覺出緊張的狀態後，才能夠有方法去放鬆，最怕的是連自己都不知道，無形中讓肌肉拉緊，使自己受到痛苦？

其次是下顎，也比較容易緊張的部份。當人們有一個困難問題未能解決時，用手撐着下顎而且緊緊地咬着咀唇，這種表情便是苦思方案的，當你的下顎着得肌肉拉緊時，你的頭腦也繼續不斷地接受下顎來的訊號：「呀！我們是在過分緊張困難的狀態之下！」直到自己的下顎放鬆不再緊張時，頭腦也像放下重擔一樣，所以要求放鬆下顎的緊張，才能夠鬆放頭腦思想的紛亂。

人的手也是身上最重要的部份，每件事都要經過手的接觸，在情神不安時，兩隻手會緊握拳頭，所以要徹底放鬆自己頭腦的工作，必先放鬆手的肌肉及動作；緊張的神經雖不容易放鬆，但卻容易做到放鬆各部門的動作，各部門的肌肉；放鬆肌肉最好的方法是休息，要使肌肉停止一下工作，而深呼吸也可以幫助其肌肉鬆弛。當我們的心思有點困難，一旦困難解決，才可以透一口氣，這便是鬆弛的道理。

妙批紀趣

羅靳宏

前清科舉時代，據傳有個老童生，當他快到六十歲的那一次考試時，他異想天開的在卷末題了一絕，備述苦況委曲求全。學使閱後，為之叫絕，但仍在他的每句詩句下面加批兩字。詩云：

老童提筆淚漣漣，（愛哭）
窗下讀書四十年。（未必）
今日應台仍擯我，（自然）
回家一命到黃泉。（該死）

令人噴飯。

據說紀曉嵐當年放學差時，主持秀才考試，曾以「父母在，不遠遊」為八股文題，有一考生在承題一股中，有「今之父母者，不知何物也」之句。一時各房閱傳，奇文共賞。傳到紀氏處，他提筆批云：「父，陽物也，母，陰物也。陰陽相合，生此怪物也。」一時傳為佳話。

又有一個胸無點墨的考生，得到題目後不知如何着筆，但以當時考場規定，不容像今天一樣可交白卷，必須寫上若干字句才行。於是他在試卷上接連寫上無數的「如何」「如何」字樣。各房亦將此卷傳為笑柄，紀氏亦即加批如下說：「如何如何如何如何？如何如何這樣多？如何如何如何好？如何如何無奈何？」真是奇文遇妙批，足傳千秋。

鄭板橋任山東濰縣令時，有個尼姑投呈說要還俗嫁人。板橋閱後，當即親批：「還爾心，起凡心，脫袈裟，換羅裙，准！准！准！准你還俗嫁夫君，免得僧敲月下門。」真是快人快語，風趣橫生。

前清舉人陳楚南，吾邑廣東興寧縣人也。其文測學富萬民中一時之冠，但生性詼諧，晚年設館於鄉，學子衆。一日閱文改卷時，見一學子文章內容不知所云，無法可改，遂即批卷末云：「滿山都是石，無處下鋤頭。」邑人至今傳為笑談。

夏威夷吸引遊客的地方，是自然景色美麗，圖為黃昏時在海灘所見。（智宇）

半窗靜坐 拜星

本港今年經濟增長率，財政司一度預測將增長達百分之十六，成為本港過去十一年增長率最強勁的一年。

這話一出，至少本港股票立即躍升，倫敦本港股票平均亦狂漲接近百分之十。

× × ×

北角兩歲半女童，突被人綁去，勒索十萬元。次日，即被警方人員在九龍方面尋回。

此案賊也，五十萬以至五百萬銀紙，不是比一個孩子容易收藏麼？

× × ×

蘇俄擁有號稱世界最進步的軍用戰鬥機米格二十五型，被變節機師駕飛日本，要求美國政治庇護。

時至今日，鐵幕已銹蝕漏洞甚多，絕不可靠了。

信口開河 港公

聞經濟復甦有感

執筆時祇聽到報紙刊載，香港之經濟報告，預測本港之經濟，即將有驚人之增長，就業機會不斷增加，此殊屬一個好消息，尤其是打工仔聽到就業機會增加之新聞，則更加手舞足蹈。個一篇經濟報告，並且摘錄本港副布政司夏鼎基所透露關於本港生產總值之增長。

德公聽到呢一段消息，一則以喜，一則以驚。經濟好轉，當然為香港人之福，但係經濟增長率太快，可能會造成嚴重之通貨澎漲，此乃香港人所怕聽到者——

一年出版一次之經濟報告，預測本港之經濟將以出人意料之速度增長至最高之程度。報告又話香港人之消費能力將加強。用於投資方面之支出亦有增加之跡象。

德公對於此篇經濟報告，並未否定話佢錯，但摘錄官方之數字，則不免稍為小心矣。記得去年之財政預算宣佈之時，官話香港庫房唔夠錢，因此要增加對違例搭車之罰欵，又話要發行公債。

但發行公債後，即要俾利息，但庫房之銀紙仍甚多，乃上當矣。至於對付違例搭車，則派出好多警察，專門在路口街邊吼住，務以抄牌抄得多為目標，雖然抄牌地點，未必係交通黑點，因為黑點必人多，搭車者必定小心翼翼，有幾多牌可抄也。當然，若報案話俾人偷嘢，報咗案成二十四個鐘頭，尚有人來查，事後氣喘喘來到，現場之證據線索，已經晒矣。係唔係掛住抄牌，因此而冇人可派，則不得而知矣。

德公祇不過睇到報紙報導白紙黑字，不得不信也。

由官話香港庫房唔夠銀紙，要發行公債起德公又想到舊陣時之天氣報告，幾乎十次有一半以上唔係幾準。話烏天黑地，則必白日當天，若話好天，待聽過天氣報告之後，唔帶遮返工，則又上其大當。

因此德公並非話唔信個篇經濟報告，而係個一篇報告摘錄官方之估計，咁就值得研究究。其實香港人過去已歷盡艱辛，食過不少之苦頭，由制水而至土製波羅而至股市崩潰，但香港依然繼續繁榮，可見得香港人之[illegible]矣，祇此點已可令香港人信心大增矣。

學府內外 中大

選課日腦脹頭昏

清風

與港大不同，由於中大是採用美式學分制，故此，新同學就面臨「選課」的問題。

在中大，通常一學分代表着每星期授課一堂。一年內，同學選修的課程多在三十二至四十二學分之間。

除掉中文、英文（部分英文測驗成績優異的同學例外）及體育為每系同學所必修外，還有暫定主修學系所規定之必修課程。中大是注重通材教育的，所以，同學還要依照自己的興趣或需要而修「通識課程」及「跨院課程」。

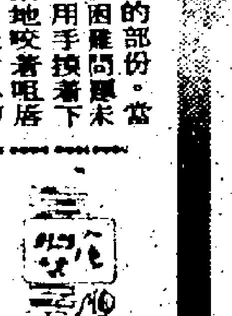
所謂「通識課程」，其實是為幫助同學吸取各方面的智識，以達到「通材」的目的，就以今年為例，「通識課程」就包括以下各課程：生命科學概論，中國歷史要論，當代中國，中國政治經濟等。

至於「跨院課程」，是指那些不同學院所開設的課程，例如，文學院的同學須於理學院，社會科學院或工商管理學院中各選修一課程，如此，他們的智識就不會狹窄或一面倒向某一方面。

此外，由於中大用國語講授之課程頗多，故有為新同學而設的國語班，每年選修的同學也不少。

理論上，選課的時候，同學祇要先定下自己今年要選修的課程（總學分在三十二至四十二分之間），然後，在選課冊裏找到每科不同的組別（在中大，每科會由不同的老師在不同之時間授課，而以A、B等組分別之），唯一條件是時間上沒有衝突（因為，如選得不當，可能自己在同一時間要上兩個課程），那麼就大功告成了。

而實際上，新同學在選課日就忙得頭昏腦脹。花了兩個多鐘頭，從那厚厚的選課冊揀到適當的組別後，就去找授課教師簽署，但因為每組都有額滿見遺之情況，於是，辛辛苦苦組成的時間表就前功盡廢，又得再另擇一個，由此，很多同學忙了一天還未做妥，追得改天再回校辦理。到一切都選妥後，還得要找主修系系主任核准，若果選課表修改得太厲害，又得要花上兩元再補購另填一張。最後，在教務長審核准後，選課手續才算「完滿」結束。



單人小遊台北市 開銷經濟亦可行

敬忠

有位朋友花了一千一百港元遊台灣五天，結果，所到的地方實在可數，還不如自己單人匹馬去觀光。

四五天的行程，在初到台灣的遊客來說，祇能在台北市及郊外中心遊覽，如果要到台南、高雄、阿里山、日月潭等地方，那是不大可能，即使勉強成行，也是行色匆匆，走馬看花而已。

這裏不妨為大家提供一些單人遊台北市的「資料」，一切以經濟為原則，在台北市逗留四五天的話，有一千二百元，已經相當足夠，而且，可以遊更多的風景勝地。

台灣這幾年，遊客酒店租金起飛，大多數酒店的單人房租，都要四百元台幣一天。為了節省開支，最適宜居住一些旅社，那些旅社的收費非常便宜，大約一天一百五十元房租，而且，清早還有免費「稀飯」供應，可以節省一頓早餐的開銷。

至於吃的方面，西門町有中華商場，附近有很多經濟菜館，地方潔淨，食物種類繁多，四五天下來，每一餐換一間，也未必走遍那些菜館。

衣食既解決，行方面除了市內的新公園及博物館，還可以到「台灣大學」參觀，然後，可以自己乘坐公路車上陽明山，也可以坐車到基隆港（約須四十分鐘），再轉車到世界知名的野柳去欣賞海蝕人頭像及其他奇景。

碧潭距離市中心，也祇有四十分鐘的車程，然後再到烏來，乘坐吊車上山遊覽，這些地方，都是遊台灣者必遊的地點。

接着，還可以乘長程汽車到桃園的石門水庫去參觀，車程不過一小時而已。

此外，還可以暢遊夜台北，時間上頗為充裕，用錢不多。有意以經濟方式到台灣去遊覽的人士，不妨「照辦煮碗」。

風裡寶寶 陳德華

實字保咁寫，照計冇七錯！

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八